

- EN. Instructions for use
- FR. Mode d'emploi
- DE. Gebrauchsanleitung
- IT. Istruzioni per l'uso
- ES. Instrucciones de uso
- PT. Instruções de uso
- NL. Gebruiksaanwijzing
- PL. Instrukcja obsługi
- EL. Οδηγίες χρήσης
- RU. Инструкция по применению
- RO. Instrucțiuni de utilizare
- BG. Инструкция за употреба
- CA. Instruccions d'ús
- DA. Brugsanvisning
- NO. Instruksjoner for bruk
- SV. Användningsinstruktioner
- FI. Käyttöohjeet
- TR. Kullanım için talimatlar
- HE. הוראות לשימוש

BXEFP51E

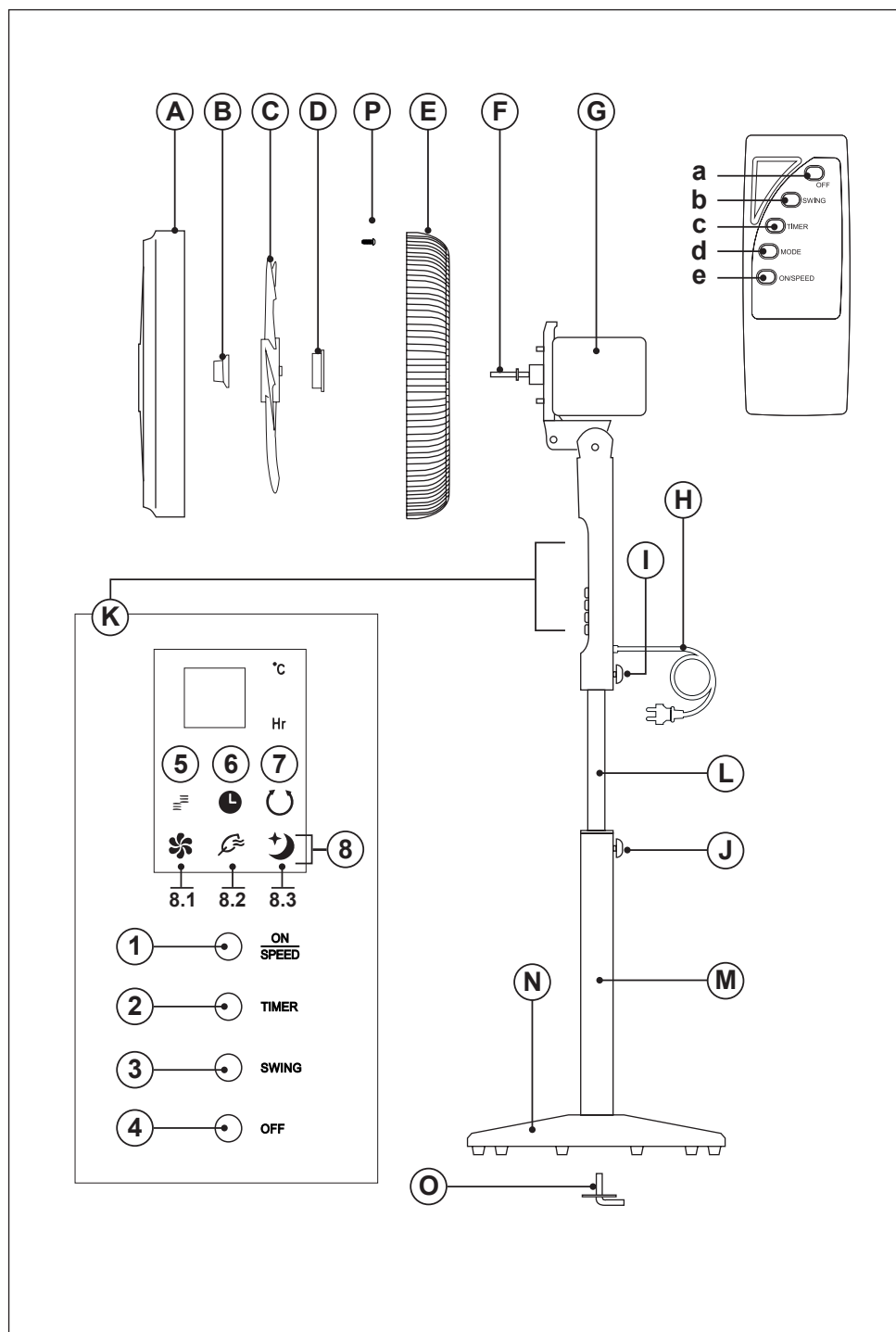


Fig. 1

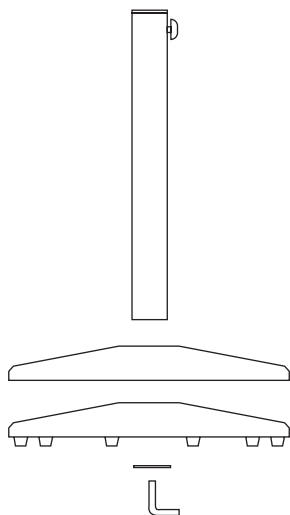


Fig. 2

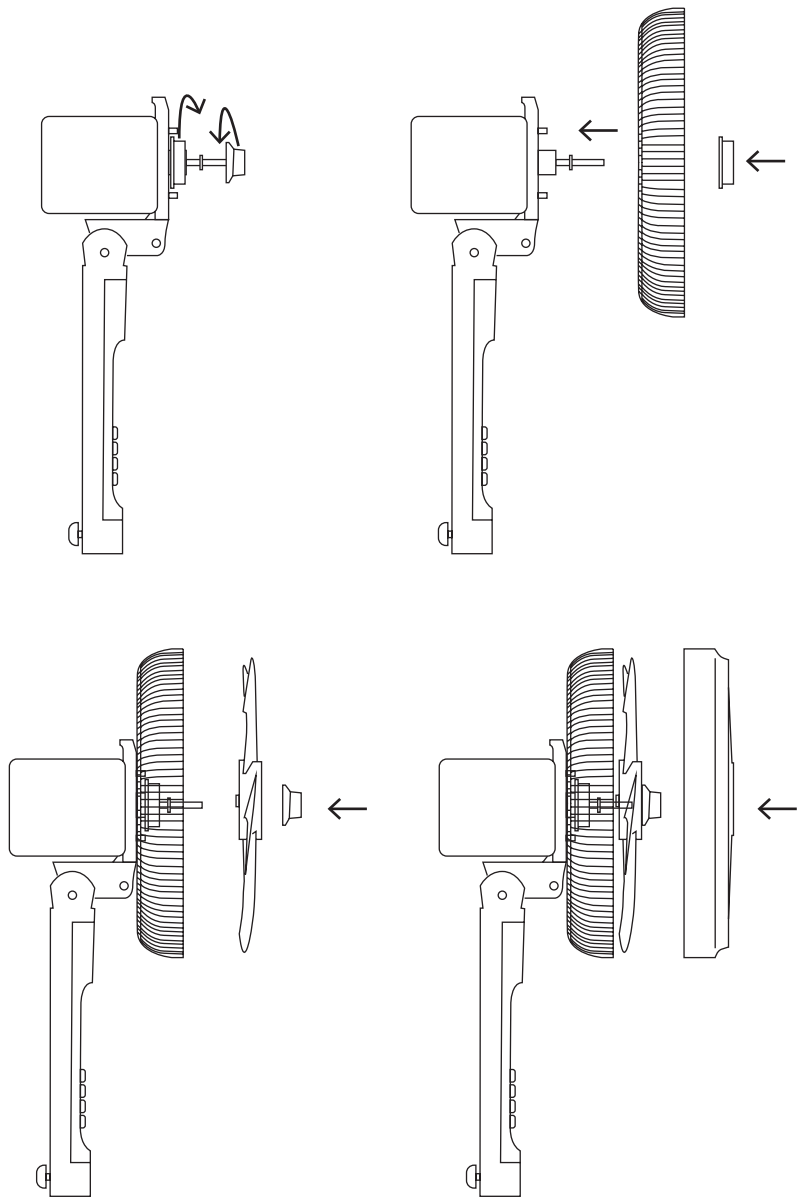
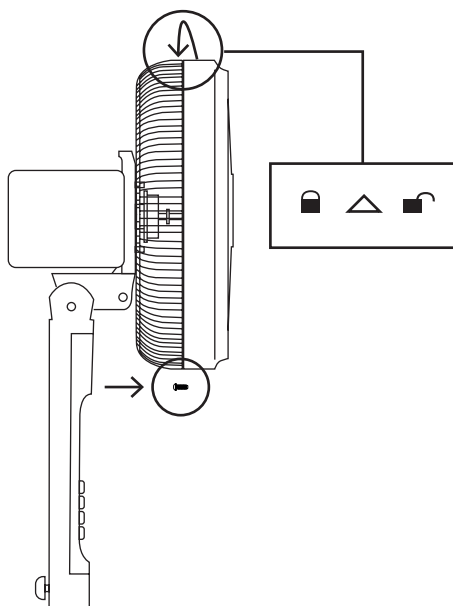


Fig. 3



**STAND FAN
BXEFP51E**

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a Black+Decker brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is for household use only, not professional, industrial use.

- Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.

USE AND CARE

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance if the On/Speed Change Button does not work.
- Do not move the appliance while in use.
- Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- Keep the appliance in a dry, dust-free place, out of direct sunlight.
- Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.
- Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Do not use the appliance to dry pets or animals.
- Do not use the appliance to dry textiles of any kind.

DESCRIPTION

- A Front Grill
- B Propeller nut
- C Propeller
- D Grill Nut
- E Rear Grill
- F Motor Shaft
- G Motor housing
- H Supply Cord
- I Upper lock nut
- J Lower Lock Nut
- K Control panel
- L Inner Pipe
- M Base Pipe

- N Base
- O Base Screw
- P Security Screw

Control Panel

1. ON/Speed Change button
2. Timer button
3. Swing button
4. Off button
5. Fan Working Indicator
6. Timer Indicator
7. Oscillation Indicator
8. Mode Indicators
 - 8.1 Normal Mode Indicator
 - 8.2 Breeze Mode Indicator
 - 8.3 Night Mode Indicator

Remote Control

- a. Off button
- b. Swing button
- c. Timer button
- d. Mode button
- e. On/Speed change button

INSTALLATION

- Be sure to remove all packaging material from inside the appliance.
- Ensure that the fan is disconnected from the supply mains before starting any installation or assembly operation.
- Do not remove the support base of the appliance.
- Ensure that the appliance is level with respect to the floor.
- Do not cover or obstruct the sides of the appliance and leave a minimum space of 40cm front other walls, ceiling...
- The plug must be easily accessible so it can be disconnected in an emergency.
- The appliance should be used with its base fitted.

ASSEMBLING THE BATTERY/S IN THE REMOTE CONTROL

- This appliance uses a pair of 1,5V AAA batteries.
- Caution: During the handling of batteries, do not touch both poles at the same time, as this will provoke the partial discharge of the stored energy therefore affecting longevity.
- Remove the cover of the battery compartment.

- Check that the plastic covering that protects the battery has been removed (some batteries are sold with a protective covering)
- Put the battery in its compartment, respecting the polarity.
- Replace the cover of the battery compartment.
- It is essential that the batteries should always be the same kind and the same charge. Never mix alkaline batteries with Carbon-Zinc ones and/or rechargeable ones.
- Do not mix used and new batteries.
- Exhausted batteries should be removed and safely disposed of.
- Do not short circuit the supply terminals.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- DO NOT charge rechargeable batteries while they are still in the appliance as it may cause internal gas or heat generation, resulting in an explosion or possibly a fire that could cause serious injury or property damage.
- To preserve battery life, remove the batteries when it's not being used, and is not expected to be used for extended periods of time.

ASSEMBLING THE BASE

- Fit the base with the base pipe and secure it with the screw provided (Fig. 1)
- Couple the appliance to the base inserting the inner pipe in it and fixing it by using the upper lock nut.
- Check that the base is correctly assembled.

ASSEMBLING THE GRILL AND THE PROPELLER (FIG.2)

- Remove the rear grill nut and the propeller nut from the motor shaft if they are attached to it when removing the appliance from its packaging.
- Fit the rear grill (E) on the motor housing (G), matching their fitting points.
- Tight the grill nut (D) that attaches the grill, Make sure of a correct setting.
- Fit the propeller (C) On the motor shaft (F) fitting in its right position.
- Tight the propeller nut (B) that attaches the propeller, Make sure of a correct setting.
- Fit the front and rear grills matching the open lock symbol with the arrow on the rear grill. Once fitted, turn it clockwise. Secure it with the security screw (P). (Fig. 3)
- Check the correct rotation of the propeller.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

- Make sure that all product's packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" section before first use
- Prepare the appliance according to the function you wish to use:

USE

- Extend the supply cord completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Guide the appliance to direct the flow of air in the desired direction.
- Turn the appliance on, by using the ON/Speed Change button.
- The Fan Working Indicator (5) comes on.
- Select the desired speed by pressing ON/Speed Change button again.

FAN FUNCTION

- Select the desired ventilation speed.
- Select the desired mode of ventilation (d)

TIMER FUNCTION

- The appliance's operating time can be controlled. (1-12h)
- To program the operating time simply select it using the (c) button on the remote control or (2) button on the control panel.
- Each time the button is pressed, an hour is added.
- The programmed time will appear on the display.
- Once the selected time has elapsed, the device will turn off automatically.

OSCILLATION FUNCTION

- The oscillation function makes it possible to direct the flow from the apparatus so that it automatically alternates over a range of 75°.
- To activate this function, press the (b) button on the control remote or (3) in the control panel.
- To deactivate this function, press one of these two buttons again.

FAN MODES

- There are 3 fan modes:
 - Normal: this is the default mode. It operates at a constant speed. The fan will start in this mode
 - Breeze: the fan is simulating a natural breeze mode by cycling through various speeds.
 - Night: if set to high or medium, the fan will reduce the fan speed gradually until it runs at low speed. Ideal for sleeping.

ROOM TEMPERATURE

- In standby mode the fan will display the room temperature.

HEIGHT ADJUSTMENT

- The appliance height can be adjusted, it's just necessary to unlock the lower lock nut (J) place the appliance at the desired height and lock again the lower lock nut (J).

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Turn the appliance off, using the Off button.
- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.

SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests, you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: <https://www.blackanddecker.eu//>

You can also request related information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at <https://www.blackanddecker.eu//>

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

- This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.
- The following information details the features related to ecodesign:

MODEL	BXEFP51E
Maximum fan flow rate (F):	44,99 m ³ /min
Fan power input (P):	53,90 W
Service value (SV): (according to IEC 60879:2019)	0,83 (m ³ /min)/W
Standby power consumption (P _{SB}):	0,25 W
Fan sound power level (L _{WA}):	63.74 dB(A)
Maximum air velocity (c):	4,56 m/s
Seasonal electricity consumption	17,53 kWh/a
Contact details:	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

Black & Decker® and BLACK+DECKER™ and the Black & Decker® and BLACK+DECKER™ logos are registered trademarks of The Black & Decker® Corporation and are used under licence. All rights reserved. Imported and Distributed by ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**VENTILATEUR
BXEFP51E**

Cher Client,

Un grand merci d'avoir choisi d'acheter un produit de marque Black+Decker.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

CONSEILS DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Assurez-vous que le ventilateur est débranché du secteur avant de retirer la protection.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage professionnel ou industriel.
- Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Déployez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si le bouton marche/changement de vitesse ne fonctionne pas.
- Ne pas déplacer l'appareil en cours d'utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est renversé et ne le retournez pas.
- Ne pas retourner l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation ou branché sur le secteur.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Conservez cet appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou d'un manque d'expérience et de connaissances.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- Veillez à ce que la poussière, la saleté ou d'autres objets étrangers n'obstruent pas la grille du ventilateur de l'appareil.
- Maintenez l'appareil en bon état. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou bloquées et qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'anomalies susceptibles d'empêcher le bon fonctionnement de l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance s'il n'est pas utilisé. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil pour sécher des animaux domestiques.
- Ne pas utiliser l'appareil pour sécher des textiles de quelque nature que ce soit.

DESCRIPTION

- A Grille avant
- B Ecrou d'hélice
- C Hélice
- D Écrou de gril
- E Grille arrière
- F Arbre du moteur
- G Boîtier du moteur
- H Cordon d'alimentation
- I Contre-écrou supérieur
- J Contre-écrou inférieur
- K Panneau de contrôle
- L Tube intérieur
- M Tube de base
- N Base
- O Vis de base
- P Vis de sécurité

Panneau de contrôle

1. Bouton ON/Changement de vitesse
2. Bouton de minuterie
3. Bouton pivotant
4. Bouton d'arrêt
5. Indicateur de fonctionnement du ventilateur
6. Indicateur de minuterie
7. Indicateur d'oscillation
8. Indicateurs de mode
 - 8.1 Indicateur de mode normal
 - 8.2 Indicateur de mode brise
 - 8.3 Indicateur de mode nuit

Télécommande

- a. Bouton d'arrêt
- b. Bouton pivotant
- c. Bouton de minuterie
- d. Bouton de mode
- e. Bouton de marche/changement de vitesse

INSTALLATION

- Veuillez à retirer tous les matériaux d'emballage à l'intérieur de l'appareil.
- Assurez-vous que le ventilateur est déconnecté du réseau d'alimentation avant de commencer toute opération d'installation ou de montage.

- Ne pas retirer la base de support de l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil est de niveau par rapport au sol.
- Ne pas couvrir ou obstruer les côtés de l'appareil et laisser un espace minimum de 40cm avant les autres murs, le plafond...
- La prise doit être facilement accessible afin de pouvoir être débranchée en cas d'urgence.
- L'appareil doit être utilisé avec son socle.

ASSEMBLAGE DE LA/DES PILE(S) DANS LA TÉLÉCOMMANDE

- Cet appareil fonctionne avec une paire de piles AAA de 1,5V.
- Attention : Lors de la manipulation des batteries, ne touchez pas les deux pôles en même temps, car cela provoquerait une décharge partielle de l'énergie stockée, ce qui affecterait la longévité.
- Retirez le couvercle du compartiment des piles.
- Vérifiez que l'enveloppe en plastique qui protège la batterie a été retirée (certaines batteries sont vendues avec une enveloppe de protection).
- Placer la pile dans son compartiment en respectant la polarité.
- Remettez le couvercle du compartiment des piles en place.
- Il est essentiel que les piles soient toujours du même type et de la même charge. Ne jamais mélanger des piles alcalines avec des piles carbone-zinc et/ou des piles rechargeables.
- Ne pas mélanger des piles usagées et des piles neuves.
- Les piles épuisées doivent être retirées et éliminées en toute sécurité.
- Ne pas court-circuiter les bornes d'alimentation.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- NE PAS charger les piles rechargeables lorsqu'elles sont encore dans l'appareil, car cela peut provoquer une production interne de gaz ou de chaleur, entraînant une explosion ou un incendie qui pourrait causer des blessures graves ou des dommages matériels.
- Pour préserver la durée de vie des piles, retirez-les lorsque l'appareil n'est pas utilisé et qu'il ne devrait pas l'être pendant de longues périodes.

ASSEMBLAGE DE LA BASE

- Monter la base avec le tuyau de la base et la fixer avec la vis fournie (Fig. 1).
- Accoupler l'appareil à la base en y insérant le tuyau intérieur et en le fixant à l'aide du contre-écrou supérieur.

- Vérifier que la base est correctement assemblée.

MONTAGE DE LA GRILLE ET DE L'HÉLICE (FIG.2)

- Retirez l'écrou de la grille arrière et l'écrou de l'hélice de l'arbre du moteur s'ils sont fixés à celui-ci lorsque vous retirez l'appareil de son emballage.
- Monter la grille arrière (E) sur le carter du moteur (G) en faisant coïncider leurs points de fixation.
- Serrez l'écrou du gril (D) qui fixe le gril, assurez-vous que le réglage est correct.
- Monter l'hélice (C) sur l'arbre du moteur (F) dans sa position correcte.
- Serrer l'écrou de l'hélice (B) qui fixe l'hélice, s'assurer que le réglage est correct.
- Mettez en place les grilles avant et arrière en faisant correspondre le symbole de la serrure ouverte avec la flèche sur la grille arrière. Une fois montée, tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre. Fixez-la à l'aide de la vis de sécurité (P). (Fig. 3)
- Vérifier la bonne rotation de l'hélice.

MODE D'EMPLOI

AVANT L'UTILISATION

- Assurez-vous que tous les emballages des produits ont été retirés.
- Veuillez lire attentivement la section "Conseils de sécurité et avertissements" avant la première utilisation.
- Préparez l'appareil selon la fonction que vous souhaitez utiliser :

UTILISATION

- Rallongez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.
- Branchez l'appareil sur le réseau électrique.
- Guidez l'appareil pour orienter le flux d'air dans la direction souhaitée.
- Allumez l'appareil à l'aide de la touche ON/Speed Change.
- L'indicateur de fonctionnement du ventilateur (5) s'allume.
- Sélectionnez la vitesse souhaitée en appuyant à nouveau sur la touche ON/Speed Change.

FONCTION VENTILATEUR

- Sélectionnez la vitesse de ventilation souhaitée.
- Sélectionner le mode de ventilation souhaité (d)

FONCTION MINUTERIE

- La durée de fonctionnement de l'appareil peut être contrôlée. (1-12h)

- Pour programmer la durée de fonctionnement, il suffit de sélectionner à l'aide de la touche (c) de la télécommande ou de la touche (2) du panneau de commande.
- Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, une heure est ajoutée.
- L'heure programmée apparaît sur l'écran.
- Une fois le temps sélectionné écoulé, l'appareil s'éteint automatiquement.

FONCTION D'OSCILLATION

- La fonction d'oscillation permet de diriger le flux de l'appareil de manière à ce qu'il alterne automatiquement sur une plage de 75°.
- Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche (b) de la télécommande ou (3) du panneau de contrôle.
- Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur l'un de ces deux boutons.

MODES DE VENTILATION

- Il existe 3 modes de ventilation :

- Normal : c'est le mode par défaut. Il fonctionne à une vitesse constante. Le ventilateur démarre dans ce mode
- Brise : le ventilateur simule une brise naturelle en passant par différentes vitesses.
- Nuit : s'il est réglé sur haut ou moyen, le ventilateur réduit progressivement sa vitesse jusqu'à ce qu'il fonctionne à basse vitesse. Idéal pour dormir.

TEMPÉRATURE AMBIANTE

- En mode veille, le ventilateur affiche la température ambiante.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

- La hauteur de l'appareil peut être réglée, il suffit de déverrouiller le contre-écrou inférieur (J), de placer l'appareil à la hauteur désirée et de verrouiller à nouveau le contre-écrou inférieur (J).

UNE FOIS L'UTILISATION DE L'APPAREIL TERMINÉE

- Éteignez l'appareil à l'aide du bouton Off.
- Débrancher l'appareil du réseau électrique.
- Nettoyer l'appareil.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide additionné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.

- Ne pas utiliser de solvants, de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ou de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le placer sous l'eau courante.
- Si l'appareil n'est pas en bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter inexorablement la durée de vie de l'appareil et son utilisation peut devenir dangereuse.

GARANTIE

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettez l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit bénéficie de la reconnaissance et de la protection de la garantie légale conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devez vous adresser à l'un de nos services officiels d'assistance technique.

Vous pouvez trouver l'agence la plus proche en accédant au lien suivant : <https://www.blackanddecker.eu//>

Vous pouvez également demander des informations connexes en nous contactant.

Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour à l'adresse suivante : <https://www.blackanddecker.eu//>

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LÉGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION :

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.
- Les informations suivantes fournissent les caractéristiques liées à la conception écologique :

MODÈLE	BXEFP51E
Débit maximum du ventilateur (F):	44,99 m ³ /min
Puissance utilisée par le ventilateur (P):	53,90 W

Valeur de consigne (SV): (conformément à IEC 60879:2019)	0,83 (m ³ /min)/W
Consommation d'énergie en mode veille (P _{SB}):	0,25 W
Niveau de puissance acoustique du ventilateur (L _{WA}):	63.74 dB(A)
Vitesse maximum de l'air (c):	4,56 m/s
Consommation électrique saisonnière	17,53 kWh/a
Coordonnées de contact:	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

Black & Decker® et BLACK+DECKER™ et les logos Black & Decker® et BLACK+DECKER™ sont des marques déposées de The Black & Decker® Corporation et sont utilisées sous licence. Tous droits réservés. Importé et distribué par ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**HEIZLÜFTER
BXEFP51E**

Sehr geehrte Kunden,

Vielen Dank für den Kauf eines Black+Decker
Markenprodukts.

Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses
Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen
erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

**SICHERHEITSHINWEISE UND
WARNUNGEN**

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Werden die Hinweise dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet und eingehalten, kann es zu Unfällen kommen.
- Personen, denen es an Wissen im Umgang mit dem Gerät mangelt, geistig behinderte Personen oder Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Anleitung über den sicheren Gebrauch des Gerätes benutzen, sofern sie die von dem Gerät ausgehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Ventilator vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie die Schutzvorrichtung entfernen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Kundendienst des Herstellers oder

einem entsprechenden Fachmann ersetzt werden.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch ausgelegt und ist für professionelle oder gewerbliche Zwecke nicht geeignet.
- Berühren Sie während des Betriebs keine der beweglichen Teile des Geräts.

VERWENDUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig heraus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Einschalt-/ Geschwindigkeitsänderungstaste nicht funktioniert.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es umgekippt ist, und drehen Sie es nicht um.
- Drehen Sie das Gerät nicht um, während es in Betrieb oder an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es nicht benutzt wird und bevor Sie es reinigen.
- Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis auf.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, staubfreien Ort auf, der vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist.
- Achten Sie darauf, dass Staub, Schmutz oder andere Fremdkörper das Gebläsegitter des Geräts nicht blockieren.
- Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Vergewissern Sie sich, dass die beweglichen Teile nicht dejustiert oder verklemmt sind und dass keine gebrochenen Teile oder Anomalien vorhanden sind, die den korrekten Betrieb des Geräts verhindern könnten.
- Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Das spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Haustieren oder anderen Tieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien jeglicher Art.

BESCHREIBUNG

- A Frontgrill
- B Propellermutter
- C Propeller
- D Grillmutter
- E Hinterer Grill
- F Motorwelle
- G Motorgehäuse
- H Zuleitung
- I Obere Kontermutter
- J Untere Sicherungsmutter
- K Bedienfeld
- L Innenrohr
- M Basis-Rohr
- N Basis
- O Basisschraube
- P Sicherheitsschraube

Bedienfeld

1. Taste ON/Geschwindigkeitsänderung
2. Timer-Taste
3. Schaltfläche "Schwenken"
4. Aus-Taste
5. Betriebsanzeige für Gebläse
6. Timer-Anzeige
7. Oszillationsindikator
8. Modusanzeigen
 8. 1Normalmodus-Anzeige
 8. 2Brise-Modus-Anzeige
 8. 3Nachtmodus-Anzeige

Fernsteuerung

- a. Aus-Taste
- b. Schaltfläche "Schwenken"
- c. Timer-Taste
- d. Modus-Taste
- e. Ein/Geschwindigkeitswechsel-Taste

EINRICHTUNG

- Vergewissern Sie sich, dass das gesamte Verpackungsmaterial aus dem Inneren des Geräts entfernt wurde.

- Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie mit der Installation oder Montage beginnen.
- Entfernen Sie nicht den Sockel des Geräts.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät in Bezug auf den Boden eben steht.
- Decken Sie die Seiten des Geräts nicht ab und lassen Sie einen Mindestabstand von 40 cm zu anderen Wänden, der Decke usw. einhalten.
- Der Stecker muss leicht zugänglich sein, damit er im Notfall abgezogen werden kann.
- Das Gerät sollte mit montiertem Sockel verwendet werden.

EINSETZEN DER BATTERIE(N) IN DIE FERNBEDIENUNG

- Dieses Gerät wird mit einem Paar 1,5-V-AAA-Batterien betrieben.
- Vorsicht! Berühren Sie beim Umgang mit den Batterien nicht beide Pole gleichzeitig, da dies zu einer Teilentladung der gespeicherten Energie führt und somit die Langlebigkeit beeinträchtigt.
- Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs.
- Vergewissern Sie sich, dass die Kunststoffabdeckung, die die Batterie schützt, entfernt wurde (einige Batterien werden mit einer Schutzabdeckung verkauft).
- Legen Sie die Batterie in ihr Fach ein und achten Sie dabei auf die Polarität.
- Bringen Sie den Deckel des Batteriefachs wieder an.
- Es ist wichtig, dass die Batterien immer die gleiche Art und den gleichen Ladezustand haben. Mischen Sie niemals Alkali-Batterien mit Carbon-Zink-Batterien und/oder wiederaufladbaren Batterien.
- Mischen Sie keine gebrauchten und neuen Batterien.
- Entladene Batterien sollten entfernt und sicher entsorgt werden.
- Schließen Sie die Versorgungsklemmen nicht kurz.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Laden Sie die Akkus NICHT auf, während sie sich noch im Gerät befinden, da dies zu einer Gas- oder Hitzeentwicklung im Inneren des Geräts führen kann, was eine Explosion oder möglicherweise einen Brand zur Folge haben kann, der schwere Verletzungen oder Sachschäden verursachen kann.
- Um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern, sollten Sie die Batterien herausnehmen, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und nicht erwarten, dass es über einen längeren Zeitraum benutzt wird.

ZUSAMMENBAU DES SOCKELS

- Montieren Sie den Sockel mit dem Bodenrohr und befestigen Sie ihn mit der mitgelieferten Schraube (Abb. 1).
- Verbinden Sie das Gerät mit dem Sockel, indem Sie das Innenrohr einführen und es mit der oberen Kontermutter befestigen.
- Prüfen Sie, ob der Sockel richtig montiert ist.

ZUSAMMENBAU DES GITTERS UND DES PROPELLERS (ABB. 2)

- Entfernen Sie die Mutter des hinteren Gitters und die Propellermutter von der Motorwelle, wenn sie daran befestigt sind, wenn Sie das Gerät aus seiner Verpackung nehmen.
- Bringen Sie das hintere Gitter (E) am Motorgehäuse (G) an und achten Sie darauf, dass die Befestigungspunkte übereinstimmen.
- Ziehen Sie die Mutter (D) an, mit der der Grill befestigt ist, und achten Sie auf die richtige Einstellung.
- Montieren Sie den Propeller (C) auf die Motorwelle (F) in der richtigen Position.
- Ziehen Sie die Propellermutter (B) an, mit der der Propeller befestigt ist, und achten Sie auf die richtige Einstellung.
- Bringen Sie das vordere und hintere Gitter so an, dass das Symbol für das offene Schloss mit dem Pfeil auf dem hinteren Gitter übereinstimmt. Drehen Sie es nach dem Einbau im Uhrzeigersinn. Sichern Sie es mit der Sicherungsschraube (P). (Abb. 3)
- Prüfen Sie, ob sich der Propeller richtig dreht.

ANWEISUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH

VOR DEM GEBRAUCH

- Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungen des Produkts entfernt worden sind.
- Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch den Abschnitt "Sicherheits- und Warnhinweise" sorgfältig durch.
- Bereiten Sie das Gerät entsprechend der Funktion vor, die Sie verwenden möchten:

VERWENDEN SIE

- Ziehen Sie das Netzkabel vollständig heraus, bevor Sie es einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Führen Sie das Gerät so, dass der Luftstrom in die gewünschte Richtung gelenkt wird.

- Schalten Sie das Gerät mit der Taste ON/Speed Change ein.
- Die Betriebsanzeige (5) für das Gebläse leuchtet auf.
- Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit durch erneutes Drücken der Taste ON/ Geschwindigkeitswechsel.

VENTILATOR-FUNKTION

- Wählen Sie die gewünschte Lüftungsgeschwindigkeit.
- Wählen Sie die gewünschte Lüftungsart (d)

TIMER-FUNKTION

- Die Betriebszeit des Geräts kann gesteuert werden. (1-12h)
- Um die Betriebszeit zu programmieren, wählen Sie sie einfach mit der Taste (c) auf der Fernbedienung oder der Taste (2) auf dem Bedienfeld aus.
- Jedes Mal, wenn die Taste gedrückt wird, wird eine Stunde hinzugefügt.
- Die programmierte Zeit wird auf dem Display angezeigt.
- Nach Ablauf der gewählten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus.

OSZILLATIONSFUNKTION

- Die Oszillationsfunktion ermöglicht es, den Strom aus dem Gerät so zu lenken, dass er automatisch in einem Bereich von 75° wechselt.
- Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie die Taste (b) auf der Fernbedienung oder (3) auf dem Bedienfeld.
- Um diese Funktion zu deaktivieren, drücken Sie erneut eine dieser beiden Tasten.

LÜFTERMODUS

- Es gibt 3 Gebläsemodi:
 - Normal: Dies ist der Standardmodus. Er arbeitet mit einer konstanten Geschwindigkeit. Das Gebläse wird in diesem Modus gestartet
 - Brise: Der Ventilator simuliert eine natürliche Brise, indem er verschiedene Geschwindigkeiten durchläuft.
 - Nacht: Bei Einstellung auf hoch oder mittel reduziert der Ventilator seine Geschwindigkeit schrittweise, bis er auf niedriger Stufe läuft. Ideal zum Schlafen.

RAUMTEMPERATUR

- Im Standby-Modus zeigt der Ventilator die Raumtemperatur an.

HÖHENVERSTELLUNG

- Das Gerät kann in der Höhe verstellt werden. Lösen Sie einfach die untere Kontermutter (J), stellen Sie das Gerät

auf die gewünschte Höhe und kontern Sie die untere Kontermutter (J) wieder.

WENN SIE DAS GERÄT NICHT MEHR BENUTZEN

- Schalten Sie das Gerät mit der Aus-Taste aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es anschließend ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.
- Wenn sich das Gerät nicht in einem sauberen Zustand befindet, kann sich seine Oberfläche abnutzen, was sich unweigerlich auf die Nutzungsdauer des Geräts auswirkt und seine Verwendung unsicher machen kann.

BETRIEB:

- Unsachgemäße Verwendung bzw. Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

LEGEN SIE DIE AUFFANGSCHALE WIEDER IN DAS GERÄT. BETRIEB

- Unsachgemäße Verwendung oder Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

STÖRUNGEN UND REPARATUR

- Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

GARANTIE UND TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

Dieses Produkt genießt die Anerkennung und den Schutz der gesetzlichen Garantie in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung. Um Ihre Rechte oder Interessen durchzusetzen, müssen Sie sich an einen unserer offiziellen technischen Hilfsdienste wenden.

Den nächstgelegenen finden Sie unter folgendem Link: <https://www.blackanddecker.eu/>

Sie können auch verwandte Informationen anfordern, indem Sie uns kontaktieren.

Sie können diese Gebrauchsanweisung und ihre Aktualisierungen unter <https://www.blackanddecker.eu/> herunterladen.

FÜR DIE EU-AUSFÜHRUNGEN DES PRODUKTS UND/ODER FÜR LÄNDER, IN DENEN DIESE VORSCHRIFTEN ANZUWENDEN SIND ÖKOLOGIE UND RECYCLING DES PRODUKTS

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie es entsorgen möchten, können Sie die öffentlichen Container für die einzelnen Materialarten verwenden.
- Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) sicherzustellen.

- Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EC über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.
- Die folgenden Informationen beschreiben die Merkmale im Zusammenhang mit Ökodesign (Verordnung (EU) 2019/1782):

MODELL	BXEFP51E
Maximaler Ventilatordurchsatz (F)	44,99 m ³ /min
Lüfterleistungsaufnahme (P)	53,90 W
Servicewert (SV) (gemäß IEC 60879:2019)	0,83 (m ³ /min)/W
Standby-Stromverbrauch (P _{SB})	0,25 W
Ventilator-Schallleistungspegel (L _{WA})	63.74 dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit (c)	4,56 m/s
Saisonaler Stromverbrauch	17,53 kWh/a
Kontaktangaben	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

Black & Decker® und BLACK+DECKER™ sowie die Black & Decker® und BLACK+DECKER™ Logos sind eingetragene Marken der The Black & Decker Corporation und werden unter Lizenz verwendet. Alle Rechte vorbehalten. Importiert und vertrieben von ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

VENTILATORE BXEFP51E

Egregio cliente,

Grazie per aver scelto di acquistare un prodotto del marchio Black+Decker.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale e durevole soddisfazione.

CONSIGLI E AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.
- Questo apparato può essere utilizzato da persone che non ne conoscono il funzionamento, persone disabili o bambini di età superiore agli 8 anni, ma esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto o nel caso abbiano ricevuto le dovute istruzioni per utilizzarlo in completa sicurezza e ne comprendano i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Si assicuri che il ventilatore sia spento dalla rete di alimentazione prima di rimuovere la protezione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato farlo sostituire dal produttore, da un servizio di

assistenza post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.

- Questo apparecchio è destinato unicamente ad un uso domestico, non professionale o industriale.
- Non toccare nessuna delle parti mobili dell'apparecchio mentre è in funzione.

USO E CURA

- Prima di ogni utilizzo, estendere completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se il pulsante di accensione/modifica della velocità non funziona.
- Non spostare l'apparecchio durante l'uso.
- Non utilizzare l'apparecchio se è ribaltato e non capovolgerlo.
- Non capovolgere l'apparecchio mentre è in funzione o collegato alla rete elettrica.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non viene utilizzato e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia.
- Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o di persone con problemi fisici, sensoriali o mentali ridotti o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e privo di polvere, al riparo dalla luce solare diretta.
- Assicurarsi che polvere, sporcizia o altri oggetti estranei non ostruiscano la griglia della ventola dell'apparecchio.
- Mantenere l'apparecchio in buone condizioni. Verificare che le parti mobili non siano disallineate o inceppate e che non vi siano parti rotte o anomalie che possano impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato e incustodito se non è in uso. In questo modo si risparmia energia e si prolunga la vita dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare animali domestici o domestici.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare tessuti di qualsiasi tipo.

DESCRIZIONE

- A Griglia anteriore
- B Dado dell'elica

- C Elica
- D Dado della griglia
- E Griglia posteriore
- F Albero motore
- G Alloggiamento del motore
- H Cavo di alimentazione
- I Dado di bloccaggio superiore
- J Dado di bloccaggio inferiore
- K Pannello di controllo
- L Tubo interno
- M Tubo di base
- N Base
- O Vite della base
- P Vite di sicurezza

Pannello di controllo

1. Pulsante ON/Cambio velocità
2. Pulsante del timer
3. Pulsante di oscillazione
4. Pulsante di spegnimento
5. Indicatore di funzionamento della ventola
6. Indicatore del timer
7. Indicatore di oscillazione
8. Indicatori di modalità
 8. 1 Indicatore di modalità normale
 8. 2 Indicatore di modalità brezza
 8. 3 Indicatore di modalità notturna

Telecomando

- a. Pulsante di spegnimento
- b. Pulsante di oscillazione
- c. Pulsante del timer
- d. Pulsante di modalità
- e. Pulsante di accensione/modifica della velocità

INSTALLAZIONE

- Assicurarsi di rimuovere tutto il materiale di imballaggio dall'interno dell'apparecchio.
- Assicurarsi che il ventilatore sia scollegato dalla rete di alimentazione prima di iniziare qualsiasi operazione di installazione o montaggio.
- Non rimuovere la base di supporto dell'apparecchio.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia in piano rispetto al pavimento.

- Non coprire o ostruire i lati dell'apparecchio e lasciare uno spazio minimo di 40 cm davanti ad altre pareti, al soffitto...
- La spina deve essere facilmente accessibile per poter essere scollegata in caso di emergenza.
- L'apparecchio deve essere utilizzato con la base montata.

MONTAGGIO DELLA/E BATTERIA/E NEL TELECOMANDO

- Questo apparecchio utilizza una coppia di batterie AAA da 1,5V.
- Attenzione: Durante la manipolazione delle batterie, non toccare entrambi i poli contemporaneamente, in quanto ciò provocherebbe una scarica parziale dell'energia immagazzinata, compromettendone la durata.
- Rimuovere il coperchio del vano batterie.
- Controllare che la copertura di plastica che protegge la batteria sia stata rimossa (alcune batterie sono vendute con una copertura protettiva).
- Inserire la batteria nel suo alloggiamento, rispettando la polarità.
- Riposizionare il coperchio del vano batterie.
- È essenziale che le batterie siano sempre dello stesso tipo e con la stessa carica. Non mischiare mai le batterie alcaline con quelle al carbonio e zinco e/o con quelle ricaricabili.
- Non mischiare batterie usate e nuove.
- Le batterie esauste devono essere rimosse e smaltite in modo sicuro.
- Non cortocircuitare i terminali di alimentazione.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- NON ricaricare le batterie ricaricabili quando sono ancora nell'apparecchio, poiché ciò potrebbe causare la generazione di gas o di calore all'interno dell'apparecchio, con conseguente esplosione o eventualmente incendio che potrebbe causare gravi lesioni o danni materiali.
- Per preservare la durata delle batterie, rimuoverle quando non vengono utilizzate e non si prevede di utilizzarle per lunghi periodi di tempo.

MONTAGGIO DELLA BASE

- Inserire la base con il tubo di base e fissarla con la vite in dotazione (Fig. 1).
- Accoppiare l'apparecchio alla base inserendovi il tubo interno e fissandolo con il controdado superiore.
- Verificare che la base sia montata correttamente.

MONTAGGIO DELLA GRIGLIA E DELL'ELICA (FIG.2)

- Quando si estrae l'apparecchio dall'imballaggio, rimuovere il dado della griglia posteriore e il dado dell'elica dall'albero del motore, se sono collegati ad esso.

- Montare la griglia posteriore (E) sull'alloggiamento del motore (G), facendo coincidere i punti di montaggio.
- Serrare il dado della griglia (D) che fissa la griglia, Assicurarsi che la regolazione sia corretta.
- Montare l'elica (C) sul raccordo dell'albero motore (F) nella sua giusta posizione.
- Serrare il dado dell'elica (B) che fissa l'elica, Assicurarsi che la regolazione sia corretta.
- Montare le griglie anteriori e posteriori facendo coincidere il simbolo della serratura aperta con la freccia sulla griglia posteriore. Una volta montata, ruotarla in senso orario. Fissarla con la vite di sicurezza (P). (Fig. 3)
- Verificare la corretta rotazione dell'elica.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO

- Assicurarsi che tutti gli imballaggi del prodotto siano stati rimossi.
- Prima del primo utilizzo, leggere attentamente la sezione "Avvertenze e consigli di sicurezza".
- Preparare l'apparecchio in base alla funzione che si desidera utilizzare:

UTILIZZO

- Estendere completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Guidare l'apparecchio per dirigere il flusso d'aria nella direzione desiderata.
- Accendere l'apparecchio utilizzando il pulsante ON/ Cambio velocità.
- L'indicatore di funzionamento della ventola (5) si accende.
- Selezionare la velocità desiderata premendo nuovamente il pulsante ON/Cambio velocità.

FUNZIONE VENTILATORE

- Selezionare la velocità di ventilazione desiderata.
- Selezionare la modalità di ventilazione desiderata (d)

FUNZIONE TIMER

- Il tempo di funzionamento dell'apparecchio può essere controllato. (1-12h)
- Per programmare l'ora di funzionamento è sufficiente selezionarla con il tasto (c) del telecomando o con il tasto (2) del pannello di controllo.
- Ogni volta che si preme il pulsante, viene aggiunta un'ora.
- Sul display appare l'ora programmata.

- Una volta trascorso il tempo selezionato, il dispositivo si spegne automaticamente.

FUNZIONE DI OSCILLAZIONE

- La funzione di oscillazione consente di dirigere il flusso dell'apparecchio in modo che si alterni automaticamente su un intervallo di 75°.
- Per attivare questa funzione, premere il tasto (b) del telecomando o (3) del pannello di controllo.
- Per disattivare questa funzione, premere nuovamente uno di questi due pulsanti.

MODALITÀ DI VENTILAZIONE

- Sono disponibili 3 modalità di ventilazione:
 - Normale: è la modalità predefinita. Funziona a velocità costante. Il ventilatore si avvia in questa modalità
 - Brezza: il ventilatore simula una brezza naturale, passando attraverso varie velocità.
 - Notte: se impostato su alto o medio, il ventilatore riduce gradualmente la velocità fino a raggiungere la velocità minima. Ideale per il sonno.

TEMPERATURA AMBIENTE

- In modalità standby, il ventilatore visualizza la temperatura ambiente.

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA

- L'altezza dell'apparecchio può essere regolata, basta sbloccare il controdamo inferiore (J), posizionare l'apparecchio all'altezza desiderata e bloccare nuovamente il controdamo inferiore (J).

AL TERMINE DELL'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Spegner l'apparecchio utilizzando il tasto Off.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Pulire l'apparecchio.

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno umido e qualche goccia di detersivo, quindi asciugare.
- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzare solventi, prodotti con un pH acido o basico come la candeggina o prodotti abrasivi.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi, né metterlo sotto l'acqua corrente.
- Se l'apparecchio non è in buone condizioni di pulizia, la sua superficie può degradarsi e compromettere

inesorabilmente la durata della vita utile dell'apparecchio, che potrebbe diventare insicuro da usare.

SERVIZIO

- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

ANOMALIE E RIPARAZIONI

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto gode del riconoscimento e della tutela della garanzia legale in conformità alla normativa vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, deve rivolgersi a uno dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.

È possibile trovare quello più vicino accedendo al seguente link web: <https://www.blackanddecker.eu/>

Può anche richiedere informazioni correlate contattandoci.

È possibile scaricare questo manuale di istruzioni e i relativi aggiornamenti all'indirizzo <https://www.blackanddecker.eu/>.

PER I PRODOTTI DELL'UNIONE EUROPEA E/O NEL CASO IN CUI SIA PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE DEL SUO PAESE DI ORIGINE PRODOTTO ECOLOGICO E RICICLABILE

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

- Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/EU di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/EU di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/EU sui limiti d'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/EC riguardante l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

- Le seguenti informazioni illustrano le caratteristiche relative all'ecodesign (Regolamento (UE) 2019/1782):

MODELLO	BXEPF51E
Portata massima del ventilatore (F)	44,99 m ³ /min
Ingresso di potenza del ventilatore (P)	53,90 W
Valore di servizio (SV) (secondo IEC 60879:2019)	0,83 (m ³ /min)/W
Consumo di energia in standby (P _{SB})	0,25 W
Livello di potenza sonora del ventilatore (L _{WA})	63,74 dB(A)
Velocità massima dell'aria (c)	4,56 m/s
Consumo stagionale di elettricità	17,53 kWh/a
Dettagli di contatto	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e i loghi Black & Decker® e BLACK+DECKER™ sono marchi registrati di The Black & Decker® Corporation e sono utilizzati su licenza. Tutti i diritti riservati. Importato e distribuito da ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**VENTILADOR
BXEFP51E**

Distinguido cliente,

Muchas gracias por elegir comprar un producto de la marca Black+Decker.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Asegúrese de que el ventilador esté desconectado de la red eléctrica antes de quitar la protección.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- No tocar las partes móviles del aparato en marcha.

USO Y MANTENIMIENTO

- Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No utilice el aparato si el botón de encendido/cambio de velocidad no funciona.
- No mueva el aparato mientras esté en uso.
- No utilice el aparato si está inclinado hacia arriba ni le dé la vuelta.
- No gire el aparato mientras esté en uso o conectado a la red eléctrica.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no lo utilice y antes de realizar cualquier tarea de limpieza.
- Guarde este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con discapacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de experiencia y conocimientos.
- Mantenga el aparato en un lugar seco, sin polvo y alejado de la luz solar directa.
- Asegúrese de que el polvo, la suciedad u otros objetos extraños no obstruyan la rejilla del ventilador del aparato.
- Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas o atascadas y asegúrese de que no haya piezas rotas o anomalías que puedan impedir el correcto funcionamiento del aparato.
- No deje nunca el aparato conectado y desatendido si no está en uso. Así ahorrará energía y prolongará la vida útil del aparato.
- No utilice el aparato para secar mascotas o animales.
- No utilice el aparato para secar tejidos de ningún tipo.

DESCRIPCIÓN

- A Parrilla frontal
- B Tuerca de la hélice
- C Hélice

- D Tuerca de parrilla
- E Parrilla trasera
- F Eje del motor
- G Carcasa del motor
- H Cable de alimentación
- I Contratuerca superior
- J Contratuerca inferior
- K Panel de control
- L Tubo interior
- M Tubo base
- N Base
- O Tornillo base
- P Tornillo de seguridad

Panel de control

1. Botón ON/Cambio de velocidad
2. Botón del temporizador
3. Botón basculante
4. Botón de apagado
5. Indicador de funcionamiento del ventilador
6. Indicador del temporizador
7. Indicador de oscilación
8. Indicadores de modo
 - 8.1 Indicador de modo normal
 - 8.2 Indicador de modo brisa
 - 8.3 Indicador de modo nocturno

Mando a distancia

- a. Botón de apagado
- b. Botón basculante
- c. Botón del temporizador
- d. Botón de modo
- e. Botón de encendido/cambio de velocidad

INSTALACIÓN

- Asegúrese de retirar todo el material de embalaje del interior del aparato.
- Asegúrese de que el ventilador está desconectado de la red eléctrica antes de iniciar cualquier operación de instalación o montaje.
- No retire la base de apoyo del aparato.
- Asegúrese de que el aparato esté nivelado con respecto al suelo.

- No cubra ni obstruya los laterales del aparato y deje un espacio mínimo de 40 cm frente a otras paredes, techo...
- El enchufe debe ser fácilmente accesible para poder desconectarlo en caso de emergencia.
- El aparato debe utilizarse con la base montada.

MONTAJE DE LA(S) PILA(S) EN EL MANDO A DISTANCIA

- Este aparato utiliza un par de pilas AAA de 1,5 V.
- Precaución: Durante la manipulación de las baterías, no toque ambos polos al mismo tiempo, ya que esto provocará la descarga parcial de la energía almacenada, afectando por tanto a la longevidad.
- Retire la tapa del compartimento de las pilas.
- Compruebe que se ha retirado la cubierta de plástico que protege la batería (algunas baterías se venden con una cubierta protectora).
- Coloque la pila en su compartimento, respetando la polaridad.
- Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.
- Es imprescindible que las pilas sean siempre del mismo tipo y de la misma carga. No mezcle nunca pilas alcalinas con pilas de carbono-zinc y/o recargables.
- No mezcle pilas usadas y nuevas.
- Las pilas gastadas deben retirarse y desecharse de forma segura.
- No cortocircuite los terminales de alimentación.
- Las pilas no recargables no deben recargarse.
- NO cargue las baterías recargables mientras aún estén en el aparato, ya que podría provocar la generación de gas o calor interno, lo que daría lugar a una explosión o, posiblemente, a un incendio que podría causar lesiones graves o daños materiales.
- Para preservar la duración de las pilas, quítelas cuando no se esté utilizando y no se prevea que se vaya a utilizar durante largos periodos de tiempo.

MONTAJE DE LA BASE

- Encaje la base con el tubo base y fíjela con el tornillo suministrado (Fig. 1)
- Acoplar el aparato a la base introduciendo en ella el tubo interior y fijándolo mediante el uso de la contratuerca superior.
- Compruebe que la base está correctamente montada.

MONTAJE DE LA PARRILLA Y LA HÉLICE (FIG.2)

- Retire la tuerca de la rejilla trasera y la tuerca de la hélice del eje del motor si están unidas a él al sacar el aparato de su embalaje.

- Coloque la rejilla trasera (E) en la carcasa del motor (G), haciendo coincidir sus puntos de ajuste.
- Apriete la tuerca (D) que fija la parrilla, Asegúrese de un ajuste correcto.
- Montar la hélice (C) En el eje del motor (F) encajando en su posición correcta.
- Apriete la tuerca de la hélice (B) que fija la hélice, Asegúrese de un ajuste correcto.
- Coloque las rejillas delantera y trasera haciendo coincidir el símbolo de cerradura abierta con la flecha de la rejilla trasera. Una vez montada, gírela en el sentido de las agujas del reloj. Fijela con el tornillo de seguridad (P). (Fig. 3)
- Compruebe la rotación correcta de la hélice.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DEL USO

- Asegúrese de que se ha retirado todo el embalaje del producto.
- Lea atentamente la sección "Consejos de seguridad y advertencias" antes del primer uso.
- Prepare el aparato según la función que desee utilizar:

USO

- Extiende completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Guíe el aparato para dirigir el flujo de aire en la dirección deseada.
- Encienda el aparato utilizando el botón ON/Cambio de velocidad.
- Se enciende el indicador de funcionamiento del ventilador (5).
- Seleccione la velocidad deseada pulsando de nuevo el botón ON/Cambio de velocidad.

FUNCIÓN VENTILADOR

- Seleccione la velocidad de ventilación deseada.
- Seleccione el modo de ventilación deseado (d)

FUNCIÓN TEMPORIZADOR

- Se puede controlar el tiempo de funcionamiento del aparato. (1-12h)
- Para programar el tiempo de funcionamiento basta con seleccionarlo mediante el botón (c) del mando a distancia o el botón (2) del panel de control.
- Cada vez que se pulsa el botón, se añade una hora.
- En la pantalla aparecerá la hora programada.

- Una vez transcurrido el tiempo seleccionado, el aparato se apagará automáticamente.

FUNCIÓN DE OSCILACIÓN

- La función de oscilación permite dirigir el flujo del aparato para que se alterne automáticamente en un intervalo de 75°.
- Para activar esta función, pulse el botón (b) en el mando a distancia o (3) en el panel de control.
- Para desactivar esta función, pulse de nuevo uno de estos dos botones.

MODOS DE VENTILADOR

- Hay 3 modos de ventilador:

- Normal: es el modo por defecto. Funciona a velocidad constante. El ventilador se pondrá en marcha en este modo
- Brisa: el ventilador simula un modo de brisa natural pasando por varias velocidades.
- Noche: si se ajusta en alta o media, el ventilador reducirá su velocidad gradualmente hasta que funcione a baja velocidad. Ideal para dormir.

TEMPERATURA AMBIENTE

- En modo de espera, el ventilador mostrará la temperatura ambiente.

AJUSTE DE ALTURA

- La altura del aparato es regulable, basta desbloquear la contratuerca inferior (J), colocar el aparato a la altura deseada y bloquear de nuevo la contratuerca inferior (J).

CUANDO HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL APARATO

- Apague el aparato utilizando el botón de apagado.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Limpia el aparato.

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y séquelo.
- No utilice disolventes ni productos con pH ácido o básico, como lejía, ni productos abrasivos para limpiar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque bajo el grifo.
- Si el aparato no está en buenas condiciones de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar

inexorablemente a la duración de la vida útil del aparato, pudiendo llegar a ser inseguro su uso.

SERVICIO

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería lleve el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y la protección de la garantía legal de acuerdo con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses, debe dirigirse a cualquiera de nuestros servicios oficiales de asistencia técnica.

Puede encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <https://www.blackanddecker.eu/>

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros.

Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <https://www.blackanddecker.eu/>.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

- Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño

ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía

- La siguiente información detalla las características relacionadas con el diseño ecológico:

MODELO:	BXEPF51E
Caudal máximo del ventilador (F):	44,99 m³/min
Potencia utilizada por el ventilador (P):	53,90 W
Valor de servicio (SV): (de acuerdo a IEC 60879:2019)	0,83 (m³/min)/W
Consumo de energía en modo de espera (P _{SB}):	0,25 W
Nivel de potencia acústica del ventilador (L _{WA}):	63,74 dB(A)
Velocidad máxima del aire (c):	4,56 m/s
Consumo estacional de electricidad	17,53 kWh/a
Información de contacto:	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

Black & Decker® y BLACK+DECKER™ y los logotipos de Black & Decker® y BLACK+DECKER™ son marcas registradas de The Black & Decker® Corporation y se utilizan bajo licencia. Todos los derechos reservados. Importado y distribuido por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**VENTILADOR
BXEFP51E**

Caro cliente,

Muito obrigado por escolher comprar um produto da marca Black+Decker.

A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

CONSELHOS E AVISOS DE SEGURANÇA

- Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas não familiarizadas com a sua utilização, pessoas incapacitadas ou crianças a partir dos 8 anos, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este acarreta. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Certifique-se de que o ventilador está desligado da rede eléctrica antes de retirar o resguardo.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por pessoal semelhante qualificado com o fim de evitar riscos.

- Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial.
- Não toque em nenhuma das partes móveis do aparelho durante o funcionamento.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Estender completamente o cabo de alimentação do aparelho antes de cada utilização.
- Não utilize o aparelho se o botão Ligar/Alterar velocidade não funcionar.
- Não deslocar o aparelho durante a sua utilização.
- Não utilizar o aparelho se este estiver inclinado e não o virar.
- Não virar o aparelho enquanto estiver a ser utilizado ou ligado à rede eléctrica.
- Desligar o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de efetuar qualquer trabalho de limpeza.
- Guardar este aparelho fora do alcance de crianças e/ou de pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e de conhecimentos.
- Conservar o aparelho num local seco, sem pó e ao abrigo da luz solar direta.
- Certifique-se de que o pó, a sujidade ou outros objectos estranhos não bloqueiam a grelha do ventilador do aparelho.
- Manter o aparelho em bom estado. Verificar se os elementos móveis não estão desalinhados ou encravados e certificar-se de que não existem peças partidas ou anomalias que possam impedir o bom funcionamento do aparelho.
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância quando não estiver a ser utilizado. Isto permite poupar energia e prolongar a vida útil do aparelho.
- Não utilizar o aparelho para secar animais domésticos ou animais de estimação.
- Não utilizar o aparelho para secar têxteis de qualquer tipo.

DESCRIÇÃO

- A Grelha frontal
- B Porca da hélice
- C Hélice

- D Porca do grelhador
- E Grelha traseira
- F Eixo do motor
- G Caixa do motor
- H Cabo de alimentação
- I Porca de bloqueio superior
- J Porca de bloqueio inferior
- K Painel de controlo
- L Tubo interior
- M Tubo de base
- N Base
- O Parafuso de base
- P Parafuso de segurança

Painel de controlo

1. Botão ON/Mudança de velocidade
2. Botão do temporizador
3. Botão de balanço
4. Botão de desligar
5. Indicador de funcionamento do ventilador
6. Indicador do temporizador
7. Indicador de oscilação
8. Indicadores de modo
 - 8.1 Indicador de modo normal
 - 8.2 Indicador de modo de brisa
 - 8.3 Indicador de modo noturno

Controlo remoto

- i. Botão de desligar
- j. Botão de balanço
- k. Botão do temporizador
- l. Botão de modo
- m. Botão de ligar/alterar velocidade

INSTALAÇÃO

- Não se esqueça de retirar todo o material de embalagem do interior do aparelho.
- Assegurar-se de que o ventilador está desligado da rede de alimentação antes de iniciar qualquer operação de instalação ou montagem.
- Não retirar a base de apoio do aparelho.
- Assegurar-se de que o aparelho está nivelado em relação ao chão.

- Não cobrir ou obstruir os lados do aparelho e deixar um espaço mínimo de 40 cm à frente de outras paredes, teto...
- A ficha deve ser facilmente acessível para poder ser desligada em caso de emergência.
- O aparelho deve ser utilizado com a base montada.

MONTAGEM DA(S) PILHA(S) NO TELECOMANDO

- Este aparelho utiliza um par de pilhas AAA de 1,5V.
- Cuidado: Durante o manuseamento das baterias, não toque nos dois pólos ao mesmo tempo, pois isso provocará a descarga parcial da energia armazenada, afectando assim a longevidade.
- Retire a tampa do compartimento das pilhas.
- Verificar se a cobertura de plástico que protege a bateria foi removida (algumas baterias são vendidas com uma cobertura de proteção)
- Colocar a pilha no seu compartimento, respeitando a polaridade.
- Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas.
- É essencial que as pilhas sejam sempre do mesmo tipo e com a mesma carga. Nunca misturar pilhas alcalinas com pilhas de carbono-zinco e/ou pilhas recarregáveis.
- Não misturar pilhas usadas com pilhas novas.
- As pilhas gastas devem ser retiradas e eliminadas de forma segura.
- Não colocar os terminais de alimentação em curto-circuito.
- As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- NÃO carregue as pilhas recarregáveis enquanto estas ainda estiverem no aparelho, pois pode provocar a produção interna de gás ou calor, resultando numa explosão ou, eventualmente, num incêndio que pode causar ferimentos graves ou danos materiais.
- Para preservar a vida útil da bateria, retire as pilhas quando não estiver a ser utilizado e não se espera que seja utilizado durante longos períodos de tempo.

MONTAGEM DA BASE

- Encaixe a base no tubo de base e fixe-a com o parafuso fornecido (Fig. 1)
- Acoplar o aparelho à base, introduzindo o tubo interior e fixando-o com a porca de bloqueio superior.
- Verificar se a base está corretamente montada.

MONTAGEM DA GRELHA E DA HÉLICE (FIG.2)

- Retirar a porca da grelha traseira e a porca da hélice do eixo do motor, se estiverem fixas, aquando da retirada do aparelho da embalagem.

- Colocar a grelha traseira (E) na caixa do motor (G), fazendo coincidir os seus pontos de encaixe.
- Aperte a porca do grelhador (D) que fixa o grelhador, certificando-se de que a regulação está correcta.
- Colocar a hélice (C) no encaixe do eixo do motor (F) na sua posição correcta.
- Aperte a porca da hélice (B) que fixa a hélice, certificando-se de que a regulação está correcta.
- Colocar as grelhas dianteira e traseira fazendo coincidir o símbolo do fecho aberto com a seta na grelha traseira. Uma vez montada, rodá-la no sentido dos ponteiros do relógio. Fixe-a com o parafuso de segurança (P). (Fig. 3)
- Verificar a rotação correcta da hélice.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Certificar-se de que todas as embalagens do produto foram retiradas.
- Leia atentamente a secção "Conselhos de segurança e avisos" antes da primeira utilização
- Preparar o aparelho de acordo com a função que se pretende utilizar:

UTILIZAÇÃO

- Estenda completamente o cabo de alimentação antes de o ligar à corrente.
- Ligar o aparelho à rede eléctrica.
- Orientar o aparelho para orientar o fluxo de ar na direcção desejada.
- Ligar o aparelho, utilizando o botão ON/Mudança de velocidade.
- O indicador de funcionamento da ventoinha (5) acende-se.
- Seccione a velocidade pretendida premindo novamente o botão ON/Mudança de velocidade.

FUNÇÃO DO VENTILADOR

- Seleccionar a velocidade de ventilação pretendida.
- Seleccionar o modo de ventilação pretendido (d)

FUNÇÃO DE TEMPORIZADOR

- O tempo de funcionamento do aparelho pode ser controlado. (1-12h)
- Para programar o tempo de funcionamento, basta seleccioná-lo utilizando o botão (c) no telecomando ou o botão (2) no painel de controlo.
- Cada vez que o botão é premido, é acrescentada uma hora.
- A hora programada aparece no ecrã.

- Depois de decorrido o tempo seleccionado, o aparelho desliga-se automaticamente.

FUNÇÃO DE OSCILAÇÃO

- A função de oscilação permite orientar o fluxo do aparelho de forma a alternar automaticamente numa amplitude de 75°.
- Para ativar esta função, prima o botão (b) no telecomando ou (3) no painel de controlo.
- Para desativar esta função, prima novamente um destes dois botões.

MODOS DE VENTILAÇÃO

- Existem 3 modos de ventoinha:

- Normal: este é o modo predefinido. Funciona a uma velocidade constante. O ventilador arranca neste modo
- Brisa: a ventoinha está a simular um modo de brisa natural, passando por várias velocidades.
- Noite: se estiver regulada para alta ou média, a ventoinha reduzirá gradualmente a sua velocidade até funcionar a baixa velocidade. Ideal para dormir.

TEMPERATURA AMBIENTE

- No modo de espera, a ventoinha apresenta a temperatura ambiente.

REGULAÇÃO DA ALTURA

- A altura do aparelho pode ser regulada, basta desbloquear a porca de bloqueio inferior (J), colocar o aparelho na altura desejada e bloquear novamente a porca de bloqueio inferior (J).

QUANDO TERMINAR DE UTILIZAR O APARELHO

- Desligar o aparelho, utilizando o botão Off.
- Desligar o aparelho da rede eléctrica.
- Limpar o aparelho.

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da rede eléctrica e deixe-o arrefecer antes de efetuar qualquer trabalho de limpeza.
- Limpar o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de detergente para a loiça e secar.
- Não utilizar solventes ou produtos com um pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque sob água corrente.
- Se o aparelho não estiver em boas condições de limpeza, a sua superfície pode degradar-se e afetar

inexoravelmente a duração da vida útil do aparelho, podendo tornar-se inseguro para utilização.

SERVIÇO

- Qualquer utilização incorreta ou inobservância das instruções de utilização anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal poderá acarretar perigos.

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal de acordo com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deverá dirigir-se a qualquer um dos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Pode encontrar o mais próximo acedendo à seguinte ligação web: <https://www.blackanddecker.eu/>

Você também pode solicitar informações relacionadas entrando em contato conosco.

Pode descarregar este manual de instruções e as suas atualizações em <https://www.blackanddecker.eu/>

PARA AS VERSÕES EU DO PRODUTO E/OU CASO APLICÁVEL NO SEU PAÍS ECOLOGIA E RECICLAGEM E DO PRODUTO

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se deseja eliminar-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que se deseja desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

- Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EU de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/

EC sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

- As informações a seguir detalham os recursos relacionados ao ecodesign (Regulamento (UE) 2019/1782):

MODELO	BXEFP51E
Caudal máximo do ventilador (F)	44,99 m³/min
Entrada de potência do ventilador (P)	53,90 W
Valor de serviço (SV) (de acordo com a norma IEC 60879:2019)	0,83 (m³/min)/W
Consumo de energia em modo de espera (P_{sb})	0,25 W
Nível de potência sonora da ventoinha (L_{WA})	63,74 dB(A)
Velocidade máxima do ar (c)	4,56 m/s
Consumo sazonal de eletricidade	17,53 kWh/a
Dados de contacto	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e os logotipos Black & Decker® e BLACK+DECKER™ são marcas registradas da The Black & Decker® Corporation e são usadas sob licença. Todos os direitos reservados. Importado e Distribuído por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Espanha

**VENTILATOR
BXEFP51E**

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw keuze voor een product van het merk Black+Decker.

De technologie, het ontwerp en de functionaliteit van dit product, dat voldoet aan de meest strikte kwaliteitseisen, staan garant voor langdurige tevredenheid.

**VEILIGHEIDSADVIES EN
WAARSCHUWINGEN**

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Als u deze instructies niet opvolgt en in acht neemt, kan dit tot een ongeval leiden.
- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat de ventilator van het lichtnet is losgekoppeld voordat u de beschermkap verwijdt.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens serviceagent of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.

- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Raak geen van de bewegende delen van het apparaat aan terwijl het werkt.

GEBRUIK EN VERZORGING

- Trek het netsnoer van het apparaat volledig uit voor elk gebruik.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-knop niet werkt.
- Verplaats het apparaat niet als het in gebruik is.
- Gebruik het apparaat niet als het gekanteld is en draai het niet om.
- Draai het apparaat niet om als het in gebruik is of op het lichtnet is aangesloten.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact als het niet in gebruik is en voordat u reinigingswerkzaamheden uitvoert.
- Bewaar dit apparaat buiten het bereik van kinderen en/of personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen of gebrek aan ervaring en kennis.
- Bewaar het apparaat op een droge, stofvrije plaats, buiten direct zonlicht.
- Zorg ervoor dat stof, vuil of andere vreemde voorwerpen het ventilatorrooster van het apparaat niet blokkeren.
- Houd het apparaat in goede staat. Controleer of de bewegende onderdelen niet verkeerd zijn uitgelijnd of vastzitten en zorg ervoor dat er geen kapotte onderdelen of afwijkingen zijn waardoor het apparaat niet correct kan werken.
- Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet om huisdieren of dieren te drogen.
- Gebruik het apparaat niet om textiel van welke soort dan ook te drogen.

BESCHRIJVING

- A Voorgripl
- B Schroefmoer
- C Schroef
- D Moer
- E Achtergrill
- F Motoras

- G Motorbehuizing
- H Netsnoer
- I Bovenste borgmoer
- J Borgmoer onder
- K Bedieningspaneel
- L Binnenpijp
- M Basispijp
- N Basis
- O Basisschroef
- P Veiligheidsschroef

Bedieningspaneel

1. Knop AAN/Snelheidsverandering
2. Timerknop
3. Zwenkknop
4. Uit-knop
5. Indicator ventilator werkt
6. Timerindicator
7. Oscillatie-indicator
8. Modusindicatoren
 - 8.1 Normale modusindicator
 - 8.2 Briesmodusindicator
 - 8.3 Nachtmodusindicator

Afstandsbediening

- a. Uit-knop
- b. Zwenkknop
- c. Timerknop
- d. Modusknop
- e. Aan/Snelheid wijzigen knop

INSTALLATIE

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van de binnenkant van het apparaat.
- Zorg ervoor dat de ventilator is losgekoppeld van het elektriciteitsnet voordat u begint met de installatie of montage.
- Verwijder de steunvoet van het apparaat niet.
- Zorg ervoor dat het apparaat waterpas staat ten opzichte van de vloer.
- Bedek of blokkeer de zijkanalen van het apparaat niet en laat een ruimte van minimaal 40 cm vrij voor andere muren, het plafond...
- De stekker moet gemakkelijk bereikbaar zijn, zodat deze in geval van nood kan worden losgekoppeld.

- Het apparaat moet worden gebruikt met de voet gemonteerd.

DE BATTERIJ(EN) IN DE AFSTANDSBEDIENING PLAATSEN

- Dit apparaat werkt op een paar AAA-batterijen van 1,5V.
- Let op: Raak tijdens het hanteren van accu's niet beide polen tegelijk aan, omdat dit de gedeeltelijke ontlading van de opgeslagen energie veroorzaakt en daardoor de levensduur beïnvloedt.
- Verwijder het deksel van het batterijvak.
- Controleer of het plastic omhulsel dat de batterij beschermt, verwijderd is (sommige batterijen worden verkocht met een beschermend omhulsel).
- Plaats de batterij in het compartiment en let daarbij op de polariteit.
- Plaats het deksel van het batterijvak terug.
- Het is essentieel dat de batterijen altijd van hetzelfde type zijn en dezelfde lading hebben. Gebruik nooit alkalinebatterijen samen met zink-koolstofbatterijen en/of oplaadbare batterijen.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Lege batterijen moeten worden verwijderd en op een veilige manier worden weggegooid.
- Sluit de voedingsklemmen niet kort.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Laad oplaadbare batterijen NIET op terwijl ze nog in het apparaat zitten, omdat dit interne gas- of warmteontwikkeling kan veroorzaken, wat kan leiden tot een explosie of mogelijk brand die ernstig letsel of schade aan eigendommen kan veroorzaken.
- Om de levensduur van de batterij te verlengen, verwijderd u de batterijen wanneer het apparaat niet wordt gebruikt en naar verwachting niet voor langere tijd zal worden gebruikt.

DE BASIS MONTEREN

- Bevestig de basis met de basispijp en zet deze vast met de meegeleverde schroef (Fig. 1)
- Koppel het apparaat aan de basis door de binnenbuis erin te steken en vast te zetten met de bovenste borgmoer.
- Controleer of de basis correct is gemonteerd.

HET ROOSTER EN DE PROPELLER MONTEREN (FIG.2)

- Verwijder de achterste grillmoer en de propellermoer van de motoras als deze eraan vastzitten wanneer u het apparaat uit de verpakking haalt.
- Plaats de achterste grill (E) op de motorbehuizing (G) en zorg dat de montagepunten overeenkomen.
- Draai de grillmoer (D) waarmee de grill vastzit vast.

- Plaats de propeller (C) op de motoras (F) in de juiste positie.
- Draai de propellermoer (B) waarmee de propeller vastzit vast.
- Plaats de voorste en achterste roosters en zorg dat het open slotsymbool overeenkomt met de pijl op de achterste rooster. Eenmaal gemonteerd, draai het met de klok mee. Zet het vast met de borgschroef (P). (Fig. 3)
- Controleer of de propeller goed draait.

GEBRUIKSAANWIJZING

VOOR GEBRUIK

- Zorg ervoor dat alle productverpakkingen verwijderd zijn.
- Lees het gedeelte "Veiligheidsadvies en waarschuwingen" zorgvuldig door voor het eerste gebruik.
- Bereid het apparaat voor volgens de functie die u wilt gebruiken:

GEBRUIK

- Trek het netsnoer helemaal uit voordat je het in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Leid het apparaat om de luchtstroom in de gewenste richting te sturen.
- Zet het apparaat aan met de knop ON/Speed Change.
- De indicator Ventilator werkt (5) gaat branden.
- Selecteer de gewenste snelheid door nogmaals op de knop AAN/Snelheidswijziging te drukken.

VENTILATORFUNCTIE

- Selecteer de gewenste ventilatiesnelheid.
- Selecteer de gewenste ventilatiestand (d)

TIMER-FUNCTIE

- De inschakelduur van het apparaat kan worden geregeld. (1-12h)
- Om de gebruikstijd te programmeren selecteert u deze met de knop (c) op de afstandsbediening of de knop (2) op het bedieningspaneel.
- Elke keer dat de knop wordt ingedrukt, wordt er een uur bijgeteld.
- De geprogrammeerde tijd verschijnt op het display.
- Als de geselecteerde tijd is verstreken, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

OSCILLATIEFUNCTIE

- De oscillatiefunctie maakt het mogelijk om de stroom van het apparaat zo te richten dat deze automatisch afwisselt over een bereik van 75°.

- Druk op de knop (b) op de afstandsbediening of (3) op het bedieningspaneel om deze functie te activeren.
- Druk nogmaals op een van deze twee knoppen om deze functie uit te schakelen.

VENTILATORMODI

- Er zijn 3 ventilatorstanden:

- Normaal: dit is de standaardmodus. Hij werkt op een constante snelheid. De ventilator start in deze modus
- Breeze: de ventilator simuleert een natuurlijk briesje door verschillende snelheden te doorlopen.
- Nacht: indien ingesteld op hoog of medium, zal de ventilator de snelheid geleidelijk verminderen tot hij op lage snelheid draait. Ideaal om te slapen.

KAMERTEMPERATUUR

- In stand-by geeft de ventilator de kamertemperatuur weer.

HOOGTEVERSTELLING

- De hoogte van het apparaat kan worden aangepast door de onderste borgmoer (J) los te draaien, het apparaat op de gewenste hoogte te plaatsen en de onderste borgmoer (J) weer vast te draaien.

ALS U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- Schakel het apparaat uit met de uitknop.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Maak het apparaat schoon.

SCHOONMAKEN

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het nooit onder stromend water.
- Als het apparaat niet goed schoon is, kan het oppervlak achteruitgaan, wat de levensduur van het apparaat onherroepelijk beïnvloedt en het gebruik ervan onveilig kan maken.

REPARATIES

- Ieder verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant vervallen.

STORINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat bij storing naar een erkende Technische Dienst. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

GARANTIE EN TECHNISCHE BIJSTAND

Dit product geniet de erkenning en bescherming van de wettelijke garantie overeenkomstig de geldende wetgeving. Om uw rechten of belangen af te dwingen, moet u zich wenden tot een van onze officiële diensten voor technische bijstand.

U kunt de dichtstbijzijnde vinden via de volgende weblink:
<https://www.blackanddecker.eu/>

U kunt ook gerelateerde informatie aanvragen door contact met ons op te nemen.

U kunt deze handleiding en de updates ervan downloaden op <https://www.blackanddecker.eu/>

VOOR EU-VERSIES VAN HET PRODUCT EN/OF INDIEN VAN TOEPASSING IN UW LAND MILIEUVRIENDELIJKHEID EN HERGEBRUIK VAN HET PRODUCT

- Het verpakkingsmateriaal van dit apparaat is geschikt voor inzameling, classificatie en hergebruik. U kunt dit materiaal wegwerpen in de openbare afvalcontainers die voor de desbetreffende typen materiaal zijn bestemd.
- Het product bevat geen stoffen in concentraties die als schadelijk voor het milieu beschouwd kunnen worden.



Dit symbool betekent dat u het product aan het eind van zijn levenscyclus moet afgeven aan een erkende afvalverwerker ten behoeve van de gescheiden verwerking van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

- Dit apparaat voldoet aan de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, de richtlijn 2014/30/EU met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit, de richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot beperkingen in de toepassing van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten en de richtlijn 2009/125/EC met betrekking tot de eisen inzake het ecologisch ontwerp van energie-gerelateerde producten.
- De volgende informatie geeft een gedetailleerd overzicht van de functies met betrekking tot ecologisch ontwerp:

MODEL	BXEP51E
Maximaal ventilatordebiet (F)	44,99 m ³ /min
Ingangsvermogen ventilator (P)	53,90 W
Gebruikswaarde (SV) (volgens IEC 60879:2019)	0,83 (m ³ /min)/W
Stroomverbruik in stand-by (P _{sb})	0,25 W
Geluidsvermogensniveau ventilator (L _{wa})	63,74 dB(A)
Maximale lichtsnelheid (c)	4,56 m/s
Seizoensgebonden elektriciteitsverbruik	17,53 kWh/a
Contactgegevens	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

Black & Decker® en BLACK+DECKER™ en de Black & Decker® en BLACK+DECKER™ logo's zijn geregistreerde handelsmerken van The Black & Decker® Corporation en worden onder licentie gebruikt. Alle rechten voorbehouden. Ingevoerd en gedistribueerd door ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**WENTYLATOR
BXEFP51E**

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup produktu marki Black+Decker.

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

**PORADY I OSTRZEŻENIA
DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

- Proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję przed włączeniem urządzenia i zachować ją na przyszłość. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do wypadku.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Przed zdjęciem osłony należy upewnić się, że wentylator jest wyłączony z sieci zasilającej.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego

przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie profesjonalnego lub przemysłowego.
- Proszę nie dotykać żadnych ruchomych części urządzenia podczas jego pracy.

UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

- Przed każdym użyciem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przycisk włączania/zmiany prędkości nie działa.
- Nie należy przenosić urządzenia podczas jego użytkowania.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest przechylone i nie przewracaj go.
- Nie należy odwracać urządzenia, gdy jest ono używane lub podłączone do sieci elektrycznej.
- Nieużywane urządzenie należy odłączyć od sieci elektrycznej przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej, umysłowej lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym, wolnym od kurzu miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- Upewnij się, że kurz, brud lub inne ciała obce nie blokują kratki wentylatora urządzenia.
- Utrzymuj urządzenie w dobrym stanie. Sprawdź, czy ruchome części nie są źle ustawione lub zablokowane i upewnij się, że nie ma uszkodzonych części lub nieprawidłowości, które mogą uniemożliwić prawidłowe działanie urządzenia.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia podłączonego do zasilania bez nadzoru, jeśli nie jest używane. Oszczędza to energię i wydłuża żywotność urządzenia.
- Nie używaj urządzenia do suszenia zwierząt.
- Nie używaj urządzenia do suszenia jakichkolwiek tekstyliów.

OPIS

- A Przedni grill
- B Nakrętka śmigła
- C Śmigło
- D Nakrętka grilla
- E Tylny grill
- F Wał silnika
- G Obudowa silnika
- H Przewód zasilający
- I Górna nakrętka zabezpieczająca
- J Dolna nakrętka zabezpieczająca
- K Panel sterowania
- L Rura wewnętrzna
- M Rura bazowa
- N Podstawa
- O Śruba podstawy
- P Śruba zabezpieczająca

Panel sterowania

1. Przycisk włączania/zmiany prędkości
2. Przycisk timera
3. Przycisk obrotu
4. Przycisk Wyl.
5. Wskaźnik pracy wentylatora
6. Wskaźnik timera
7. Wskaźnik oscylacji
8. Wskaźniki trybu
 - 8.1 Wskaźnik trybu normalnego
 - 8.2 Wskaźnik trybu bryzy
 - 8.3 Wskaźnik trybu nocnego

Pilot zdalnego sterowania

- a. Przycisk Wyl.
- b. Przycisk obrotu
- c. Przycisk timera
- d. Przycisk trybu
- e. Przycisk włączania/zmiany prędkości

INSTALACJA

- Należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z wnętrza urządzenia.

- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności instalacyjnych lub montażowych należy upewnić się, że wentylator jest odłączony od sieci zasilającej.
- Nie należy zdejmować podstawy urządzenia.
- Upewnij się, że urządzenie jest wypoziomowane względem podłogi.
- Nie zakrywaj ani nie zasłaniaj boków urządzenia i pozostaw co najmniej 40 cm wolnej przestrzeni przed innymi ścianami, sufitem ...
- Wtyczka musi być łatwo dostępna, aby można ją było odłączyć w sytuacji awaryjnej.
- Urządzenie powinno być używane z zamontowaną podstawą.

MONTAŻ BATERII W PILOCIE ZDALNEGO STEROWANIA

- To urządzenie wykorzystuje parę baterii AAA 1,5 V.
- Uwaga: Podczas obsługi akumulatorów nie należy dotykać obu biegunów jednocześnie, ponieważ spowoduje to częściowe rozładowanie zgromadzonej energii, a tym samym wpłynie na żywotność.
- Zdejmij pokrywę komory baterii.
- Sprawdź, czy plastikowa osłona chroniąca baterię została usunięta (niektóre baterie są sprzedawane z osłoną ochronną).
- Umieść baterię w jej komorze, przestrzegając biegunowości.
- Załóż pokrywę komory baterii.
- Ważne jest, aby baterie były zawsze tego samego rodzaju i tak samo naładowane. Nigdy nie należy mieszać baterii alkalicznych z bateriami węglowo-cynkowymi i/lub akumulatorami.
- Nie należy mieszać zużytych i nowych baterii.
- Wyczerpane baterie należy wyjąć i bezpiecznie zutylizować.
- Nie wolno zwierać zacisków zasilania.
- Baterie nieładowne nie mogą być ładowane.
- NIE WOLNO ładować akumulatorów, gdy nadal znajdują się w urządzeniu, ponieważ może to spowodować wydzielanie się gazu lub ciepła, a w konsekwencji wybuch lub pożar, który może spowodować poważne obrażenia ciała lub zniszczenie mienia.
- Aby zachować żywotność baterii, należy wyjmować baterie, gdy urządzenie nie jest używane i nie oczekuje się, że będzie używane przez dłuższy czas.

MONTAŻ PODSTAWY

- Zamontuj podstawę z rurą podstawy i zabezpiecz ją za pomocą dostarczonej śruby (rys. 1).

- Podłącz urządzenie do podstawy, wkładając do niej wewnętrzną rurę i mocując ją za pomocą górnej nakrętki zabezpieczającej.
- Sprawdź, czy podstawa jest prawidłowo zmontowana.

MONTAŻ GRILLA I ŚMIGŁA (RYS. 2)

- Zdejmij nakrętkę tylnego grilla i nakrętkę śmigła z wału silnika, jeśli są do niego przymocowane podczas wyjmowania urządzenia z opakowania.
- Zamontuj tylny grill (E) na obudowie silnika (G), dopasowując ich punkty mocowania.
- Dokręć nakrętkę grilla (D), która mocuje grill, upewnij się, że ustawienie jest prawidłowe.
- Zamontuj śmigło (C) na wale silnika (F) we właściwej pozycji.
- Dokręć nakrętkę śmigła (B) mocującą śmigło, upewnij się, że ustawienie jest prawidłowe.
- Załóż przednią i tylną kratkę, dopasowując symbol otwartego zamka do strzałki na tylnej kratce. Po zamontowaniu obróć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Zabezpiecz ją śrubą zabezpieczającą (P). (Rys. 3)
- Sprawdź, czy śmigło obraca się prawidłowo.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

PRZED UŻYCIEM

- Upewnij się, że wszystkie opakowania produktu zostały usunięte.
- Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać sekcję "Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia".
- Przygotuj urządzenie zgodnie z funkcją, której chcesz używać:

UŻYCIE

- Przed podłączeniem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający.
- Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej.
- Poprowadź urządzenie, aby skierować strumień powietrza w pożądanym kierunku.
- Włącz urządzenie za pomocą przycisku ON/Speed Change.
- Włącz się wskaźnik pracy wentylatora (5).
- Wybierz żadaną prędkość, naciskając ponownie przycisk ON/Speed Change.

FUNKCJA WENTYLATORA

- Wybierz żadaną prędkość wentylacji.
- Wybierz żądany tryb wentylacji (d)

FUNKCJA TIMERA

- Czas pracy urządzenia można kontrolować. (1-12h)
- Aby zaprogramować czas pracy, wystarczy wybrać go za pomocą przycisku (c) na pilocie zdalnego sterowania lub przycisku (2) na panelu sterowania.
- Każde naciśnięcie przycisku powoduje dodanie godziny.
- Na wyświetlaczu pojawi się zaprogramowany czas.
- Po upływie wybranego czasu urządzenie wyłączy się automatycznie.

FUNKCJA OSCYACJI

- Funkcja oscylacji umożliwia skierowanie przepływu z urządzenia tak, aby automatycznie zmieniał się w zakresie 75°.
- Aby aktywować tę funkcję, naciśnij przycisk (b) na pilocie zdalnego sterowania lub (3) na panelu sterowania.
- Aby wyłączyć tę funkcję, należy ponownie nacisnąć jeden z tych dwóch przycisków.

TRYBY WENTYLATORA

- Dostępne są 3 tryby wentylatora:

- Normalny: jest to tryb domyślny. Działa ze stałą prędkością. Wentylator uruchomi się w tym trybie
- Bryza: wentylator symuluje naturalną bryzę, przelączając się między różnymi prędkościami.
- Noc: po ustawieniu na wysoką lub średnią prędkość wentylatora będzie stopniowo zmniejszana, aż do osiągnięcia niskiej prędkości. Idealny do spania.

TEMPERATURA POKOJOWA

- W trybie czuwania wentylator wyświetla temperaturę w pomieszczeniu.

REGULACJA WYSOKOŚCI

- Wysokość urządzenia można regulować, wystarczy odblokować dolną nakrętkę blokującą (J), umieścić urządzenie na żądanej wysokości i ponownie zablokować dolną nakrętkę blokującą (J).

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

- Wyłącz urządzenie za pomocą przycisku Off.
- Odłącz urządzenie od zasilania.
- Wyczyść urządzenie.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.
- Wyczyść urządzenie wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wysusz.

- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub produkty ściernie.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innym płynie ani nie umieszczaj go pod bieżącą wodą.
- Jeśli urządzenie nie jest w dobrym stanie czystości, jego powierzchnia może ulec degradacji, co nieuchronnie wpłynie na czas użytkowania urządzenia i może stać się niebezpieczne w użyciu.

OBŚLUGA

- Jakiegokolwiek niewłaściwe użycie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powoduje unieważnienie gwarancji i odpowiedzialności producenta.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWA

- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Produkt ten korzysta z uznania i ochrony gwarancji prawnej zgodnie z obowiązującymi przepisami. Aby dochodzić swoich praw lub interesów, muszą Państwo udać się do któregoś z naszych oficjalnych serwisów pomocy technicznej.

Najbliższą można znaleźć pod następującym adresem internetowym: <https://www.blackanddecker.eu/>

Mogą Państwo również poprosić o odpowiednie informacje, kontaktując się z nami.

Niniejszą instrukcję oraz jej aktualizacje można pobrać ze strony <https://www.blackanddecker.eu/>.

DLA URZĄDZEŃ WYPRODUKOWANYCH W UNII EUROPEJSKIEJ I W PRZYPADKU WYMAGAŃ PRAWNYCH OBOWIĄZUJĄCYCH W DANYM KRAJU EKOLOGIA I ZARZĄDZANIE ODPADAMI

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.
- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).

- To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/EU niskonapięciowych 2014/30/EU o Kompatybilność elektromagnetycznej, z dyrektywą 2011/65/EU w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/EC w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu stosowanego w produktach związanych z energią.
- Poniższe informacje szczegółowo opisują funkcje związane z ekoprojektem:

MODEL	BXEPF51E
Maksymalne natężenie przepływu wentylatora (F)	44,99 m³/min
Wejście zasilania wentylatora (P)	53,90 W
Wartość serwisowa (SV) (zgodnie z normą IEC 60879:2019)	0,83 (m³/min)/W
Pobór mocy w trybie gotowości (P _{SB})	0,25 W
Poziom mocy akustycznej wentylatora L _(WA)	63.74 dB(A)
Maksymalna prędkość powietrza (c)	4,56 m/s
Sezonowe zużycie energii elektrycznej	17,53 kWh/a
Dane kontaktowe	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ oraz logo Black & Decker® i BLACK+DECKER™ są zarejestrowanymi znakami towarowymi The Black & Decker® Corporation i są używane na podstawie licencji. Wszelkie prawa zastrzeżone. Importowane i dystrybuowane przez ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**ANEMISTHPAZ
BXEFP51E**

Αξιότιμε πελάτη,

Σας ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας Black+Decker.

Η τεχνολογία, ο σχεδιασμός και η λειτουργία του, σε συνδυασμό με το γεγονός ότι το προϊόν πληροί τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα σας εξασφαλίσουν πλήρη ικανοποίηση για πολύ καιρό.

**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Αν δεν ακολουθήσετε και δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας είναι απενεργοποιημένος από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν αφαιρέσετε το προστατευτικό.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει

να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από άτομα με παρόμοια προσόντα, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.

- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.
- Μην αγγίζετε κανένα από τα κινούμενα μέρη της συσκευής κατά τη λειτουργία της.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το κουμπί ενεργοποίησης/αλλαγής ταχύτητας δεν λειτουργεί.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν είναι αναποδογυρισμένη και μην την αναποδογυρίζετε.
- Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ είναι σε λειτουργία ή συνδεδεμένη στο δίκτυο.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή μακριά από παιδιά ή/και άτομα με σωματική, αισθητηριακή ή μειωμένη νοητική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε ξηρό μέρος χωρίς σκόνη, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- Βεβαιωθείτε ότι η σκόνη, η βρωμιά ή άλλα ξένα αντικείμενα δεν εμποδίζουν τη σχάρα του ανεμιστήρα της συσκευής.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Ελέγξτε ότι τα κινούμενα μέρη δεν είναι στραβά ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη ή ανωμαλίες που μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και χωρίς επίτηρηση αν δεν χρησιμοποιείται. Έτσι εξοικονομείτε ενέργεια και παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε κατοικίδια ή ζώα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για το στέγνωμα υφασμάτων οποιουδήποτε είδους.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Μπροστινή σχάρα
- B Παξιμάδι έλικα
- C Προπέλα
- D Παξιμάδι σχάρας
- E Πίσω σχάρα
- F Άξονας κινητήρα
- G Περίβλημα κινητήρα
- H Καλώδιο τροφοδοσίας
- I Πάνω παξιμάδι ασφάλισης
- J Κάτω παξιμάδι κλειδώματος
- K Πίνακας ελέγχου
- L Εσωτερικός σωλήνας
- M Σωλήνας βάσης
- N Βάση
- O Βίδα βάσης
- P Βίδα ασφαλείας

Πίνακας ελέγχου

1. Κουμπί ON/Αλλαγή ταχύτητας
2. Κουμπί χρονοδιακόπτη
3. Κουμπί Swing
4. Κουμπί Off
5. Ένδειξη λειτουργίας ανεμιστήρα
6. Ένδειξη χρονοδιακόπτη
7. Δείκτης ταλάντωσης
8. Δείκτης λειτουργίας
 - 8.1 Δείκτης κανονικής λειτουργίας
 - 8.2 Δείκτης λειτουργίας αέρα
 - 8.3 Δείκτης νυχτερινής λειτουργίας

Τηλεχειριστήριο

- a. Κουμπί Off
- b. Κουμπί Swing
- c. Κουμπί χρονοδιακόπτη
- d. Κουμπί λειτουργίας
- e. Κουμπί ενεργοποίησης/αλλαγής ταχύτητας

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Φροντίστε να αφαιρέσετε όλο το υλικό συσκευασίας από το εσωτερικό της συσκευής.

- Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας είναι αποσυνδεδεμένος από το δίκτυο τροφοδοσίας πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία εγκατάστασης ή συναρμολόγησης.
- Μην αφαιρείτε τη βάση στήριξης της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι επίπεδη σε σχέση με το δάπεδο.
- Μην καλύπτετε ή εμποδίζετε τις πλευρές της συσκευής και αφήστε ένα ελάχιστο διάστημα 40 εκατοστών μπροστά από άλλους τοίχους, οροφή...
- Το βύσμα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο, ώστε να μπορεί να αποσυνδεθεί σε περίπτωση ανάγκης.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται με τη βάση της τοποθετημένη.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ/ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ/ΩΝ ΣΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

- Αυτή η συσκευή χρησιμοποιεί ένα ζεύγος μπαταριών 1,5V AAA.
- Προσοχή: Αυτό θα προκαλέσει τη μερική εκφόρτιση της αποθηκευμένης ενέργειας και συνεπώς θα επηρεάσει τη μακροζωία.
- Αφαιρέστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.
- Ελέγξτε αν έχει αφαιρεθεί το πλαστικό κάλυμμα που προστατεύει την μπαταρία (ορισμένες μπαταρίες πωλούνται με προστατευτικό κάλυμμα).
- Τοποθετήστε την μπαταρία στη θήκη της, τηρώντας την πολικότητα.
- Επανατοποθετήστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.
- Είναι σημαντικό οι μπαταρίες να είναι πάντα του ίδιου είδους και της ίδιας φόρτισης. Ποτέ μην αναμειγνύετε αλκαλικές μπαταρίες με μπαταρίες άνθρακα-ψευδαργύρου ή/και επαναφορτιζόμενες.
- Μην αναμειγνύετε χρησιμοποιημένες και νέες μπαταρίες.
- Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται και να απορρίπτονται με ασφάλεια.
- Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
- ΜΗΝ φορτίζετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες όσο αυτές βρίσκονται ακόμα στη συσκευή, καθώς μπορεί να προκληθεί εσωτερική παραγωγή αερίων ή θερμότητας, με αποτέλεσμα έκρηξη ή ενδοχόμενως πυρκαγιά που μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή υλικές ζημιές.
- Για να διατηρήσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν δεν χρησιμοποιείται και δεν αναμένεται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ

- Τοποθετήστε τη βάση με το σωλήνα βάσης και στερεώστε την με την παρεχόμενη βίδα (Σχ. 1).
- Συνδέστε τη συσκευή με τη βάση εισάγοντας τον εσωτερικό σωλήνα σε αυτήν και στερεώνοντάς τον με το άνω παξιμάδι.
- Ελέγξτε ότι η βάση έχει συναρμολογηθεί σωστά.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΧΑΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΡΟΠΕΛΑΣ (ΕΙΚ. 2)

- Αφαιρέστε το παξιμάδι της πίσω γρίλιας και το παξιμάδι της προπέλας από τον άξονα του μοτέρ, εάν είναι συνδεδεμένα με αυτόν, κατά την αφαίρεση της συσκευής από τη συσκευασία της.
- Τοποθετήστε την πίσω γρίλια (Ε) στο περίβλημα του κινητήρα (Γ), ταιριάζοντας τα σημεία τοποθέτησής τους.
- Σφίξτε το παξιμάδι σχάρας (D) που συνδέει τη σχάρα, Βεβαιωθείτε για τη σωστή ρύθμιση.
- Τοποθετήστε την προπέλα (C) στον άξονα του κινητήρα (F) στη σωστή θέση.
- Σφίξτε το παξιμάδι της προπέλας (B) που συνδέει την προπέλα, Βεβαιωθείτε για τη σωστή ρύθμιση.
- Τοποθετήστε τις μπροστινές και τις πίσω σχάρες ταιριάζοντας το σύμβολο της ανοιχτής κλειδαριάς με το βέλος στην πίσω σχάρα. Μόλις τοποθετηθεί, περιστρέψτε το δεξιόστροφα. Ασφαλίστε το με τη βίδα ασφαλείας (P). (Εικ. 3)
- Ελέγξτε τη σωστή περιστροφή της προπέλας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευασίες του προϊόντος έχουν αφαιρεθεί.
- Διαβάστε προσεκτικά την ενότητα «Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποιήσεις» πριν από την πρώτη χρήση.
- Προετοιμάστε τη συσκευή ανάλογα με τη λειτουργία που θέλετε να χρησιμοποιήσετε:

ΧΡΗΣΗ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Καθοδηγήστε τη συσκευή για να κατευθύνετε τη ροή του αέρα προς την επιθυμητή κατεύθυνση.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή, χρησιμοποιώντας το κουμπί ON/Αλλαγή ταχύτητας.
- Ανάβει η ένδειξη λειτουργίας του ανεμιστήρα (5).
- Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα πατώντας ξανά το κουμπί ON/Αλλαγή ταχύτητας.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ

- Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα εξερισμού.
- Επιλέξτε τον επιθυμητό τρόπο αερισμού (δ)

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

- Ο χρόνος λειτουργίας της συσκευής μπορεί να ελεγχθεί. (1-12h)
- Για να προγραμματίσετε τον χρόνο λειτουργίας, απλά επιλέξτε τον χρησιμοποιώντας το κουμπί (c) στο τηλεχειριστήριο ή το κουμπί (2) στον πίνακα ελέγχου.
- Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, προστίθεται μια ώρα.
- Η προγραμματισμένη ώρα θα εμφανιστεί στην οθόνη.
- Μόλις παρέλθει ο επιλεγμένος χρόνος, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΑΛΑΝΤΩΣΗΣ

- Η λειτουργία ταλάντωσης επιτρέπει την κατεύθυνση της ροής από τη συσκευή έτσι ώστε να εναλλάσσεται αυτόματα σε ένα εύρος 75°.
- Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί (b) στο τηλεχειριστήριο ή το (3) στον πίνακα ελέγχου.
- Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε ξανά ένα από αυτά τα δύο κουμπιά.

ΜΟΝΤΕΛΕΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ

- Υπάρχουν 3 λειτουργίες ανεμιστήρα:

- Κανονική: αυτή είναι η προεπιλεγμένη λειτουργία. Λειτουργεί με σταθερή ταχύτητα. Ο ανεμιστήρας θα ξεκινήσει σε αυτή τη λειτουργία
- Αέρας: ο ανεμιστήρας προσομοιώνει τη λειτουργία φυσικής αύρας με διάφορες ταχύτητες.
- Νύχτα: αν ρυθμιστεί σε υψηλή ή μεσαία ταχύτητα, ο ανεμιστήρας θα μειώσει σταδιακά την ταχύτητα του ανεμιστήρα μέχρι να λειτουργήσει σε χαμηλή ταχύτητα. Ιδανικό για ύπνο.

ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΔΩΜΑΤΙΟΥ

- Σε κατάσταση αναμονής ο ανεμιστήρας θα εμφανίζει τη θερμοκρασία δωματίου.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΎΨΟΥΣ

- Το ύψος της συσκευής μπορεί να ρυθμιστεί, αρκεί να ξεκλειδώσετε το κάτω παξιμάδι ασφάλισης (J), να τοποθετήσετε τη συσκευή στο επιθυμητό ύψος και να κλειδώσετε ξανά το κάτω παξιμάδι ασφάλισης (J).

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή, χρησιμοποιώντας το κουμπί Off.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.

- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και, στη συνέχεια, στεγνώστε.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λιπαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Εάν η συσκευή δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να υποβαθμιστεί και να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια της ωφέλιμης ζωής της συσκευής και μπορεί να καταστεί μη ασφαλής για χρήση.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Τυχόν κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης καθιστά την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή άκυρη.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

- Σε περίπτωση βλάβης, μεταφέρετε τη συσκευή σε εγκεκριμένη υπηρεσία τεχνικής βοήθειας. Μην προσπαθήσετε να την αποσυναρμολογήσετε ή να την επισκευάσετε γιατί μπορεί να εκτεθείτε σε κίνδυνο.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

Το προϊόν αυτό τυγχάνει της αναγνώρισης και της προστασίας της νομικής εγγύησης σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματά σας ή τα συμφέροντά σας, πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιαδήποτε από τις επίσημες υπηρεσίες τεχνικής βοήθειας.

Μπορείτε να βρείτε το πλησιέστερο από αυτά, μπαίνοντας στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: <https://www.blackanddecker.eu/>

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε σχετικές πληροφορίες επικοινωνώντας μαζί μας.

Μπορείτε να κατεβάσετε αυτό το χειρίδιο οδηγιών και τις ενημερώσεις του στη διεύθυνση <https://www.blackanddecker.eu/>.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΧΕΣ ΕΕ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ/Η ΕΦΟΣΟΝ ΙΣΧΥΟΥΝ ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά που απαρτίζουν τη συσκευασία αυτής της συσκευής, συμμετέχουν σε πρόγραμμα αποκομιδής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης τους. Αν θέλετε να απαλλαγείτε από αυτά τα υλικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους δημόσιους κάδους που ενδείκνυνται για κάθε είδος υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που μπορούν να θεωρηθούν επιζήμιες για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι εάν θέλετε να απαλλαγείτε από το προϊόν, όταν έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος ζωής του, οφείλετε να το αναποθέσετε, με τα κατάλληλα μέσα, στα χέρια ενός διαχειριστή αποβλήτων, εγκεκριμένου για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

- Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/EU χαμηλής τάσης, με την οδηγία 2014/30/EU για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, με την οδηγία 2011/65/EU για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και με την οδηγία 2009/125/EC για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού όσον αφορά τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα.
- Οι ακόλουθες πληροφορίες περιγράφουν λεπτομερώς τα χαρακτηριστικά που σχετίζονται με τον οικολογικό σχεδιασμό:

ΜΟΝΤΕΛΟ	BXEFP51E
Μέγιστη παροχή ανεμιστήρα (F)	44,99 m ³ /min
Είσοδος ισχύος ανεμιστήρα (P)	53,90 W
Τιμή υπηρεσίας (SV) (σύμφωνα με το IEC 60879:2019)	0,83 (m ³ /min)/W
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής (P _{SB})	0,25 W
Επίπεδο ηχητικής ισχύος ανεμιστήρα (L _{WA})	63.74 dB(A)
Μέγιστη ταχύτητα αέρα (c)	4,56 m/s
Εποχιακή κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	17,53 kWh/a
Στοιχεία επικοινωνίας	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

Τα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ και τα λογότυπα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ είναι σήματα κατατεθέντα της The Black & Decker® Corporation και χρησιμοποιούνται με άδεια χρήσης. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Εισάγεται και διανέμεται από την ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**ВЕНТИЛЯТОР
VXEFP51E**

Уважаемый клиент!

Большое спасибо, что решили приобрести товар бренда Black+Decker.

Он выполнен с применением передовых технологий, имеет элегантный дизайн, надежную конструкцию и превышает наиболее требовательные стандарты качества, что обеспечит полное соответствие вашим требованиям и продолжительный срок службы.

СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Внимательно прочтите эти инструкции перед включением прибора и сохраните их для дальнейшего использования. Несоблюдение этих инструкций может привести к несчастному случаю.
- Этот прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы по безопасному использованию прибора и понимают опасности. вовлеченный. Дети не должны играть с прибором. Чистка и пользовательское обслуживание не должны производиться детьми без присмотра.
- Перед снятием ограждения убедитесь, что вентилятор отключен от сети питания.

- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или лицом с аналогичной квалификацией.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования, а не для профессионального или промышленного использования.
- Не прикасайтесь к движущимся частям прибора во время его работы.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Перед каждым использованием полностью вытягивайте сетевой шнур прибора.
- Не используйте прибор, если кнопка включения/переключения скорости не работает.
- Не перемещайте прибор во время использования.
- Не пользуйтесь прибором, если он опрокинут, и не переворачивайте его.
- Не переворачивайте прибор, пока он находится в рабочем состоянии или подключен к электросети.
- Отключайте прибор от сети, когда он не используется, и перед выполнением любых работ по очистке.
- Храните этот прибор в недоступном для детей и/или людей с физическими, сенсорными или умственными недостатками или отсутствием опыта и знаний месте.
- Храните прибор в сухом, защищенном от пыли месте, вдали от прямых солнечных лучей.
- Следите за тем, чтобы пыль, грязь или другие посторонние предметы не заблокировали решетку вентилятора на приборе.
- Содержите прибор в хорошем состоянии. Убедитесь, что движущиеся части не смещены и не зажаты, и убедитесь, что нет сломанных деталей или аномалий, которые могут помешать правильной работе прибора.
- Никогда не оставляйте подключенный прибор без присмотра, если он не используется. Это позволяет экономить электроэнергию и продлевает срок службы прибора.
- Не используйте прибор для сушки домашних животных.
- Не используйте прибор для сушки любых текстильных изделий.

ОПИСАНИЕ

- A Передняя решетка
- B Гайка пропеллера
- C Пропеллер
- D Гайка для гриля
- E Задняя решетка
- F Вал двигателя
- G Корпус двигателя
- H Шнур питания
- I Верхняя контргайка
- J Нижняя стопорная гайка
- K Панель управления
- L Внутренняя труба
- M Базовая труба
- N База
- O Винт основания
- P Винт безопасности

Панель управления

1. Кнопка включения/изменения скорости
2. Кнопка таймера
3. Кнопка поворота
4. Кнопка выключения
5. Индикатор работы вентилятора
6. Индикатор таймера
7. Индикатор колебаний
8. Индикаторы режимов
 - 8.1 Индикатор обычного режима
 - 8.2 Индикатор режима бриза
 - 8.3 Индикатор ночного режима

Пульт дистанционного управления

- a. Кнопка выключения
- b. Кнопка поворота
- c. Кнопка таймера
- d. Кнопка режима
- e. Кнопка включения/переключения скорости

УСТАНОВКА

- Обязательно удалите все упаковочные материалы изнутри прибора.

- Перед началом любых операций по установке или сборке убедитесь, что вентилятор отключен от электросети.
- Не снимайте опорное основание прибора.
- Убедитесь, что прибор стоит ровно по отношению к полу.
- Не закрывайте и не загромождайте боковые стороны прибора и оставьте минимум 40 см пространства перед другими стенами, потолком...
- Штекер должен быть легко доступен, чтобы его можно было отсоединить в экстренной ситуации.
- Прибор следует использовать с установленной подставкой.

УСТАНОВКА БАТАРЕЙКИ/БАТАРЕЕК В ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- В этом приборе используется пара батареек 1,5 В типа AAA.
- Внимание: При работе с батареями не прикасайтесь к обоим полюсам одновременно, так как это приведет к частичной разрядке накопленной энергии, что негативно скажется на сроке службы.
- Снимите крышку батарейного отсека.
- Убедитесь, что пластиковая крышка, защищающая батарею, снята (некоторые батареи продаются с защитной крышкой).
- Поместите батарею в отсек, соблюдая полярность.
- Установите крышку батарейного отсека на место.
- Важно, чтобы батарейки всегда были одного типа и одного заряда. Никогда не смешивайте щелочные батарейки с угольно-цинковыми и/или перезаряжаемыми.
- Не смешивайте использованные и новые батареи.
- Разряженные батареи следует извлечь и безопасно утилизировать.
- Не допускайте короткого замыкания клемм питания.
- Не перезаряжаемые аккумуляторы не подлежат перезарядке.
- НЕ заряжайте аккумуляторные батареи, пока они находятся в приборе, так как это может привести к выделению газа или тепла внутри прибора, что приведет к взрыву или пожару, который может стать причиной серьезных травм или повреждения имущества.
- Чтобы сохранить срок службы батареи, вынимайте ее, когда устройство не используется, и не предполагается, что оно будет использоваться в течение длительного времени.

СБОРКА ОСНОВАНИЯ

- Установите основание на трубу основания и закрепите его прилагаемым винтом (рис. 1).
- Соедините прибор с основанием, вставив в него внутреннюю трубу и закрепив ее с помощью верхней контргайки.
- Проверьте правильность сборки основания.

СБОРКА ГРИЛЯ И ПРОПЕЛЛЕРА (РИС. 2)

- При извлечении прибора из упаковки снимите гайку задней решетки и гайку пропеллера с вала двигателя, если они прикреплены к нему.
- Установите заднюю решетку (Е) на корпус двигателя (G), совместив места их установки.
- Затяните гайку (D), которой крепится гриль, и убедитесь в правильности настройки.
- Установите пропеллер (С) на вал двигателя (F) в правильном положении.
- Затяните гайку гребного винта (В), которая крепит гребной винт, и убедитесь в правильной настройке.
- Установите переднюю и заднюю решетки, совместив символ открытого замка со стрелкой на задней решетке. После установки поверните ее по часовой стрелке. Закрепите ее с помощью винта безопасности (Р). (Рис. 3)
- Проверьте правильность вращения гребного винта.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что с продукта снята вся упаковка.
- Перед первым использованием внимательно прочтите раздел "Советы и предупреждения по безопасности".
- Подготовьте прибор в соответствии с функцией, которую вы хотите использовать:

ИСПОЛЬЗУЙТЕ

- Перед включением в розетку полностью вытяните шнур питания.
- Подключите прибор к электросети.
- Направляйте прибор, чтобы направить поток воздуха в нужном направлении.
- Включите прибор, используя кнопку ON/Speed Change.
- Загорается индикатор работы вентилятора (5).
- Выберите нужную скорость, снова нажав кнопку ON/Speed Change.

ФУНКЦИЯ ВЕНТИЛЯТОРА

- Выберите нужную скорость вентиляции.

- Выберите нужный режим вентиляции (d)

ФУНКЦИЯ ТАЙМЕРА

- Время работы прибора можно регулировать. (1-12h)
- Чтобы запрограммировать время работы, просто выберите его с помощью кнопки (c) на пульте ДУ или кнопки (2) на панели управления.
- При каждом нажатии кнопки добавляется один час.
- На дисплее появится запрограммированное время.
- По истечении выбранного времени устройство автоматически выключится.

ФУНКЦИЯ ОСЦИЛЛЯЦИИ

- Функция осцилляции позволяет направлять поток из аппарата таким образом, чтобы он автоматически чередовался в диапазоне 75°.
- Чтобы активировать эту функцию, нажмите кнопку (b) на пульте ДУ или (3) на панели управления.
- Чтобы отключить эту функцию, снова нажмите одну из этих двух кнопок.

РЕЖИМЫ ВЕНТИЛЯТОРА

- Имеется 3 режима работы вентилятора:

- Нормальный: это режим по умолчанию. Он работает с постоянной скоростью. Вентилятор запускается в этом режиме
- Бриз: вентилятор имитирует естественный бриз, переключаясь на разные скорости.
- Ночь: если установить высокое или среднее значение, вентилятор будет постепенно снижать скорость вращения, пока не перейдет на низкую скорость. Идеально подходит для сна.

КОМНАТНАЯ ТЕМПЕРАТУРА

- В режиме ожидания вентилятор отображает температуру в помещении.

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ

- Высоту прибора можно регулировать, для этого необходимо просто разблокировать нижнюю контргайку (J), установить прибор на нужную высоту и снова заблокировать нижнюю контргайку (J).

ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ РАБОТЫ С ПРИБОРОМ

- Выключите прибор с помощью кнопки Off.
- Отключите прибор от сети.
- Очистите прибор.

ОЧИСТКА

- Отключите прибор от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступить к чистке.
- Протрите оборудование влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем вытрите насухо.
- Не используйте для чистки прибора растворители, средства с кислотным или основным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не ставьте его под проточную воду.
- Если прибор не содержится в надлежащей чистоте, его поверхность может деградировать, что неумолимо скажется на сроке его службы и может стать небезопасным для использования.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций по эксплуатации делает гарантию и ответственность производителя недействительными.

НЕИСПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- В случае неисправности отнесите электроприбор в сервисный центр. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать без посторонней помощи, так как это может быть опасно.

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

Данный продукт пользуется признанием и защитой правовой гарантии в соответствии с действующим законодательством. Для защиты своих прав или интересов необходимо обратиться в любую из наших служб официальной технической помощи.

Вы можете найти ближайший из них, перейдя по следующей ссылке: <https://www.blackanddecker.eu//>.

Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами.

Данное руководство по эксплуатации и его обновления можно загрузить по адресу <https://www.blackanddecker.eu//>.

ДЛЯ ИЗДЕЛИЙ В ВЕРСИИ ЕС И/ЛИ, ЕСЛИ ЭТОГО ТРЕБУЕТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО В ВАШЕЙ СТРАНЕ: ЭКОЛОГИЯ И ВТОРИЧНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Материалы упаковки прибора принимаются системой сбора и сортировки материалов для вторичного их использования. Для утилизации используйте бытовые контейнеры для каждого типа мусора.

- В изделии нет веществ в концентрациях, которые считаются вредными для окружающей среды.



Этот значок означает, что после окончания срока службы для утилизации электроприбора отнесите его в пункт сбора электрических и электронных отходов (WEEE).

- Этот прибор выполнен в соответствии с Директивой по низковольтному оборудованию 2014/35/EU, Директивой по электромагнитной совместимости 2014/30/EU, Директивой 2011/65/EU, ограничивающей использование некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, а также Директивой 2009/125/ЕС по экологическим требованиям к изделиям, потребляющим энергию.
- Следующая информация подробно описывает особенности, связанные с экодизайном:

МОДЕЛЬ	ВХЕFP51Е
Максимальная скорость потока вентилятора (Ф)	44,99 m ³ /min
Потребляемая мощность вентилятора (P)	53,90 W
Эксплуатационная стоимость (SV) (согласно IEC 60879:2019)	0,83 (m ³ /min)/W
Потребляемая мощность в режиме ожидания (P _{SB})	0,25 W
Уровень звуковой мощности вентилятора (L _{WA})	63,74 dB(A)
Максимальная скорость воздуха (c)	4,56 m/s
Сезонное потребление электроэнергии	17,53 kWh/a
Контактная информация	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

Black & Decker® и BLACK+DECKER™, а также логотипы Black & Decker® и BLACK+DECKER™ являются зарегистрированными торговыми марками The Black & Decker® Corporation и используются по лицензии. Все права защищены. Импортруется и распространяется компанией ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**VENTILATOR
BXEFP51E**

Stimate client,

Mulțumim pentru că ați ales să achiziționați un produs marca Black+Decker.

Datorită tehnologiei sale, designului și modului de funcționare, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate garanta o utilizare pe deplin satisfăcătoare și de lungă durată a produsului.

**SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI
AVERTIZĂRI**

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru referințe ulterioare. Nerespectarea și respectarea acestor instrucțiuni poate duce la un accident.
- Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicat. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Asigurați-vă că ventilatorul este oprit de la sursa de alimentare înainte de a scoate protecția.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane calificate similare pentru a evita un pericol.

- Acest aparat este doar pentru uz casnic, nu pentru uz profesional, industrial.
- Nu atingeți niciuna dintre părțile mobile ale aparatului în timpul funcționării.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Întindeți complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă butonul de pornire/modificare a vitezei nu funcționează.
- Nu mutați aparatul în timpul utilizării.
- Nu folosiți aparatul dacă este înclinat în sus și nu îl întoarceți.
- Nu răsturnați aparatul în timp ce este utilizat sau conectat la rețeaua electrică.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică atunci când nu este utilizat și înainte de a întreprinde orice operațiune de curățare.
- Depozitați acest aparat în afara razei de acțiune a copiilor și/sau a persoanelor cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe.
- Păstrați aparatul într-un loc uscat, fără praf, ferit de lumina directă a soarelui.
- Asigurați-vă că praful, murdăria sau alte obiecte străine nu blochează grila ventilatorului de pe aparat.
- Păstrați aparatul în stare bună. Verificați ca piesele mobile să nu fie nealiniate sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care ar putea împiedica funcționarea corectă a aparatului.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca animale de companie sau animale.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca textile de orice fel.

DESCRIERE

- A Grila frontală
- B Piuliță elice
- C Elice
- D Piuliță de grătar
- E Grila din spate
- F Arborele motorului

- G Carcasa motorului
- H Cablu de alimentare
- I Piuliță de blocare superioară
- J Piuliță de blocare inferioară
- K Panou de control
- L Țeavă interioară
- M Țeavă de bază
- N Baza
- O Șurub de bază
- P Șurub de securitate

Panoul de control

1. Butonul de pornire/modificare a vitezei
2. Butonul temporizator
3. Buton de balansare
4. Buton oprit
5. Indicator de lucru al ventilatorului
6. Indicator de temporizare
7. Indicator de oscilație
8. Indicatori de mod
 - 8.1 Indicator de mod normal
 - 8.2 Indicator de mod briză
 - 8.3 Indicator de mod noapte

Telecomandă

- a. Buton oprit
- b. Buton de balansare
- c. Butonul de temporizare
- d. Butonul Mod
- e. Butonul de pornire/modificare a vitezei

INSTALARE

- Asigurați-vă că ați îndepărtat toate materialele de ambalare din interiorul aparatului.
- Asigurați-vă că ventilatorul este deconectat de la rețeaua de alimentare înainte de a începe orice operațiune de instalare sau asamblare.
- Nu îndepărtați baza de susținere a aparatului.
- Asigurați-vă că aparatul este la același nivel cu podeaua.
- Nu acoperiți sau obstrucționați părțile laterale ale aparatului și lăsați un spațiu minim de 40 cm în fața altor pereți, tavan...
- Ștecherul trebuie să fie ușor accesibil pentru a putea fi deconectat în caz de urgență.

- Aparatul trebuie utilizat cu baza montată.

ASAMBLAREA BATERIEI/PILELOR ÎN TELECOMANDĂ

- Acest aparat utilizează o pereche de baterii AAA de 1,5 V.
- Atenție: În timpul manipulării bateriilor, nu atingeți ambii poli în același timp, deoarece acest lucru va provoca descărcarea parțială a energiei stocate, afectând astfel longevitatea.
- Îndepărtați capacul compartimentului pentru baterii.
- Verificați dacă învelișul de plastic care protejează bateria a fost îndepărtat (unele baterii sunt vândute cu un înveliș de protecție).
- Puneți bateria în compartimentul său, respectând polaritatea.
- Puneți la loc capacul compartimentului pentru baterii.
- Este esențial ca bateriile să fie întotdeauna de același tip și să aibă aceeași încărcătură. Nu amestecați niciodată bateriile alcaline cu cele cu carbon-zinc și/sau cu cele reîncărcabile.
- Nu amestecați bateriile noi cu cele uzate.
- Bateriile descărcate trebuie îndepărtate și eliminate în condiții de siguranță.
- Nu scurtcircuitați bornele de alimentare.
- Bateriile nereîncărcabile nu trebuie să fie reîncărcate.
- NU încărcați bateriile reîncărcabile în timp ce acestea se află încă în aparat, deoarece ar putea cauza generarea de gaz sau căldură internă, ceea ce ar putea duce la o explozie sau, eventual, la un incendiu care ar putea provoca răni grave sau daune materiale.
- Pentru a păstra durata de viață a bateriei, scoateți bateriile atunci când nu este utilizat și nu se așteaptă să fie utilizat pentru perioade lungi de timp.

ASAMBLAREA BAZEI

- Montați baza cu țeava de bază și fixați-o cu ajutorul șurubului prevăzut (Fig. 1)
- Cuplați aparatul la bază, introducând tubul interior în acesta și fixându-l cu ajutorul piuliței de blocare superioară.
- Verificați dacă baza este asamblată corect.

ASAMBLAREA GRILAJULUI ȘI A ELICEI (FIG.2)

- Îndepărtați piulița grilajului din spate și piulița elicei de pe arborele motorului, dacă sunt atașate la acesta, atunci când scoateți aparatul din ambalaj.
- Montați grila din spate (E) pe carcasa motorului (G), potrivindu-le punctele de montare.
- Strângeți piulița grătarului (D) care fixează grătarul, Asigurați-vă că este corect reglat.
- Montați elicea (C) pe axul motorului (F) în poziția corectă.

- Strângeți piulița elicei (B) care fixează elicea, Asigurați-vă că este corect reglată.
- Montați grilele din față și din spate, făcând să corespundă simbolul de blocare deschis cu săgeata de pe grila din spate. Odată montat, rotiți-l în sensul acelor de ceasornic. Fixați-l cu ajutorul șurubului de siguranță (P). (Fig. 3)
- Verificați rotația corectă a elicei.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că toate ambalajele produsului au fost îndepărtate.
- Vă rugăm să citiți cu atenție secțiunea "Sfaturi de siguranță și avertismente" înainte de prima utilizare
- Pregătiți aparatul în funcție de funcția pe care doriți să o utilizați:

UTILIZAȚI

- Întindeți complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Ghidați aparatul pentru a direcționa fluxul de aer în direcția dorită.
- Porniți aparatul cu ajutorul butonului ON/Speed Change.
- Indicatorul de funcționare a ventilatorului (5) se aprinde.
- Selectați viteza dorită prin apăsarea din nou a butonului ON/Speed Change.

FUNCȚIA DE VENTILATOR

- Selectați viteza de ventilație dorită.
- Selectați modul de ventilație dorit (d)

FUNCȚIA DE TEMPORIZARE

- Durata de funcționare a aparatului poate fi controlată. (1-12h)
- Pentru a programa timpul de funcționare, selectați-l pur și simplu cu ajutorul butonului (c) de pe telecomandă sau al butonului (2) de pe panoul de control.
- La fiecare apăsare a butonului, se adaugă o oră.
- Ora programată va apărea pe afișaj.
- Odată ce timpul selectat s-a scurs, dispozitivul se va opri automat.

FUNCȚIA DE OSCILAȚIE

- Funcția de oscilație face posibilă direcționarea debitului din aparat astfel încât acesta să alterneze automat pe o plajă de 75°.
- Pentru a activa această funcție, apăsați butonul (b) de pe telecomandă sau (3) de pe panoul de control.

- Pentru a dezactiva această funcție, apăsați din nou unul dintre aceste două butoane.

MODALITĂȚI DE VENTILARE

- Există 3 moduri de ventilație:

- Normal: acesta este modul implicit. Acesta funcționează la o viteză constantă. Ventilatorul va porni în acest mod
- Breeze (Briză): ventilatorul simulează o briză naturală, trecând prin diferite viteze.
- Noapte: dacă este setat pe mare sau mediu, ventilatorul va reduce treptat viteza până când va funcționa la viteză redusă. Ideal pentru somn.

TEMPERATURA CAMEREI

- În modul de așteptare, ventilatorul va afișa temperatura camerei.

REGLAREA ÎNĂLȚIMII

- Înălțimea aparatului poate fi reglată, este necesar doar să deblocați piulița de blocare inferioară (J), să plasați aparatul la înălțimea dorită și să blocați din nou piulița de blocare inferioară (J).

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Opriți aparatul cu ajutorul butonului de oprire.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Curățați aparatul.

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a întreprinde orice operațiune de curățare.
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive pentru curățarea aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl puneți sub jet de apă.
- Dacă aparatul nu este în stare bună de curățenie, suprafața acestuia se poate degrada și poate afecta inexorabil durata de viață utilă a aparatului și ar putea deveni nesigur pentru utilizare.

DEPANARE

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare face ca garanția și răspunderea producătorului să devină nulă și neavenită.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați fără ajutor, deoarece poate fi periculos.

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs se bucură de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă pune în aplicare drepturile sau interesele, trebuie să mergeți la oricare dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat accesând următorul link web: <https://www.blackanddecker.eu/>

De asemenea, puteți solicita informații aferente contactându-ne.

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările acestuia la <https://www.blackanddecker.eu/>

PENTRU VERSIUNILE UE ALE PRODUSELOR ȘI/SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE OBLIGATORIU ÎN ȚARA DVS ECOLOGIE ȘI RECICLAREA PRODUSULUI

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui produs sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le aruncați, vă rugăm să folosiți pubelele publice corespunzătoare fiecărui tip de material.
- Produsul nu conține substanțe în concentrații care ar putea fi considerate ca dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să aruncați aparatul la încheierea duratei sale de funcționare, trebuie să-l duceți la un centru de colectare a deșeurilor autorizat, în vederea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

- Acest aparat respectă Directiva 2014/35/EU cu privire la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune, Directiva 2014/30/EU cu privire la compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/EU privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice, precum și Directiva 2009/125/EC de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic.
- Următoarele informații detaliază caracteristicile legate de proiectare ecologică:

MODEL	BXEPF51E
Debitul maxim al ventilatorului (F)	44,99 m³/min
Intrare putere ventilator (P)	53,90 W
Valoarea serviciului (SV) (conform IEC 60879:2019)	0,83 (m³/min)/W
Consumul de energie în standby (P _{SB})	0,25 W
Nivelul puterii sunetului ventilatorului (L _{WA})	63,74 dB(A)
Viteza maximă a aerului (c)	4,56 m/s
Consumul sezonier de energie electrică	17,53 kWh/a
Detalii de contact	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

Black & Decker® și BLACK+DECKER™ și siglele Black & Decker® și BLACK+DECKER™ sunt mărci comerciale înregistrate ale The Black & Decker® Corporation și sunt utilizate sub licență. Toate drepturile rezervate. Importat și distribuit de ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ВЕНТИЛАТОР
VXEFP51E

Уважаеми клиенти,

Много благодарим, че избрахте да закупите продукт на марката Black+Decker.

Технологията, дизайнът и функционалността на същия, както и фактът, че той надвишава най-стриктните норми за качество ще Ви донесат пълно и дълготрайно задоволство от него.

СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги запазете за бъдещи справки. Неспазването на тези инструкции може да доведе до злополука.
- Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години и нагоре, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Уверете се, че вентилаторът е изключен от електрическата мрежа, преди да свалите предпазителя.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица

с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

- Този уред е предназначен само за домашна употреба, но не и за професионална или промишлена употреба.
- Не докосвайте движещите се части на уреда, докато той работи.

УПОТРЕБА И ГРИЖИ

- Преди всяка употреба издърпайте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда, ако бутонът за включване/промяна на скоростта не работи.
- Не премествайте уреда, докато се използва.
- Не използвайте уреда, ако е наклонен, и не го обръщайте.
- Не обръщайте уреда, докато се използва или е включен към електрическата мрежа.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате и преди да започнете почистване.
- Съхранявайте този уред на място, недостъпно за деца и/или лица с физически, сензорни или умствени увреждания или с липса на опит и познания.
- Съхранявайте уреда на сухо, безпрашно място, без пряка слънчева светлина.
- Уверете се, че прах, мръсотия или други чужди предмети не блокират решетката на вентилатора на уреда.
- Поддържайте уреда в добро състояние. Проверете дали движещите се части не са неправилно подредени или заклещени и се уверете, че няма счупени части или аномалии, които могат да попречат на правилната работа на уреда.
- Никога не оставяйте уреда свързан и без надзор, ако не се използва. Това спестява енергия и удължава живота на уреда.
- Не използвайте уреда за сушене на домашни любимци или животни.
- Не използвайте уреда за сушене на каквото и да е вид текстил.

ОПИСАНИЕ

- A Предна решетка
- B Гайка на витлото
- C Витло
- D Гайка за скара
- E Задна решетка
- F Вал на двигателя
- G Корпус на двигателя
- H Захранващ кабел
- I Горна фиксираща гайка
- J Долна фиксираща гайка
- K Контролен панел
- L Вътрешна тръба
- M Базова тръба
- N База
- O Винт на основата
- P Винт за сигурност

Контролен панел

1. Бутон за включване/промяна на скоростта
2. Бутон за таймер
3. Бутон Swing
4. Бутон за изключване
5. Индикатор за работа на вентилатора
6. Индикатор на таймера
7. Индикатор за осцилация
8. Индикатори за режим
 - 8.1 Индикатор за нормален режим
 - 8.2 Индикатор за режим "Бриз"
 - 8.3 Индикатор за нощен режим

Дистанционно управление

- a. Бутон за изключване
- b. Бутон Swing
- c. Бутон за таймер
- d. Бутон за режим
- e. Бутон за включване/промяна на скоростта

ИНСТАЛАЦИЯ

- Уверете се, че сте отстранили всички опаковъчни материали от вътрешността на уреда.
- Уверете се, че вентилаторът е изключен от електрическата мрежа, преди да започнете каквато и да е операция по инсталиране или сглобяване.
- Не сваляйте опорната основа на уреда.
- Уверете се, че уредът е хоризонтален спрямо пода.
- Не покривайте и не заграждайте страните на уреда и оставете минимално разстояние от 40 см пред други стени, таван...
- Щепселът трябва да бъде лесно достъпен, за да може да бъде изключен в случай на авария.
- Уредът трябва да се използва с поставена основа.

СГЛОБЯВАНЕ НА БАТЕРИЯТА/ИТЕ В ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

- Този уред използва чифт 1,5V батерии AAA.
- Внимание: По време на работа с батериите не докосвайте едновременно двата полюса, тъй като това ще доведе до частично разреждане на натрупаната енергия и ще се отрази на дълготрайността.
- Свалете капака на отделениято за батерии.
- Проверете дали пластмасовото покритие, което предпазва батерията, е свалено (някои батерии се продават със защитно покритие).
- Поставете батерията в отделениято ѝ, като спазвате полярността.
- Поставете отново капака на отделениято за батерии.
- Важно е батериите винаги да са от един и същи вид и с един и същ заряд. Никога не смесвайте алкални батерии с въглеродно-цинкови и/или акумулаторни батерии.
- Не смесвайте използвани и нови батерии.
- Изтощените батерии трябва да се извадят и безопасно да се изхвърлят.
- Не свързвайте накъсо захранващите клеми.
- Батериите, които не могат да се презареждат, не трябва да се презареждат.
- НЕ зареждайте акумулаторните батерии, докато са все още в уреда, тъй като това може да доведе до образуване на вътрешен газ или топлина, което да доведе до експлозия или евентуално до пожар, който може да причини сериозни наранявания или материални щети.
- За да запазите живота на батерията, изваждайте батериите, когато устройството не се използва и не се очаква да бъде използвано за продължителни периоди от време.

СГЛОБЯВАНЕ НА ОСНОВАТА

- Монтирайте основата с основната тръба и я закрепете с предоставения винт (фиг. 1)
- Свържете уреда към основата, като поставите вътрешната тръба в нея и я фиксирате с помощта на горната фиксираща гайка.
- Проверете дали основата е правилно сглобена.

СГЛОБЯВАНЕ НА РЕШЕТКАТА И ВИТЛОТО (ФИГ.2)

- При изваждане на уреда от опаковката отстранете гайката на задната решетка и гайката на витлото от вала на двигателя, ако те са прикрепени към него.
- Монтирайте задната решетка (Е) върху корпуса на двигателя (G), като съвпадите с точките на монтиране.
- Затегнете гайката на грила (D), която закрепва грила, Уверете се в правилната настройка.
- Монтирайте витлото (C) Върху вала на двигателя (F) в правилната му позиция.
- Затегнете гайката на витлото (B), която закрепва витлото, Уверете се в правилната настройка.
- Монтирайте предната и задната решетка, като съобразите символа за отворена ключалка със стрелката на задната решетка. След като я монтирате, завъртете я по посока на часовниковата стрелка. Закрепете я с предпазния винт (P). (Фиг. 3)
- Проверете дали витлото се върти правилно.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Уверете се, че всички опаковки на продукта са отстранени.
- Моля, прочетете внимателно раздела "Препоръки за безопасност и предупреждения" преди първата употреба
- Подгответе уреда в зависимост от функцията, която искате да използвате:

ИЗПОЛЗВАЙТЕ

- Изтеглете хранящия кабел напълно, преди да го включите.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Направлявайте уреда, за да насочите въздушния поток в желаната посока.
- Включете уреда с помощта на бутона ON/Speed Change (Включване/промяна на скоростта).
- Светва индикаторът за работа на вентилатора (5).
- Изберете желаната скорост, като натиснете отново бутона ON/Speed Change.

ФУНКЦИЯ НА ВЕНТИЛАТОРА

- Изберете желаната скорост на вентилация.
- Изберете желания режим на вентилация (d)

ФУНКЦИЯ ТАЙМЕР

- Времето за работа на уреда може да се контролира. (1-12h)
- За да програмирате работното време, просто го изберете с бутона (c) на дистанционното управление или с бутона (2) на контролния панел.
- При всяко натискане на бутона се добавя един час.
- На дисплея ще се появи програмираното време.
- След изтичане на избраното време устройството се изключва автоматично.

ФУНКЦИЯ ЗА ОСЦИЛАЦИЯ

- Функцията за осцилация позволява да се насочи потокът от апарата, така че той автоматично да се променя в диапазон от 75°.
- За да активирате тази функция, натиснете бутона (b) на дистанционното управление или (3) на контролния панел.
- За да деактивирате тази функция, натиснете отново един от тези два бутона.

РЕЖИМИ НА ВЕНТИЛАТОРА

- Има 3 режима на вентилатора:

- Нормален: това е режимът по подразбиране. Той работи с постоянна скорост. Вентилаторът ще започне да работи в този режим
- Бриз: вентилаторът симулира режим на естествен бриз, като преминава през различни скорости.
- Нощ: ако е зададена висока или средна стойност, вентилаторът постепенно намалява скоростта на въртене, докато не заработи на ниска скорост. Идеален за спане.

СТАЙНА ТЕМПЕРАТУРА

- В режим на готовност вентилаторът показва стайната температура.

РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА

- Височината на уреда може да се регулира, необходимо е само да разхлабите долната фиксираща гайка (J), да поставите уреда на желаната височина и да фиксирате отново долната фиксираща гайка (J).

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Изключете уреда с помощта на бутона за изключване.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Почистете уреда.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистване.
- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно pH, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.
- Ако уредът не е в добро състояние на чистота, повърхността му може да се влоши и това неумолимо да повлияе на продължителността на полезния живот на уреда и да стане опасен за употреба.

СЕРВИЗ

- Всяка неправилна употреба или неспазване на инструкциите за употреба води до отпадане на гаранцията и отговорността на производителя.

НЕИЗПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- В случай на неизправност, моля отнесете уреда в оторизиран сервис за техническо обслужване. Моля не се опитвайте да разглобявате уреда или пък да го поправяте - това е опасно.

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Този продукт се ползва с признаването и защитата на правната гаранция в съответствие с действащото законодателство. За да защитите своите права или интереси, трябва да отидете до някоя от нашите официални служби за техническа помощ.

Можете да намерите най-близкия от тях, като влезете в следната интернет връзка: <https://www.blackanddecker.eu/>

Можете също да поискате свързана информация, като се свържете с нас.

Можете да изтеглите това ръководство за употреба и неговите актуализации на адрес <https://www.blackanddecker.eu/>

ЗА РАЗНОВИДНОСТИТЕ ЕУ НА ТОВА ИЗДЕЛИЕ И/ИЛИ В СЛУЧАЯ, ПРИЛОЖИМ ЗА ВАШАТА СТРАНА ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА И РЕЦИКЛИРАНЕ НА ИЗДЕЛИЕТО.

- Материалите, от които изработена опаковката на този електроуред са включени в системата за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се освободите от тях, използвайте обществените контейнери, пригодени за всеки отделен вид материал.
- В изделието отсъстват концентрации на вещества, които могат да бъдат определени като вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO).

- Настоящият уред изпълнява Директива 2014/35/EU за ниски напрежения, Директива 2014/30/EU за електромагнитно съответствие и с Директива 2011/65/EU за ограниченията при употреба на някои определени опасни вещества в електрически и електронни апарати и с Директива 2009/125/ЕС за изискванията за екологичен дизайн, приложими към изделия, свързани с енергия.
- Следващата информация съдържа подробности за функциите, свързани с екодизайна:

МОДЕЛ	BXEFP51E
Максимален дебит на вентилатора (F)	44,99 m ³ /min
Входяща мощност на вентилатора (P)	53,90 W
Сервизна стойност (SV) (съгласно IEC 60879:2019)	0,83 (m ³ /min)/W
Консумация на енергия в режим на готовност (P _{sb})	0,25 W
Ниво на звукова мощност на вентилатора L _(WA)	63.74 dB(A)
Максимална скорост на въздуха (c)	4,56 m/s
Сезонно потребление на електроенергия	17,53 kWh/a
Данни за контакт	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

Black & Decker® и BLACK+DECKER™ и логата на Black & Decker® и BLACK+DECKER™ са регистрирани търговски марки на The Black & Decker® Corporation и се използват с лиценз. Всички права запазени. Внася се и се разпространява от ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**VENTILADOR
BXEFP51E**

Benvolgut client,

Moltes gràcies per triar comprar un producte de la marca Black+Decker.

La seva tecnologia, el seu disseny i la seva funcionalitat, així com el fet de superar les normes de qualitat més estrictes, us comportaran una satisfacció total durant molt de temps.

CONSELLS I ADVERTIMENTS DE SEGURETAT

- Llegiu atentament aquest full d'instruccions abans d'engegar l'aparell i conserveu-lo per a consultes posteriors. No observar i incomplir aquestes instruccions pot tenir com a resultat un accident.
- Aquest aparell el poden fer servir nens de més de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement, sempre que tinguin una supervisió o una formació adequada per fer servir l'aparell d'una manera segura i entenguin els riscos que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment de l'usuari no l'han de fer els nens sense supervisió.
- Assegureu-vos que el ventilador estigui apagat de la xarxa elèctrica abans de treure el protector.
- Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït pel fabricant, pel servei postvenda o per personal qualificat similar per tal d'evitar qualsevol perill.

- Aquest aparell està pensat únicament per a un ús domèstic, no per a ús professional o industrial.
- No toqueu cap de les parts mòbils de l'aparell mentre està en funcionament.

ÚS I MANTENIMENT

- Esteneu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- No utilitzeu l'aparell si el botó d'encesa /canvi de velocitat no funciona.
- No moure l'aparell mentre estigui en ús.
- No utilitzeu l'aparell si està bolcat i no el gireu.
- No gireu l'aparell mentre estigui en ús o connectat a la xarxa.
- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica quan no s'utilitzi i abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
- Guardeu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones amb problemes físics, sensorials o mentals reduïts o amb manca d'experiència i coneixements.
- Guardeu l'aparell en un lloc sec, sense pols, fora de la llum solar directa.
- Assegureu-vos que la pols, la brutícia o altres objectes estranys no bloquegen la reixa del ventilador de l'aparell.
- Mantenir l'aparell en bon estat. Comproveu que les parts mòbils no estiguin desalineades o encallades i comproveu que no hi hagi peces trencades o anomalies que puguin impedir que l'aparell funcioni correctament.
- No deixeu mai l'aparell connectat i sense vigilància si no s'utilitza. Això estalvia energia i allarga la vida útil de l'aparell.
- No utilitzeu l'aparell per assecar mascotes o animals.
- No utilitzeu l'aparell per assecar teixits de cap tipus.

DESCRIPCIÓ

- A Reixa frontal
- B Rosca de l'hèlix
- C Hèlix
- D Rosca reixa
- E Reixa posterior
- F Eix del motor
- G Carcassa del motor
- H Cordó d'alimentació
- I Rosca de bloqueig superior

- J Rosca inferior
- K Panell de control
- L Tub interior
- M Tub base
- N Base
- O Cargol de base
- P Cargol de seguretat

Panell de control

1. Botó ON/Canvi de velocitat
2. Botó del temporitzador
3. Botó de balanceig
4. Botó apagat
5. Indicador de funcionament del ventilador
6. Indicador de temporitzador
7. Indicador d'oscil·lació
8. Indicadors de mode
 - 8.1 Indicador de mode normal
 - 8.2 Indicador de mode brisa
 - 8.3 Indicador de mode nocturn

Control remot

- a. Botó apagat
- b. Botó de balanceig
- c. Botó del temporitzador
- d. Botó de mode
- e. Botó On/Canvi de velocitat

INSTAL·LACIÓ

- Assegureu-vos de treure tot el material d'embalatge de l'interior de l'aparell.
- Assegureu-vos que el ventilador estigui desconnectat de la xarxa elèctrica abans d'iniciar qualsevol operació d'instal·lació o muntatge.
- No traieu la base de suport de l'aparell.
- Assegureu-vos que l'aparell estigui a nivell respecte al terra.
- No tapeu ni obstruïu els laterals de l'aparell i deixeu un espai mínim de 40 cm davant altres parets, sostre...
- L'endoll ha de ser fàcilment accessible perquè es pugui desconnectar en cas d'emergència.
- L'aparell s'ha d'utilitzar amb la base instal·lada.

MUNTATGE DE LES BATERIES AL COMANDAMENT A DISTÀNCIA

- Aquest aparell utilitza un parell de piles AAA d'1,5 V.
- Precaució: Durant la manipulació de les bateries, no toqueu els dos pols alhora, ja que això provocarà la descàrrega parcial de l'energia emmagatzemada afectant així la longevitat.
- Traieu la tapa del compartiment de la bateria.
- Comproveu que s'hagi retirat la coberta de plàstic que protegeix la bateria (algunes bateries es venen amb una coberta protectora)
- Posa la bateria al seu compartiment, respectant la polaritat.
- Substituïu la tapa del compartiment de la bateria.
- És essencial que les bateries siguin sempre del mateix tipus i de la mateixa càrrega. No barregeu mai piles alcalines amb carbó-zinc i/o recarregables.
- No barregeu piles usades i noves.
- Les bateries esgotades s'han de treure i eliminar de manera segura.
- No curtcircuiteu els terminals d'alimentació.
- Les bateries no recarregables no s'han de recarregar.
- NO carregueu les bateries recarregables mentre encara estiguin a l'aparell, ja que pot generar gas intern o calor, que pot provocar una explosió o possiblement un incendi que podria causar lesions greus o danys materials.
- Per preservar la durada de la bateria, traieu les bateries quan no s'utilitzi i no s'espera que s'utilitzi durant períodes de temps prolongats.

MUNTATGE DE LA BASE

- Col·loqueu la base amb la canonada de base i fixeu-la amb el cargol subministrat (Fig. 1)
- Acobla l'aparell a la base introduint-hi el tub interior i fixant-lo amb la rosca de seguretat superior.
- Comproveu que la base estigui ben muntada.

MUNTATGE DE LA REIXA I DE L'HÈLIX (FIG.2)

- Traieu la rosca de la reixa posterior i la rosca de l'hèlix de l'eix del motor si hi estan connectades quan traieu l'aparell de l'embalatge.
- Col·loqueu la reixa posterior (E) a la carcassa del motor (G), fent coincidir els seus punts d'encaix.
- Premeu la rosca de la reixa (D) que connecta la reixa, assegureu-vos que la configuració és correcta.
- Col·loqueu l'hèlix (C) a l'eix del motor (F) en la seva posició correcta.
- Premeu la rosca de l'hèlix (B) que connecta l'hèlix, assegureu-vos que la configuració és correcta.

- Col·loqueu les graelles davantera i posterior fent coincidir el símbol de pany obert amb la fletxa de la reixa posterior. Un cop col·locat, gireu-lo en sentit horari. Fixeu-lo amb el cargol de seguretat (P). (Fig. 3)
- Comproveu el correcte gir de l'hèlix.

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS DEL SEU ÚS

- Assegureu-vos que tots els embalatges del producte s'han retirat.
- Si us plau, llegiu atentament la secció "Consells i advertències de seguretat" abans del primer ús
- Prepareu l'aparell segons la funció que voleu utilitzar:

ÚS

- Esteneu completament el cable d'alimentació abans de connectar-lo.
- Connecteu l'aparell a la xarxa.
- Guieu l'aparell per dirigir el flux d'aire en la direcció desitjada.
- Enceneu l'aparell mitjançant el botó ON/Speed Change.
- S'encén l'indicador de funcionament del ventilador (5).
- Seleccioneu la velocitat desitjada prement de nou el botó ON/Speed Change.

FUNCIÓ DE VENTILADOR

- Seleccioneu la velocitat de ventilació desitjada.
- Seleccioneu el mode de ventilació desitjat (d)

FUNCIÓ DE TEMPORITZADOR

- El temps de funcionament de l'aparell es pot controlar. (1-12h)
- Per programar el temps de funcionament només cal que seleccioneu-lo mitjançant el botó (c) del comandament a distància o el botó (2) del tauler de control.
- Cada vegada que es prem el botó, s'afegeix una hora.
- L'hora programada apareixerà a la pantalla.
- Un cop transcorregut el temps seleccionat, el dispositiu s'apagarà automàticament.

FUNCIÓ D'OSCIL·LACIÓ

- La funció d'oscil·lació permet dirigir el flux de l'aparell de manera que s'alterni automàticament en un rang de 75°.
- Per activar aquesta funció, premeu el botó (b) del comandament a distància o (3) del tauler de control.
- Per desactivar aquesta funció, torneu a prémer un d'aquests dos botons.

MODES DE VENTILADOR

- Hi ha 3 modes de ventilador:

- Normal: aquest és el mode predeterminat. Funciona a velocitat constant. El ventilador s'inicià en aquest mode
- Brisa: el ventilador està simulant un mode de brisa natural passant per diverses velocitats.
- Nit: si s'ajusta a alt o mitjà, el ventilador reduirà la velocitat del ventilador gradualment fins que funcioni a baixa velocitat. Ideal per dormir.

TEMPERATURA AMBIENT

- En mode d'espera, el ventilador mostrarà la temperatura ambient.

AJUST D'ALÇADA

- L'alçada de l'aparell es pot ajustar, només cal desbloquejar la rosca inferior (J), col·locar l'aparell a l'alçada desitjada i tornar a bloquejar la rosca inferior (J).

UN COP HÀGIU ACABAT D'UTILITZAR L'APARELL

- Apagueu l'aparell amb el botó Apagat.
- Desendolceu l'aparell de la xarxa.
- Netegeu l'aparell.

NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de detergent per rentar i després assequeu-lo.
- No utilitzeu dissolvents, ni productes amb un pH àcid o base, com ara lleixiu, ni productes abrasius, per netejar l'aparell.
- No submergeu mai l'aparell en aigua o cap altre líquid ni el poseu sota l'aigua corrent.
- Si l'aparell no es troba en bones condicions de neteja, la seva superfície es pot degradar i afectar inexorablement la durada de la vida útil de l'aparell i es pot tornar insegur d'utilitzar.

SERVEI

- L'ús inadequat o en desacord amb les instruccions d'ús pot comportar un perill i anul·la la garantia i la responsabilitat de fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

- En cas d'avaria porteu l'aparell a un Servei d'Assistència Tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo ni reparar-lo, ja que hi pot haver perill.

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal d'acord amb la legislació vigent. Per fer valer els vostres drets o interessos, heu de dirigir-vos a qualsevol dels nostres serveis oficials d'assistència tècnica.

Podeu trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <https://www.blackanddecker.eu/>

També podeu sol·licitar informació relacionada posant-vos en contacte amb nosaltres.

Podeu descarregar-vos aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <https://www.blackanddecker.eu/>

PER A LES VERSIONS EU DEL PRODUCTE I/O EN CAS QUE EL PAÍS HO APLIQUI

ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials que componen l'envàs d'aquest aparell estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu desfer-vos-en, feu servir els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- El producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que, si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la seva vida, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, en mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

- Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/EU de baixa tensió, amb la Directiva 2014/30/EU de compatibilitat electromagnètica, amb la Directiva 2011/65/EU sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i amb la Directiva 2009/125/EC sobre els requisits de disseny ecològic aplicables als productes relacionats amb l'energia.
- La informació següent detalla les característiques relacionades amb l'ecodisseny (Reglament (UE) 2019/1782):

MODEL	BXEP51E
Cabal màxim del ventilador (F)	44,99 m³/min
Entrada d'alimentació del ventilador (P)	53,90 W
Valor de servei (SV) (segons IEC 60879:2019)	0,83 (m³/min)/W
Consum d'energia en espera (P _{se})	0,25 W
Nivell de potència acústica del ventilador (L _{wa})	63,74 dB(A)
Velocitat màxima de l'aire (c)	4,56 m/s
Consum d'electricitat estacional	17,53 kWh/a
Detalls de contacte	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ i els logotips de Black & Decker® i BLACK+DECKER™ són marques registrades de The Black & Decker® Corporation i s'utilitzen sota llicència. Tots els drets reservats. Importat i distribuït per ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Espanya

**VENTILATOR
BXEFP51E**

Kære kunde,

Mange tak, fordi du valgte at købe et Black+Decker-mærkeprodukt.

Takket være sin teknologi, design og drift og det faktum, at det overstiger de strengeste kvalitetsstandarder, kan en fuldt tilfredsstillende brug og lang produktlevetid sikres.

SIKKERHEDSRÅD OG ADVARSLER

- Læs denne vejledning omhyggeligt, før du tænder for apparatet, og gem den til senere brug. Hvis du ikke følger og overholder disse instruktioner, kan det føre til en ulykke.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de farer, der er forbundet med det. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Sørg for, at ventilatoren er afbrudt fra strømforsyningen, før du fjerner afskærmningen.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug, ikke til professionel eller industriel brug.

- Rør ikke ved nogen af apparatets bevægelige dele, mens det er i drift.

BRUG OG PLEJE

- Træk apparatets ledning helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis On/Speed Change-knappen ikke virker.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i brug.
- Brug ikke apparatet, hvis det er væltet, og vend det ikke om.
- Vend ikke apparatet, mens det er i brug eller tilsluttet lysnettet.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, og før du går i gang med at rengøre det.
- Opbevar dette apparat utilgængeligt for børn og/eller personer med fysiske, sensoriske eller mentale funktionsnedsættelser eller manglende erfaring og viden.
- Opbevar apparatet på et tørt, støvfrit sted uden direkte sollys.
- Sørg for, at støv, snavs eller andre fremmedlegemer ikke blokerer ventilatorristen på apparatet.
- Hold apparatet i god stand. Kontrollér, at de bevægelige dele ikke er forskudt eller sidder fast, og at der ikke er ødelagte dele eller uregelmæssigheder, der kan forhindre apparatet i at fungere korrekt.
- Lad aldrig apparatet være tilsluttet og uden opsyn, når det ikke er i brug. Det sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Brug ikke apparatet til at tørre kæledyr eller dyr.
- Brug ikke apparatet til at tørre tekstiler af nogen art.

BESKRIVELSE

- A Frontgrill
- B Propelmøtrik
- C Propel
- D Grillmøtrik
- E Grill bagpå
- F Motoraksel
- G Motorhus
- H Forsyningskabel
- I Øvre låsemøtrik
- J Nedre låsemøtrik
- K Kontrolpanel
- L Indvendigt rør
- M Basisrør

- N Base
- O Bundskruer
- P Sikkerhedsskruer

Kontrolpanel

1. ON/Speed Change-knap
2. Timer-knap
3. Svingknap
4. Sluk-knap
5. Indikator for ventilatorens funktion
6. Timer-indikator
7. Oscillationsindikator
8. Indikationer for tilstand
 - 8.1 Indikator for normal tilstand
 - 8.2 Indikator for vindtilstand
 - 8.3 Indikator for nattilstand

Fjernbetjening

- a. Sluk-knap
- b. Svingknap
- c. Timer-knap
- d. Tilstandsknap
- e. Tænd/knap til hastighedsændring

INSTALLATION

- Sørg for at fjerne alt emballagemateriale fra apparatets indre.
- Sørg for, at ventilatoren er afbrudt fra strømforsyningen, før du påbegynder installation eller montering.
- Fjern ikke apparatets støttefod.
- Sørg for, at apparatet står plant i forhold til gulvet.
- Tildæk ikke apparatets sider, og efterlad mindst 40 cm plads foran andre vægge, loft...
- Stikket skal være let tilgængeligt, så det kan trækkes ud i en nødsituation.
- Apparatet skal bruges med basen monteret.

MONTERING AF BATTERI(ER) I FJERNBETJENINGEN

- Dette apparat bruger et par 1,5V AAA-batterier.
- Forsigtig: Når du håndterer batterier, må du ikke røre ved begge poler på samme tid, da det vil fremkalde delvis afladning af den lagrede energi og dermed påvirke levetiden.
- Fjern dækslet til batterirummet.

- Kontrollér, at plastikdækslet, der beskytter batteriet, er fjernet (nogle batterier sælges med et beskyttende dæksel).
- Sæt batteriet i dets rum med respekt for polariteten.
- Sæt dækslet til batterirummet på igen.
- Det er vigtigt, at batterierne altid er af samme type og har samme opladning. Bland aldrig alkaliske batterier med kul-zink-batterier og/eller genopladelige batterier.
- Bland ikke brugte og nye batterier.
- Udtjente batterier skal tages ud og bortskaffes på en sikker måde.
- Kortslut ikke forsyningsklemmerne.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.
- Oplad IKKE genopladelige batterier, mens de stadig er i apparatet, da det kan forårsage intern gas- eller varmeudvikling, hvilket kan resultere i en eksplosion eller muligvis en brand, der kan forårsage alvorlig personskade eller materiel skade.
- For at bevare batteriets levetid skal du tage batterierne ud, når det ikke bruges, og det forventes ikke at blive brugt i længere tid.

SAMLING AF BASEN

- Monter basen med bundrøret, og fastgør den med den medfølgende skrue (fig. 1).
- Kobl apparatet til basen ved at indsætte det indvendige rør i det og fastgøre det ved hjælp af den øverste låsemøtrik.
- Kontrollér, at basen er samlet korrekt.

MONTERING AF GRILL OG PROPEL (FIG.2)

- Fjern den bageste grillmøtrik og propelmøtrikken fra motorakslen, hvis de er fastgjort til den, når apparatet tages ud af emballagen.
- Monter den bageste grill (E) på motorhuset (G), så deres monteringspunkter passer sammen.
- Spænd grillmøtrikken (D), der fastgør grillen, og sørg for en korrekt indstilling.
- Monter propellen (C) på motorakslen (F) i den rigtige position.
- Spænd propelmøtrikken (B), der fastgør propellen, og sørg for en korrekt indstilling.
- Monter de forreste og bageste gitter, så det åbne låsesymbol passer med pilen på det bageste gitter. Når den er monteret, drejes den med uret. Fastgør den med sikkerhedsskruen (P). (Fig. 3)
- Kontrollér, at propellen roterer korrekt.

INSTRUKTIONER TIL BRUG

FØR BRUG

- Sørg for, at al produktets emballage er fjernet.
- Læs omhyggeligt afsnittet "Sikkerhedsråd og advarsler" før første brug.
- Klargør apparatet i henhold til den funktion, du ønsker at bruge:

BRUG

- Træk ledningen helt ud, før du sætter den i stikkontakten.
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Før apparatet, så luftstrømmen ledes i den ønskede retning.
- Tænd for apparatet ved hjælp af ON/Speed Change-knappen.
- Indikatoren for ventilatorens funktion (5) tændes.
- Vælg den ønskede hastighed ved at trykke på ON/Speed Change-knappen igen.

VENTILATORFUNKTION

- Vælg den ønskede ventilationshastighed.
- Vælg den ønskede ventilationsform (d)

TIMER-FUNKTION

- Apparatets driftstid kan kontrolleres. (1-12h)
- For at programmere driftstiden skal du blot vælge den med (c)-knappen på fjernbetjeningen eller (2)-knappen på kontrolpanelet.
- Hver gang der trykkes på knappen, lægges der en time til.
- Den programmerede tid vises på displayet.
- Når den valgte tid er gået, slukkes enheden automatisk.

OSCILLATIONSFUNKTION

- Oscillationsfunktionen gør det muligt at styre flowet fra apparatet, så det automatisk skifter over et område på 75°.
- For at aktivere denne funktion skal du trykke på knappen (b) på fjernbetjeningen eller (3) på kontrolpanelet.
- For at deaktivere denne funktion skal du trykke på en af disse to knapper igen.

FAN-MODES

- Der er 3 ventilatortilstande:

- Normal: Dette er standardtilstanden. Den kører med en konstant hastighed. Ventilatoren vil starte i denne tilstand
- Breeze: Ventilatoren simulerer en naturlig brise ved at skifte mellem forskellige hastigheder.

- Nat: Hvis den er indstillet til høj eller medium, vil ventilatoren gradvist reducere hastigheden, indtil den kører på lav hastighed. Ideel til at sove.

STUETEMPERATUR

- I standbytilstand vil ventilatoren vise rumtemperaturen.

HØJDEJUSTERING

- Apparatets højde kan justeres, det er bare nødvendigt at låse den nederste låsemøtrik (J) op, placere apparatet i den ønskede højde og låse den nederste låsemøtrik (J) igen.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Sluk for apparatet ved at trykke på Off-knappen.
- Tag apparatets stik ud af stikkontakten.
- Rengør apparatet.

RENGØRING

- Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af, før du begynder at rengøre det.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, såsom blegemiddel eller slibemidler, til rengøring af apparatet.
- Sænk aldrig apparatet ned i vand eller andre væsker, og hold det ikke under rindende vand.
- Hvis apparatet ikke er helt rent, kan dets overflade blive nedbrudt, hvilket ubønhørligt påvirker apparatets levetid og kan gøre det farligt at bruge.

TJENESTE

- Enhver forkert anvendelse eller manglende overholdelse af brugsanvisningen medfører, at garantien og producentens ansvar bortfalder.

UREGELMÆSSIGHEDER OG REPARATION

- Tag apparatet til en autoriseret teknisk supporttjeneste, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at afmontere eller reparere uden hjælp, da dette kan være farligt.

GARANTI OG TEKNISK ASSISTANCE

Dette produkt nyder godt af anerkendelsen og beskyttelsen af den juridiske garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. For at håndhæve dine rettigheder eller interesser skal du gå til en af vores officielle tekniske assistancetjenester.

Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende link: <https://www.blackanddecker.eu/>

Du kan også anmode om relaterede oplysninger ved at kontakte os.

Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på <https://www.blackanddecker.eu/>

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DER ANMODES OM DET I DIT LAND ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED AF PRODUKTET

- De materialer, som emballagen til dette apparat består af, indgår i et indsamlings-, klassificerings- og genvindingssystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige containere til hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan betragtes som skadelige for miljøet.



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er ophørt, skal du tage det til et godkendt affaldsmiddel til selektiv indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

- Dette apparat er i overensstemmelse med direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.
- Følgende oplysninger beskriver de funktioner, der er relateret til ecodesign:

MODEL	BXEFP51E
Maksimal ventilatorstrømningshastighed (F)	44,99 m ³ /min
Strømindgang til ventilator (P)	53,90 W
Serviceværdi (SV) (i henhold til IEC 60879:2019)	0,83 (m ³ /min)/W
Strømforbrug i standbytilstand (P _{sb})	0,25 W
Ventilatorens lydeffektniveau (L _{WA})	63,74 dB(A)
Maksimal lufthastighed (c)	4,56 m/s
Sæsonbestemt elforbrug	17,53 kWh/a
Kontaktoplysninger	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoerne er registrerede varemærker tilhørende The Black & Decker® Corporation og bruges under licens. Alle rettigheder forbeholdes. Importeret og distribueret af ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**BOKSVIFTE
BXEFP51E**

Kjære kunde,

Tusen takk for at du valgte å kjøpe et Black+Decker-merkeprodukt.

Takket være sin teknologi, design og drift og det faktum at den overgår de strengeste kvalitetsstandardene, kan en fullt tilfredsstillende bruk og lang levetid sikres.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER

- Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet og ta vare på dem for fremtidig referanse. Unnlattelse av å følge og følge disse instruksjonene kan føre til en ulykke.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene. involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Sørg for at viften er slått av strømmettet før du fjerner beskyttelsen.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes servicerepresentant eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Dette apparatet er kun til husholdningsbruk, ikke profesjonell, industriell bruk.
- Ikke berør noen av apparatets bevegelige deler mens det er i drift.

BRUK OG STELL

- Trekk ledningen helt ut før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis På-/hastighetsendringsknappen ikke fungerer.
- Ikke flytt apparatet mens det er i bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis det er tippet opp, og ikke snu det.
- Ikke snu apparatet mens det er i bruk eller tilkoblet strømmettet.
- Koble apparatet fra strømmettet når det ikke er i bruk, og før du begynner å rengjøre det.
- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn og/eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne eller manglende erfaring og kunnskap.
- Oppbevar apparatet på et tørt, støvfritt sted, beskyttet mot direkte sollys.
- Pass på at støv, smuss eller andre fremmedlegemer ikke blokkerer vifteristen på apparatet.
- Hold apparatet i god stand. Kontroller at de bevegelige delene ikke er forskjøvet eller sitter fast, og at det ikke er noen ødelagte deler eller uregelmessigheter som kan hindre at apparatet fungerer som det skal.
- La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn når det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger apparatets levetid.
- Ikke bruk apparatet til å tørke kjæledyr eller dyr.
- Ikke bruk apparatet til å tørke tekstiler av noe slag.

BESKRIVELSE

- A Grill foran
- B Propellmutter
- C Propell
- D Grillmutter
- E Grill bak
- F Motoraksel
- G Motorhus
- H Forsyningskabel
- I Øvre låsemutter
- J Nedre låsemutter
- K Kontrollpanel
- L Innvendig rør
- M Grunnrør
- N Base
- O Sokkelskrue
- P Sikkerhetsskrue

Kontrollpanel

1. På/Hastighetsendingsknapp
2. Timer-knapp
3. Svingknapp
4. Av-knapp
5. Indikator for at viften fungerer
6. Timer-indikator
7. Indikator for svingninger
8. Modusindikatorer
 - 8.1 Indikator for normalmodus
 - 8.2 Indikator for brismodus
 - 8.3 Indikator for nattmodus

Fjernkontroll

- a. Av-knapp
- b. Svingknapp
- c. Timer-knapp
- d. Knapp for modus
- e. På-/hastighetsendingsknapp

INSTALLASJON

- Sørg for å fjerne alt emballasjemateriale fra innsiden av apparatet.
- Forsikre deg om at viften er koblet fra strømmettet før du starter installasjons- eller monteringsarbeidet.
- Ikke fjern apparatets støttestøt.
- Kontroller at apparatet står i vater i forhold til gulvet.
- Ikke dekk til eller tildekk sidene på apparatet, og la det være minst 40 cm avstand til andre vegger, tak eller lignende...
- Støpselet må være lett tilgjengelig slik at det kan trekkes ut i en nødsituasjon.
- Apparatet skal brukes med sokkelen montert.

MONTERING AV BATTERI(ER) I FJERNKONTROLLEN

- Dette apparatet bruker et par 1,5 V AAA-batterier.
- Forsiktig: Når du håndterer batterier, må du ikke berøre begge polene samtidig, da dette vil føre til delvis utladning av den lagrede energien og dermed påvirke levetiden.
- Fjern dekelet til batterirommet.
- Kontroller at plastdekelet som beskytter batteriet er fjernet (noen batterier selges med et beskyttende deksel).
- Sett batteriet i batterirommet og respekter polariteten.
- Sett på plass dekelet til batterirommet igjen.

- Det er viktig at batteriene alltid er av samme type og har samme ladning. Bland aldri alkaliske batterier med karbon-zink-batterier og/eller oppladbare batterier.
- Ikke bland brukte og nye batterier.
- Utbrukte batterier skal tas ut og kastes på en sikker måte.
- Ikke kortslutt forsyningsklemmene.
- Ikke-oppladbare batterier skal ikke lades opp.
- IKKE lad opp oppladbare batterier mens de fortsatt er i apparatet, da dette kan føre til intern gass- eller varmeutvikling, noe som kan føre til eksplosjon eller brann som kan forårsake alvorlige personskader eller materielle skader.
- For å bevare batteriets levetid bør du ta ut batteriene når det ikke er i bruk og ikke forventes å bli brukt over lengre tid.

MONTERING AV SOKKELEN

- Monter sokkelen på sokkelrøret og fest den med den medfølgende skruen (fig. 1).
- Koble apparatet til sokkelen ved å sette det indre røret inn i den og feste det ved hjelp av den øvre låsemutteren.
- Kontroller at sokkelen er riktig montert.

MONTERING AV GRILL OG PROPELL (FIG. 2)

- Fjern den bakre grillmutteren og propellmutteren fra motorakselen hvis de er festet til den når du tar apparatet ut av emballasjen.
- Monter det bakre gitteret (E) på motorhuset (G) slik at monteringspunktene stemmer overens.
- Stram til grillmutteren (D) som fester grillen, og sørg for riktig innstilling.
- Monter propellen (C) på motorakselen (F) i riktig posisjon.
- Stram propellmutteren (B) som fester propellen, og sørg for riktig innstilling.
- Monter det fremre og bakre gitteret slik at det åpne låsesymbolet stemmer overens med pilen på det bakre gitteret. Vri den med klokken når den er montert. Fest den med sikkerhetsskruen (P). (Fig. 3)
- Kontroller at propellen roterer riktig.

BRUKSANVISNING

FØR BRUK

- Forsikre deg om at all emballasje er fjernet.
- Les nøye gjennom avsnittet "Sikkerhetsråd og advarsler" før første gangs bruk.
- Klargjør apparatet i henhold til funksjonen du ønsker å bruke:

BRUK

- Trekk strømledningen helt ut før du kobler den til.
- Koble apparatet til strømmettet.
- Før apparatet slik at luftstrømmen styres i ønsket retning.
- Slå apparatet på ved hjelp av ON/Speed Change-knappen.
- Viftens arbeidsindikator (5) tennes.
- Velg ønsket hastighet ved å trykke på ON/Speed Change-knappen igjen.

VIFTEFUNKSJON

- Velg ønsket ventilasjonshastighet.
- Velg ønsket ventilasjonsmodus (d)

TIMER-FUNKSJON

- Apparats driftstid kan styres. (1-12h)
- Du programmerer driftstiden ved å trykke på (c)-knappen på fjernkontrollen eller (2)-knappen på kontrollpanelet.
- Hver gang du trykker på knappen, legges det til en time.
- Den programmerte tiden vises på displayet.
- Når den valgte tiden er utløpt, slås enheten av automatisk.

OSCILLASJONSFUNKSJON

- Oscillasjonsfunksjonen gjør det mulig å styre strømmen fra apparatet slik at den automatisk veksler over et område på 75°.
- For å aktivere denne funksjonen trykker du på (b)-knappen på fjernkontrollen eller (3) på kontrollpanelet.
- For å deaktivere denne funksjonen trykker du på en av disse to knappene igjen.

VENTILATORMODUS

- Det finnes 3 viftemoduser:
 - Normal: Dette er standardmodus. Den opererer med konstant hastighet. Viften starter i denne modusen
 - Breeze: Viften simulerer en naturlig bris ved å veksle mellom ulike hastigheter.
 - Natt: Hvis viften er innstilt på høy eller middels, reduseres viftehastigheten gradvis til den går på lav hastighet. Ideell når du skal sove.

ROMTEMPERATUR

- I standby-modus vil viften vise romtemperaturen.

HØYDEJUSTERING

- Apparats høyde kan justeres ved å løsne den nedre låsemutteren (J), plassere apparatet i ønsket høyde og låse den nedre låsemutteren (J) igjen.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Slå av apparatet ved hjelp av Av-knappen.
- Koble apparatet fra strømmettet.
- Rengjør apparatet.

RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før du begynner å rengjøre det.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut tilsatt noen dråper oppvaskmiddel og tørk deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH, for eksempel blekemiddel eller skuremidler, til rengjøring av apparatet.
- Senk aldri apparatet ned i vann eller andre væsker, og plasser det aldri under rennende vann.
- Hvis apparatet ikke er i god stand og rent, kan overflaten forringes, noe som ubønnhørlig påvirker apparats levetid og kan gjøre det utrygt å bruke.

TJENESTE

- Eventuelt misbruk eller unnlatelse av å følge bruksanvisningen gjør garantien og produsentens ansvar ugyldig.

ANOMALIER OG REPARASJON

- Ta apparatet til en autorisert teknisk supporttjeneste hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere uten hjelp, da dette kan være farlig.

GARANTI OG TEKNISK HJELP

Dette produktet nyter godt av anerkjennelsen og beskyttelsen av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser, må du gå til noen av våre offisielle tekniske assistansetjenester.

Du finner den nærmeste ved å gå til følgende nettløse:
<https://www.blackanddecker.eu/>

Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss.

Du kan laste ned denne bruksanvisningen og dens oppdateringer på <https://www.blackanddecker.eu/>

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER I TILFELLE DET BLIR BEDT OM I DITT LAND ØKOLOGI OG RESIRKULERBARHET AV PRODUKTET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, er inkludert i et innsamlings-, klassifiserings- og resirkuleringssystem. Skulle du ønske å avhende

dem, bruk passende offentlige containere for hver type materiale.

- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at i tilfelle du ønsker å avhende produktet når arbeidslivet er avsluttet, ta det med til et autorisert avfallsmiddel for selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk avfall (WEEE).

- Dette apparatet overholder direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om restriksjoner i bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om økodesignkrav for energirelaterte produkter.
- Følgende informasjon beskriver funksjonene knyttet til økodesign:

MODELL	BXEFP51E
Maksimal viftestørningshastighet (F)	44,99 m ³ /min
Vifte strøminngang (P)	53,90 W
Serviceverdi (SV) (i henhold til IEC 60879:2019)	0,83 (m ³ /min)/W
Standby strømforbruk (P _{SB})	0,25 W
Vifte lydeffektnivå (L _{WA})	63,74 dB(A)
Maksimal lufthastighet (c)	4,56 m/s
Sesongmessig strømforbruk	17,53 kWh/a
Kontaktinformasjon	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoene er registrerte varemerker for The Black & Decker® Corporation og brukes under lisens. Alle rettigheter forbeholdt. Importert og distribuert av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**GOLVFLÄKT
BXEFP51E**

Kära kund,

Stort tack för att du valde att köpa en Black+Decker-märktsprodukt.

Tack vare dess teknik, utformning och funktion och det faktum att den uppfyller de strängaste kvalitetsnormerna kan man vara säker på att den används på ett tillfredsställande sätt och har en lång livslängd.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER OCH VARNINGAR

- Läs denna bruksanvisning noggrant innan du startar apparaten och spara den för framtida bruk. Underlåtenhet att följa och beakta dessa anvisningar kan leda till olyckor.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de faror som är förknippade med den. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Se till att fläkten är frånkopplad från elnätet innan du tar bort skyddet.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dennes servicetekniker eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.

- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk, inte för yrkesmässigt eller industriellt bruk.
- Rör inte vid någon av apparatens rörliga delar när den är i drift.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Dra ut apparatens nätkabel helt före varje användningstillfälle.
- Använd inte apparaten om knappen On/Speed Change inte fungerar.
- Flytta inte apparaten när den används.
- Använd inte apparaten om den tippas upp och vänd inte på den.
- Vänd inte på apparaten när den används eller är ansluten till elnätet.
- Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används och innan du påbörjar någon rengöring.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn och/eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap.
- Förvara apparaten på en torr, dammfri plats, skyddad från direkt solljus.
- Se till att damm, smuts eller andra främmande föremål inte blockerar fläktgallret på apparaten.
- Håll apparaten i gott skick. Kontrollera att de rörliga delarna inte är felriktade eller fastklämda och att det inte finns några trasiga delar eller avvikelser som kan hindra apparaten från att fungera korrekt.
- Lämna aldrig apparaten inkopplad och utan uppsikt när den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.
- Använd inte apparaten för att torka husdjur eller djur.
- Använd inte apparaten för att torka textilier av något slag.

BESKRIVNING

- A Grill framtill
- B Propellermutter
- C Propeller
- D Grillmutter
- E Grill baktill
- F Motoraxel
- G Motorhus
- H Matningsladd

- I Övre låsmutter
- J Nedre låsmutter
- K Kontrollpanel
- L Inre rör
- M Basrör
- N Bas
- O Skruv för bas
- P Säkerhetsskruv

Kontrollpanel

1. Knapp för ON/Speed Change
2. Knapp för timer
3. Swing-knapp
4. Av-knapp
5. Indikator för fläktens funktion
6. Indikator för timer
7. Oscillationsindikator
8. Lägesindikatorer
 - 8.1 Indikator för normalläge
 - 8.2 Indikator för frysläge
 - 8.3 Indikator för nattläge

Fjärrkontroll

- a. Av-knapp
- b. Swing-knapp
- c. Knapp för timer
- d. Knapp för läge
- e. Knapp för på/varvtalesändring

INSTALLATION

- Var noga med att ta bort allt förpackningsmaterial från apparatens insida.
- Se till att fläkten är fränkopplad från elnätet innan någon installation eller montering påbörjas.
- Ta inte bort apparatens stödfot.
- Se till att apparaten står plant i förhållande till golvet.
- Täck inte över eller blockera apparatens sidor och lämna ett utrymme på minst 40 cm framför andra väggar, tak...
- Stickkontakten måste vara lättåtkomlig så att den kan kopplas bort i en nödsituation.
- Apparaten bör användas med monterad bas.

MONTERING AV BATTERI/ER I FJÄRRKONTROLLEN

- Denna apparat använder ett par 1,5V AAA-batterier.

- Varning! Vid hantering av batterier får du inte röra vid båda polerna samtidigt, eftersom det kan leda till partiell urladdning av den lagrade energin, vilket påverkar livslängden.
- Ta bort locket till batterifacket.
- Kontrollera att plaströret som skyddar batteriet har avlägsnats (vissa batterier säljs med ett skyddande hölje)
- Sätt tillbaka batteriet i facket och respektera polariteten.
- Sätt tillbaka locket till batterifacket.
- Det är viktigt att batterierna alltid är av samma typ och har samma laddning. Blanda aldrig alkaliska batterier med kol-zink-batterier och/eller laddningsbara batterier.
- Blanda inte förbrukade och nya batterier.
- Utgjanta batterier ska avlägsnas och kasseras på ett säkert sätt.
- Kortslut inte matningsterminalerna.
- Icke uppladdningsbara batterier får inte laddas upp.
- Ladda INTE uppladdningsbara batterier medan de fortfarande är i apparaten eftersom det kan orsaka intern gas- eller värmeutveckling, vilket kan leda till en explosion eller eventuellt en brand som kan orsaka allvariga personskador eller materiella skador.
- För att bevara batteriets livslängd ska du ta ur batterierna när det inte används och inte förväntas användas under längre tidsperioder.

MONTERING AV BASEN

- Montera basen med basröret och fäst det med den medföljande skruven (fig. 1)
- Koppla ihop apparaten med basen genom att föra in innerröret i den och fixera det med den övre låsmuttern.
- Kontrollera att basen är korrekt monterad.

MONTERING AV GRILL OCH PROPELLER (FIG.2)

- Ta bort den bakre grillmuttern och propellermuttern från motoraxeln om de sitter fast på den när du tar ut apparaten ur förpackningen.
- Montera den bakre grillen (E) på motorhuset (G), så att deras fästpunkter passar ihop.
- Dra åt grillmuttern (D) som fäster grillen, Se till att inställningen är korrekt.
- Montera propellern (C) på motoraxeln (F) i rätt läge.
- Dra åt propellermuttern (B) som fäster propellern, Se till att inställningen är korrekt.
- Montera de främre och bakre gallren så att den öppna låssymbolen stämmer överens med pilen på det bakre gallret. När den är monterad, vrid den medurs. Säkra den med säkerhetsskruven (P). (Fig. 3)
- Kontrollera att propellern roterar korrekt.

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

FÖRE ANVÄNDNING

- Se till att alla produktens förpackningar har avlägsnats.
- Läs noggrant igenom avsnittet "Säkerhetsanvisningar och varningar" innan första användning
- Förbered apparaten för den funktion du vill använda:

ANVÄNDNING

- Dra ut nätkabeln helt innan du ansluter den.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Styr apparaten för att rikta luftflödet i önskad riktning.
- Slå på apparaten med knappen ON/Speed Change.
- Fläktens driftindikator (5) tänds.
- Välj önskad hastighet genom att trycka på ON/Speed Change-knappen igen.

FLÄKTFUNKTION

- Välj önskad ventilationshastighet.
- Välj önskat ventilationssätt (d)

TIMER-FUNKTION

- Apparatsens drifttid kan regleras. (1-12h)
- För att programmera drifttiden väljer du helt enkelt med (c)-knappen på fjärrkontrollen eller (2)-knappen på kontrollpanelen.
- Varje gång knappen trycks in läggs en timme till.
- Den programmerade tiden visas på displayen.
- När den inställda tiden har gått ut stängs apparaten av automatiskt.

OSCILLATIONSFUNKTION

- Oscillationsfunktionen gör det möjligt att styra flödet från apparaten så att det automatiskt växlar över ett område på 75°.
- För att aktivera denna funktion, tryck på knappen (b) på fjärrkontrollen eller (3) på kontrollpanelen.
- För att avaktivera denna funktion, tryck på en av dessa två knappar igen.

FLÄKTLÄGEN

- Det finns 3 fläktlägen:
 - Normal: detta är standardläget. Den arbetar med en konstant hastighet. Fläkten startar i detta läge.
 - Breeze: fläkten simulerar en naturlig bris genom att växla mellan olika hastigheter.
 - Natt: om inställningen är hög eller medium kommer fläkten att minska fläkthastigheten gradvis tills den går på låg hastighet. Perfekt för att sova.

RUMSTEMPERATUR

- I standby-läge visar fläkten rumstemperaturen.

HÖJDJUSTERING

- Apparatsens höjd kan justeras, det är bara att låsa upp den nedre låsmuttern (J), placera apparaten på önskad höjd och lås igen den nedre låsmuttern (J).

NÄR DU HAR ANVÄNT APPARATEN FÄRDIGT

- Stäng av apparaten med Off-knappen.
- Koppla bort apparaten från elnätet.
- Rengör apparaten.

RENGÖRING

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du börjar rengöra den.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan.
- Använd inte lösningsmedel, produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel, eller slipmedel för rengöring av apparaten.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den inte under rinnande vatten.
- Om apparaten inte är ren och i gott skick kan dess yta försämrats, vilket oundvikligen påverkar apparatsens livslängd och kan leda till att den inte längre är säker att använda.

SERVICE

- Vid felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningarna upphör garantin och tillverkarens ansvar att gälla.

AVVIKELSER OCH REPARATION

- Ta med apparaten till en auktoriserad teknisk supporttjänst om problem uppstår. Försök inte demontera eller reparera utan hjälp, eftersom det kan vara farligt.

GARANTI OCH TEKNISKT STÖD

Denna produkt åtnjuter erkännande och skydd av den lagliga garantin i enlighet med gällande lagstiftning. För att upprätthålla dina rättigheter eller intressen måste du gå till någon av våra officiella tekniska assistanstjänster.

Du kan hitta den närmaste genom att gå in på följande länk: <https://www.blackanddecker.eu/>

Du kan också begära relaterad information genom att kontakta oss.

Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på <https://www.blackanddecker.eu//>.

**FÖR PRODUKTVERSIONER INOM EU OCH/ELLER OM DET KRÄVS I DITT LAND
PRODUKTENS EKOLOGI OCH
ÅTERVINNINGSBARHET.**

- De material som förpackningen till denna apparat består av ingår i ett system för insamling, klassificering och återvinning. Om du vill göra dig av med dem ska du använda lämpliga offentliga behållare för varje typ av material.
- Produkten innehåller inga koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol innebär att om du vill göra dig av med produkten när dess livslängd är slut, ska du lämna den till en auktoriserad avfallshanteringsfirma för selektiv insamling av avfall av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

- Den här apparaten uppfyller kraven i direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter och direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.
- Följande information beskriver de funktioner som är relaterade till ekodesign:

MODELL	BXEFP51E
Maximalt fläktflöde (F)	44,99 m ³ /min
Fläktens tillförda effekt (P)	53,90 W
Servicevärde (SV) (enligt IEC 60879:2019)	0,83 (m ³ /min)/W
Strömförbrukning i standby-läge (P _{SB})	0,25 W
Fläktens ljudeffektnivå (L _{WA})	63,74 dB(A)
Maximal lufthastighet (c)	4,56 m/s
Säsongsbunden elförbrukning	17,53 kWh/a
Kontaktuppgifter	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

Black & Decker® och BLACK+DECKER™ och Black & Decker® och BLACK+DECKER™ logotyperna är registrerade varumärken som tillhör The Black & Decker® Corporation och används under licens. Alla rättigheter förbehållna. Importerad och distribuerad av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

LATTIATUULETIN
BXEFP51E

Hyvä asiakas,

Kiitokset siitä, että olet valinnut Black+Decker-merkkituotteen.

Teknologian, suunnittelun ja toiminnan ansiosta sekä sen ansiosta, että se ylittää tiukimmat laatuvaatimukset, voidaan taata täysin tyydyttävä käyttö ja pitkä käyttöikää.

TURVALLISUUSOHJEET JA VAROITUKSET

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät vaarat. mukana. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän huoltamista ilman valvontaa.
- Varmista, että puhallin on kytketty pois päältä ennen suojuksen poistamista.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei ammattikäyttöön, teolliseen käyttöön.

- Älä koske mihinkään laitteen liikkuviin osiin sen ollessa käynnissä.

KÄYTTÖ JA HOITO

- Vedä laitteen syöttöjohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä laitetta, jos On/Speed Change -painike ei toimi.
- Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- Älä käytä laitetta, jos se on kallistunut, äläkä käännä sitä ympäri.
- Älä käännä laitetta ympäri, kun se on käytössä tai kytkettynä verkkovirtaan.
- Irrota laite sähköverkosta, kun sitä ei käytetä, ja ennen kuin ryhdyt puhdistustöihin.
- Säilytä tätä laitetta lasten ja/tai fyysisesti, aistinvaraisesti tai henkisesti heikentyneen tai kokemuksen ja tietämyksen puutteessa olevien henkilöiden ulottumattomissa.
- Säilytä laite kuivassa, pölyttömässä paikassa, jossa ei ole suoraa auringonvaloa.
- Varmista, että pöly, lika tai muut vieraat esineet eivät tuki laitteen tuulettimen ritilää.
- Pidä laite hyvässä kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole vääärässä asennossa tai jumissa, ja varmista, ettei laitteessa ole rikkoutuneita osia tai poikkeavuuksia, jotka voivat estää laitteen oikean toiminnan.
- Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja ilman valvontaa, jos se ei ole käytössä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.
- Älä käytä laitetta lemmikkien tai eläinten kuivaamiseen.
- Älä käytä laitetta minkäänlaisten tekstiilien kuivaamiseen.

KUVAUS

- A Eturistikko
- B Potkurin mutteri
- C Potkuri
- D Grillin mutteri
- E Takasäleikkö
- F Moottorin akseli
- G Moottorin kotelo
- H Syöttöjohto
- I Ylempi lukkomutteri
- J Alempi lukkomutteri
- K Ohjauspaneeli
- L Sisäputki

- M Pohjaputki
- N Base
- O Pohjan ruuvi
- P Turvaruuvi

Ohjauspaneeli

1. ON/Nopeudenvaihtopainike
2. Ajastinpainike
3. Swing-painike
4. Pois-painike
5. Tuulettimen työskentelyn ilmaisin
6. Ajastimen merkkivalo
7. Värähtelyn ilmaisin
8. Tilan merkkivalot
 - 8.1 Normaalitytilan merkkivalo
 - 8.2 Tuulettustilan merkkivalo
 - 8.3 Yötilan merkkivalo

Kaukosäädin

- a. Pois-painike
- b. Swing-painike
- c. Ajastinpainike
- d. Mode-painike
- e. Päällä/nopeudenvaihtopainike

ASENNUS

- Muista poistaa kaikki pakkausmateriaali laitteen sisältä.
- Varmista, että tuuletin on irrotettu sähköverkosta ennen asennus- tai kokoonpanotoimenpiteiden aloittamista.
- Älä poista laitteen tukijalkaa.
- Varmista, että laite on vaakasuorassa lattiaan nähden.
- Älä peitä tai estä laitteen sivuja ja jätä vähintään 40 cm tilaa muiden seinien, katon...
- Pistokkeen on oltava helposti saatavilla, jotta se voidaan irrottaa hätätilanteessa.
- Laitetta on käytettävä asennettuna jalustaan.

PARISTON/PARISTOJEN ASENTAMINEN KAUKOSÄÄTIMEEN

- Tämä laite käyttää paria 1,5 V AAA-paristoja.
- Varoitus: Tämä aiheuttaa varastoidun energian osittaisen purkautumisen ja vaikuttaa siten pitkäikäisyyteen.
- Irrota paristolokeron kansi.
- Tarkista, että akkua suojaava muovisuojus on poistettu (joidenkin akkujen mukana myydään suojakuori).

- Aseta paristo lokeroonsa noudattaen napaisuutta.
- Aseta paristolokeron kansi takaisin paikalleen.
- On tärkeää, että akut ovat aina samantyyppisiä ja ladattuja. Älä koskaan sekoita alkaliparistoja hiilisinkiparistojen ja/tai ladattavien paristojen kanssa.
- Älä sekoita käytettyjä ja uusia paristoja.
- Käytöstä poistetut paristot on poistettava ja hävitettävä turvallisesti.
- Älä oikosulje syöttöliittimiä.
- Ei ladattavia paristoja ei saa ladata uudelleen.
- ÄLÄ lataa ladattavia akkuja, kun ne ovat vielä laitteessa, sillä se voi aiheuttaa sisäistä kaasun tai lämmön muodostumista, mikä voi johtaa räjähdykseen tai mahdollisesti tulipaloon, joka voi aiheuttaa vakavia vammoja tai omaisuusvahinkoja.
- Paristojen käyttöön säilyttämiseksi poista paristot, kun laitetta ei käytetä eikä sitä odoteta käytettävän pitkiä aikoja.

POHJAN KOKOAMINEN

- Asenna pohja pohjaputkeen ja kiinnitä se mukana toimitetulla ruuvilla (kuva 1).
- Kytke laite alustaan asettamalla sisäputki siihen ja kiinnitä se ylemmällä lukkomutterilla.
- Tarkista, että pohja on koottu oikein.

RITILÄN JA POTKURIN KOKOAMINEN (KUVA 2)

- Irrota takasäleikön mutteri ja potkurin mutteri moottorin akselista, jos ne ovat kiinnitettyinä siihen, kun otat laitteen pakkauksesta.
- Asenna takasäleikkö (E) moottorikoteloon (G) sovitamalla ne yhteen.
- Kiristä grillimutteria (D), jolla grilli kiinnitetään, Varmista oikea asetus.
- Asenna potkuri (C) moottorin akseliin (F) oikeaan asentoon.
- Kiristä potkurin mutteri (B), joka kiinnittää potkurin, Varmista oikea asetus.
- Asenna etu- ja takasäleiköt siten, että avoimen lukon symboli vastaa takasäleikössä olevaa nuolta. Kun se on asennettu, käännä sitä myötäpäivään. Kiinnitä se varmistusruuvilla (P). (Kuva 3)
- Tarkista, että potkuri pyörii oikein.

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että kaikki tuotteen pakkaukset on poistettu.
- Lue huolellisesti kohta "Turvallisuusohjeet ja varoitukset" ennen ensimmäistä käyttöä.

- Valmistele laite sen toiminnon mukaan, jota haluat käyttää:

KÄYTÄ

- Pidennä syöttöjohto kokonaan ennen sen kytkemistä.
- Kytke laite verkkovirtaan.
- Ohjaa laitetta niin, että ilmavirta suuntautuu haluttuun suuntaan.
- Kytke laite päälle painamalla ON/ Nopeudenvaihtopainiketta.
- Puhaltimen toiminnan merkkivalo (5) syttyy.
- Valitse haluamasi nopeus painamalla ON/ Nopeudenvaihtopainiketta uudelleen.

TUULETTIMEN TOIMINTO

- Valitse haluamasi tuuletusnopeus.
- Valitse haluttu ilmanvaihtotapa (d)

AJASTINTOIMINTO

- Laitteen käyttöaikaa voidaan säätää. (1-12h)
- Voit ohjelmoida käyttöajan yksinkertaisesti valitsemalla sen kaukosäätimen (c) -painikkeella tai ohjauspaneelin (2) -painikkeella.
- Joka kerta, kun painiketta painetaan, tunti lisätään.
- Näyttöön ilmestyy ohjelmoitu aika.
- Kun valittu aika on kulunut, laite sammuu automaattisesti.

VÄRÄHTELYTOIMINTO

- Värähtelytoiminto mahdollistaa virtauksen ohjaamisen laitteesta siten, että se vaihtelee automaattisesti 75°:n alueella.
- Aktivoi tämä toiminto painamalla kaukosäätimen (b) -painiketta tai ohjauspaneelin (3) -painiketta.
- Voit poistaa tämän toiminnon käytöstä painamalla jompaakumpaa näistä kahdesta painikkeesta uudelleen.

TUULETTIMEN TILAT

- Tuuletustiloja on 3:
 - Normaali: Tämä on oletustila. Se toimii vakionopeudella. Puhallin käynnistyy tässä tilassa -Breeze: Tuuletin simuloi luonnollista tuulta vaihtelemalla eri nopeuksia.
 - Yö: jos asetus on korkea tai keskitaso, tuuletin vähentää tuulettimen nopeutta vähitellen, kunnes se toimii alhaisella nopeudella. Ihanteellinen nukkumiseen.

HUONEENLÄMPÖTILA

- Valmiustilassa tuuletin näyttää huoneen lämpötilan.

KORKEUDEN SÄÄTÖ

- Laitteen korkeutta voidaan säätää, kunhan vain irrotat alemman lukkomutterin (J), asetat laitteen halutulle korkeudelle ja lukitset alemman lukkomutterin (J) uudelleen.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Kytke laite pois päältä Off-painikkeella.
- Irrota laite sähköverkosta.
- Puhdista laite.

PUHDISTUS

- Irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustöitä.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia, happamia tai emäksisiä tuotteita, kuten valkaisuaineita, tai hankaavia tuotteita.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.
- Jos laitteen puhtaus ei ole hyvässä kunnossa, sen pinta voi rapistua ja vaikuttaa väijäämättä laitteen käyttöikään, ja siitä voi tulla vaarallinen käyttöä.

PALVELU

- Väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

POIKKEAMAT JA KORJAUS

- Vie laite valtuutettuun tekniseen tukipalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

TAKUU JA TEKNINEN APU

Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa. Jos haluat valvoa oikeuksiasi tai etujasi, sinun on käännytävä minkä tahansa virallisen teknisen avun palvelumme puoleen.

Löydät lähimmän löytöpaikan seuraavasta linkistä: <https://www.blackanddecker.eu/>.

Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä.

Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta <https://www.blackanddecker.eu/>.

**EU:N TUOTEVERSIOIDEN OSALTA JA/TAI SIINÄ
TAPAUKSESSA, ETTÄ SITÄ PYYDETÄÄN MAASSASI
TUOTTEEN EKOLOGISUUS JA KIERRÄTETTÄVYYS**

- Materiaalit, joista tämän laitteen pakkaus koostuu, kuuluvat keräys-, luokitus- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kullekin materiaalityypille sopivia julkisia säiliöitä.
- Tuote ei sisällä pitoisuuksia aineita, joita voitaisiin pitää ympäristölle haitallisina.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöiän päätyttyä, vie se valtuutetulle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) valikoivaan keräykseen.

- Tämä laite on pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavista vaatimuksista annetun direktiivin 2009/125/EY mukainen.
- Seuraavat tiedot kuvaavat ekosuunnitteluun liittyviä ominaisuuksia:

MALLI	BXEFP51E
Suurin tuulettimen virtausnopeus (F)	44,99 m³/min
Tuulettimen tehon syöttö (P)	53,90 W
Palveluarvo (SV) (standardin IEC 60879:2019 mukaan)	0,83 (m³/min)/W
Valmiustilan virrankulutus (P _{SB})	0,25 W
Tuulettimen äänitehotaso (L _{WA})	63.74 dB(A)
Suurin ilmannopeus (c)	4,56 m/s
Kausiluonteinen sähkönkulutus	17,53 kWh/a
Yhteystiedot	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

Black & Decker® ja BLACK+DECKER™ sekä Black & Decker®- ja BLACK+DECKER™-logot ovat The Black & Decker® Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja niitä käytetään lisenssillä. Kaikki oikeudet pidätetään.

Tuojana ja jakelijana ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**YER FANI
BXEFP51E**

Sayın müşterimiz,

Black+Decker marka bir ürün satın almayı tercih ettiğiniz için çok teşekkürler.

Teknolojisi, tasarımı ve çalışması ve en katı kalite standartlarını aşması sayesinde tamamen tatmin edici bir kullanım ve uzun ürün ömrü sağlanabilir.

GÜVENLİK TAVSİYELERİ VE UYARILARI

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması ve bunlara riayet edilmemesi bir kazaya yol açabilir.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazla ilgili gözetim veya talimat verilmediği sürece, fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri sınırlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmaları gerekir.
- Korumayı çıkarmadan önce fanın şebeke beslemesinden kapatıldığından emin olun.
- Besleme kablosu hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzer şekilde kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz sadece ev kullanımı içindir, profesyonel veya endüstriyel kullanım için değildir.

- Çalışırken cihazın hareketli parçalarına dokunmayın.

KULLANIM VE BAKIM

- Her kullanımdan önce cihazın besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Açma/Hız Değiştirme Düğmesi çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Kullanım sırasında cihazı hareket ettirmeyin.
- Cihaz devrilmişse kullanmayın ve ters çevirmeyin.
- Kullanımdayken veya şebekeye bağlıyken cihazı ters çevirmeyin.
- Kullanılmadığında ve herhangi bir temizlik işlemi yapmadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin.
- Bu cihazı çocukların ve/veya fiziksel, duysal veya zihinsel yetersizliği olan veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilerin erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Cihazı kuru, tozsuz ve doğrudan güneş ışığı almayan bir yerde tutun.
- Toz, kir veya diğer yabancı cisimlerin cihaz üzerindeki fan ızgarasını engellemediğinden emin olun.
- Cihazı iyi durumda tutun. Hareketli parçaların yanlış hizalanmadığını veya sıkışmadığını kontrol edin ve cihazın doğru çalışmasını engelleyebilecek kırık parçalar veya anormallikler olmadığından emin olun.
- Cihazı kullanmadığınız zamanlarda asla bağlı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.
- Cihazı evcil hayvanları veya hayvanları kurutmak için kullanmayın.
- Cihazı herhangi bir tür tekstil ürününü kurutmak için kullanmayın.

AÇIKLAMA

- A Ön Izgara
- B Pervane somunu
- C Pervane
- D Izgara Somunu
- E Arka Izgara
- F Motor Mili
- G Motor gövdesi
- H Besleme Kablosu
- I Üst kilit somunu
- J Alt Kilit Somunu
- K Kontrol paneli

- L İç Boru
- M Ana Boru
- N Üs
- O Taban Vidası
- P Güvenlik Vidası

Kontrol Paneli

1. AÇMA/Hız Değiştirme düğmesi
2. Zamanlayıcı düğmesi
3. Salıncak düğmesi
4. Kapalı düğmesi
5. Fan Çalışma Göstergesi
6. Zamanlayıcı Göstergesi
7. Salınım Göstergesi
8. Mod Göstergeleri
 - 8.1 Normal Mod Göstergesi
 - 8.2 Rüzgar Modu Göstergesi
 - 8.3 Gece Modu Göstergesi

Uzaktan Kumanda

- a. Kapalı düğmesi
- b. Salıncak düğmesi
- c. Zamanlayıcı düğmesi
- d. Mod düğmesi
- e. Açık/Hız değiştirme düğmesi

KURULUM

- Cihazın içindeki tüm ambalaj malzemelerini çıkardığınızdan emin olun.
- Herhangi bir kurulum veya montaj işlemine başlamadan önce fanın şebeke ile bağlantısının kesildiğinden emin olun.
- Cihazın destek tabanını çıkarmayın.
- Cihazın zemine göre düz olduğundan emin olun.
- Cihazın yanlarını kapatmayın veya engellemeyin ve diğer duvarların, tavanın... önünde en az 40 cm boşluk bırakın.
- Fiş, acil bir durumda çıkarılabilmesi için kolayca erişilebilir olmalıdır.
- Cihaz, tabanı takılı olarak kullanılmalıdır.

PİLİN/PİLLERİN UZAKTAN KUMANDAYA TAKILMASI

- Bu cihaz bir çift 1,5V AAA pil kullanır.
- Dikkat: Akülerin kullanımı sırasında, depolanan enerjinin kısmi deşarjına neden olacağından ve dolayısıyla uzun ömürlülüğü etkileyeceğinden, her iki kutba aynı anda dokunmayın.
- Pil bölmesinin kapağını çıkarın.
- Pili koruyan plastik kaplamanın çıkarılıp çıkarılmadığını kontrol edin (bazı piller koruyucu kaplamayla birlikte satılır)
- Kutuplara dikkat ederek pili yuvasına yerleştirin.
- Pil bölmesinin kapağını yerine takın.
- Pillerin her zaman aynı tür ve aynı şarjda olması çok önemlidir. Alkalın pilleri asla Karbon-Çinko pillerle ve/veya şarj edilebilir pillerle karıştırmayın.
- Kullanılmış ve yeni pilleri karıştırmayın.
- Bitmiş piller çıkarılmalı ve güvenli bir şekilde imha edilmelidir.
- Besleme terminallerini kısa devre yapmayın.
- Şarj edilemeyen piller yeniden şarj edilmemelidir.
- Şarj edilebilir pilleri hala cihazın içindeyken ŞARJ ETMEYİN, çünkü bu durum dahili gaz veya ısı oluşumuna neden olarak patlamaya veya ciddi yaralanma veya maddi hasara neden olabilecek bir yangına yol açabilir.
- Pil ömrünü korumak için, kullanılmadığında ve uzun süre kullanılması beklenmediğinde pilleri çıkarın.

TABANIN MONTAJI

- Tabanı taban borusuna takın ve sağlanan vida ile sabitleyin (Şekil 1)
- İç boruyu içine yerleştirerek cihazı tabana bağlayın ve üst kilit somununu kullanarak sabitleyin.
- Tabanın doğru şekilde monte edildiğini kontrol edin.

IZGARA VE PERVANENİN MONTAJI (ŞEK.2)

- Arka ızgara somununu ve pervane somununu, cihazı ambalajından çıkarırken takılıysa motor milinden çıkarın.
- Arka ızgarayı (E) motor gövdesine (G) takın ve takma noktalarını eşleştirin.
- Izgarayı bağlayan ızgara somununu (D) sıkın, Doğru ayarı yaptığınızdan emin olun.
- Pervaneyi (C) motor şaftına (F) doğru konumda takın.
- Pervaneyi bağlayan pervane somununu (B) sıkın, Doğru ayarı yaptığınızdan emin olun.
- Ön ve arka ızgaraları, açık kilit sembolünü arka ızgaradaki okla eşleştirerek takın. Taktıktan sonra saat yönünde çevirin. Güvenlik vidası (P) ile sabitleyin. (Şekil 3)
- Pervanenin doğru döndüğünü kontrol edin.

KULLANIM TALIMATLARI

KULLANMADAN ÖNCE

- Tüm ürün ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.
- Lütfen ilk kullanımdan önce "Güvenlik önerileri ve uyarılar" bölümünü dikkatlice okuyun
- Cihazı kullanmak istediğiniz fonksiyona göre hazırlayın:

KULLANIM

- Fişi prize takmadan önce besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Hava akışını istenen yöne yönlendirmek için cihazı yönlendirin.
- ON/Hız Değiştirme düğmesini kullanarak cihazı açın.
- Fan Çalışma Göstergesi (5) yanar.
- ON/Speed Change düğmesine tekrar basarak istediğiniz hızı seçin.

FAN FONKSİYONU

- İsteddiğiniz havalandırma hızını seçin.
- İsteddiğiniz havalandırma modunu seçin (d)

ZAMANLAYICI İŞLEVİ

- Cihazın çalışma süresi kontrol edilebilir. (1-12h)
- Çalışma süresini programlamak için uzaktan kumanda üzerindeki (c) düğmesini veya kontrol paneli üzerindeki (2) düğmesini kullanarak seçmeniz yeterlidir.
- Düğmeye her basıldığında bir saat eklenir.
- Programlanan zaman ekranda görünecektir.
- Seçilen süre geçtikten sonra cihaz otomatik olarak kapanacaktır.

SALINIM FONKSİYONU

- Salınım fonksiyonu, cihazdan gelen akışı 75°'lik bir aralıkta otomatik olarak değişecek şekilde yönlendirmeyi mümkün kılar.
- Bu işlevi etkinleştirmek için uzaktan kumandadaki (b) düğmesine veya kontrol panelindeki (3) düğmesine basın.
- Bu işlevi devre dışı bırakmak için bu iki düğmeden birine tekrar basın.

FAN MODLARI

- 3 fan modu vardır:

- Normal: bu varsayılan moddur. Sabit bir hızda çalışır. Fan bu modda başlayacaktır
- Esinti: fan çeşitli hızlar arasında geçiş yaparak doğal bir esinti modunu simüle eder.

- Gece: yüksek veya orta olarak ayarlanırsa, fan düşük hızda çalışana kadar fan hızını kademeli olarak azaltacaktır. Uyumak için idealdir.

ODA SICAKLIĞI

- Bekleme modunda fan oda sıcaklığını gösterecektir.

YÜKSEKLİK AYARI

- Cihazın yüksekliği ayarlanabilir, sadece alt kilit somununun (J) kilitini açıp cihazı istenen yüksekliğe yerleştirmek ve alt kilit somununu (J) tekrar kilitlemek gerekir.

CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİĞİNİZDE

- Kapalı düğmesini kullanarak cihazı kapatın.
- Cihazın fişini elektrik şebekesinden çekin.
- Cihazı temizleyin.

TEMİZLİK

- Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin ve soğumasını bekleyin.
- Ekipmanı birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücüler veya çamaşır suyu gibi asit veya baz pH değerine sahip ürünler veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya daldırmayın veya akan suyun altına koymayın.
- Cihaz iyi bir temizlik durumunda değilse, yüzeyi bozulabilir ve cihazın kullanım ömrünü kaçınılmaz olarak etkileyebilir ve kullanımı güvensiz hale gelebilir.

HİZMET

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması, garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz ve geçersiz hale getirmektedir.

ANOMALİLER VE ONARIM

- Sorun çıkması durumunda cihazı yetkili teknik servise götürün. Yardım almadan sökmeye veya onarmaya çalışmayın, çünkü bu tehlikeli olabilir.

GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

Bu ürün, yürürlükteki mevzuata göre yasal garantinin tanınmasına ve korunmasına sahiptir. Haklarınızı veya çıkarlarınızı uygulamak için resmi teknik yardım hizmetlerimizden herhangi birine gitmelisiniz.

Aşağıdaki web bağlantısına erişerek size en yakın olanı bulabilirsiniz: <https://www.blackanddecker.eu/>

Ayrıca bizimle iletişime geçerek ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.

Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini <https://www.blackanddecker.eu/> adresinden indirebilirsiniz.

lisans altında kullanılmaktadır. Tüm hakları saklıdır.
ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL
tarafından ithal edilmiş ve dağıtılmıştır. Avda. Barcelona s/n
Oliana, 25790, Spain

AB ÜRÜN SÜRÜMLERİ VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

- Bu cihazın ambalajının içerdiği malzemeler bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları bertaraf etmek isterseniz, her bir malzeme türü için uygun kamu konteynerlerini kullanın.
- Ürün, çevreye zararlı olduğu düşünülebilecek konsantrasyonlarda madde içermez.



Bu sembol, ürünü çalışma ömrü sona erdikten sonra elden çıkarmak isterseniz, atık elektrikli ve elektronik ekipmanların (WEEE) seçici olarak toplanması için yetkili bir atık maddesine götürmeniz anlamına gelir.

- Bu cihaz, 2014/35/EU Alçak Gerilim Direktifi, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2014/30/EU, elektrikli ve elektronik cihazlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlamaları hakkında 2011/65/EU Direktifi ve enerji ile ilgili ürünler için ekotasarım gereksinimleri hakkında 2009/125/EC Direktifi ile uyumludur.
- Aşağıdaki bilgiler ekotasarım ile ilgili özellikleri detaylandırmaktadır:

MODEL	BXEFP51E
Maksimum fan akış hızı (F)	44,99 m ³ /min
Fan güç girişi (P)	53,90 W
Servis değeri (SV) (IEC 60879:2019'a göre)	0,83 (m ³ /min)/W
Bekleme güç tüketimi (P _{SB})	0,25 W
Fan ses gücü seviyesi (L _{WA})	63.74 dB(A)
Maksimum hava hızı (c)	4,56 m/s
Mevsimsel elektrik tüketimi	17,53 kWh/a
İletişim bilgileri	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ ile Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ logoları, The Black & Decker® Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır ve

MODEL	BXEFP51E
קצב זרימת מאוורר מקסימלי (F)	m ³ /min 44,99
קלט כוח מאוורר (P)	W 53,90
ערך שירות (SV) (על פי IEC 60879:2019)	W/(m ³ /min) 0,83
צריכת חשמל במצב המתנה (P _{SB})	W 0,25
רמת הספק צליל מאוורר (L _{WA})	dB(A) 63.74
מהירות אוויר מרבית (ג)	m/s 4,56
צריכת חשמל עונתית	kWh/a 17,53
פרטי יצירת קשר	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

Black & Decker * ו-BLACK+DECKER™ והלוגו של
 Black & Decker * ו-BLACK+DECKER™ הם סימנים
 מסחריים רשומים של The Black & Decker* Corporation
 ונמצאים בשימוש תחת רישיון. כל הזכויות שמורות. מיובא ומופץ
 על ידי ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL
 Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

• הזמן המתוכננת יופיע בתצוגה.

• לאחר שחלף הזמן שנבחר, המכשיר יכבה אוטומטית.

פונקציית הנדסה

• פונקציית הנדסה מאפשרת לכוון את הזרימה מהמכשיר כך שתתחלף אוטומטית בטווח של 75°.

• כדי להפעיל פונקציה זו, לחץ על הלחצן (b) בשלט השלט או (3) בלוח הבקרה.

• כדי לבטל פונקציה זו, לחץ שוב על אחד משני הכפתורים הללו.

שרות

• כל שימוש לרעה או אי ציות להוראות השימוש הופך את האחריות ואת אחריות היצרן לבטלה ומבוטלת.

חריגות ותיקון

• קח את המכשיר לשירות תמיכה טכנית מורשה אם מתעוררות בעיות. אל תנסה לפרק או לתקן ללא סיוע, שכן זה עלול להיות מסוכן.

אחריות וסיוע טכני

מוצר זה נהנה מהכרה והגנה של הערבות המשפטית בהתאם לחקיקה הנוכחית. כדי לאכוף את הזכויות או האינטרסים שלך, עליך ללכת לכל אחד משירותי הסיוע הטכני הרשמיים שלנו.

אתה יכול למצוא את הקרוב ביותר על ידי גישה לקישור האינטרנט הבא: <https://www.blackanddecker.eu>

אתה יכול גם לבקש מידע קשור על ידי יצירת קשר.

אתה יכול להוריד מדריך הוראות זה ואת העדכונים שלו בכתובת <https://www.blackanddecker.eu>

עבור גרסאות מוצר של האיחוד האירופי ו/או במקרה שהוא מתבקש במדינתך

אקולוגיה ומיחזור של המוצר

• החומרים מהם מורכבת האריזה של מכשיר זה כלולים במערכת איסוף, סיווג ומחזור אם ברצונך להיפטר מהם, השתמש במיכלים הציבוריים המתאימים לכל סוג של חומר.

• המוצר אינו מכיל ריכוזים של חומרים העלולים להיחשב כמוזיקים לסביבה.

סמל זה אומר שבמקרה שתוצר להשליך את המוצר לאחר שחיי העבודה שלו הסתיימו, קח אותו לסוכן פסולת מורשה לאיסוף סלקטיבי של פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE).



• מכשיר זה תואם להנחיה EU/2014/35 בנושא מתח נמוך, הנחיה EU/2014/30 בנושא תאימות אלקטרומגנטית, הנחיה EU/2011/65 בנושא הגבלות השימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בציוד חשמלי ואלקטרוני והנחיה EC/2009/125 בנושא דרישות העיצוב האקולוגי למוצרים הקשורים לאנרגיה.

• המידע הבא מפרט את התכונות הקשורות לעיצוב אקולוגי:

מצבי מאוורר

• ישנם 3 מצבי מאווררים:

- רגיל: זהו מצב ברירת המחדל. הוא פועל במהירות קבועה. המאוורר יתחיל במצב זה

- ברירה: המאוורר מדמה מצב רוח טבעי על ידי רכיבה במהירויות שונות.

- לילה: אם מוגדר לרמה גבוהה או בינונית, המאוורר יקטין את מהירות המאוורר בהדרגה עד שהוא פועל במהירות נמוכה. אידיאלי לשינה.

טמפרטורת חדר

• במצב המתנה המאוורר יציג את טמפרטורת החדר.

התאמת גובה

• ניתן לכוון את גובה המכשיר, יש רק צורך לפתוח את אום הנעילה התחתון (J) למקם את המכשיר בגובה הרצוי ולנעול שוב את אום הנעילה התחתון (J).

לאחר שתסיים להשתמש במכשיר

• כבה את המכשיר באמצעות כפתור הכיבוי.

• נתק את המכשיר מהחשמל.

• נקה את המכשיר.

ניקוי

• נתק את המכשיר מהחשמל ואפשר לו להתקרר לפני ביצוע כל משימת ניקוי.

• נקה את הציוד עם מטלית לחה עם כמה טיפות של נוזל כביסה ולאחר מכן יבש.

• אין להשתמש במימסים, או במוצרים בעלי חומצה או pH בסיס כגון אקונומיקה, או מוצרים שוחקים, לניקוי המכשיר.

• לעולם אל תטבול את המכשיר במים או בכל נוזל אחר ואל תניח אותו מתחת למים זורמים.

• אם המכשיר אינו במצב ניקיון טוב, פני השטח שלו עלולים להתקלקל ולהשפיע ללא הרף על משך חייו השימושיים של המכשיר ועלולים להפוך לא בטוחים לשימוש

7 מחוון תגודה

8 מחווני מצב

8.1	מחוון מצב רגיל
8.2	מחוון מצב רוח
8.3	מחוון מצב לילה

שלט רחוק

a	כפתור כיבוי
b	כפתור נדנדה
c	כפתור טיימר
d	כפתור מצב
e	לחצן הפעלה/שינוי מהירות

התקנה

- הקפד להסיר את כל חומרי האריזה מתוך המכשיר.
- ודא שהמאוורר מנותק מרשת החשמל לפני תחילת כל פעולת התקנה או הרכבה.
- אל תסיר את בסיס התמיכה של המכשיר.
- ודא שהמכשיר ישר ביחס לרצפה.
- אין לכסות או לחסום את דפנות המכשיר ולהשאיר מרווח מינימלי של 40 ס"מ מול קירות אחרים, תקרה...
- התקן חייב להיות נגיש בקלות כדי שניתן יהיה לנתק אותו במקרה חירום.
- יש להשתמש במכשיר כשהבסיס שלו מותקן.

הרכבת הסוללה/ים בשלט הרחוק

- מכשיר זה משתמש בזוג סוללות AAA 1.5V.
- זהירות: במהלך הטיפול בסוללות, אל תיגע בשני הקטבים בו-זמנית, מכיוון שהדבר יעורר פריקה חלקית של האנרגיה האצורה ולכן ישפיע על אורך החיים.
- הסר את הכיסוי של תא הסוללות.
- בדוק שכיסוי הפלסטיק המגן על הסוללה הוסר (חלק מהסוללות נמכרות עם כיסוי מגן).
- הכנס את הסוללה לתא שלה, תוך שמירה על הקוטביות.
- חזור את המכסה של תא הסוללות למקומו.
- חיוני שהסוללות יהיו תמיד מאותו סוג ובאותה הסעיף. לעולם אל תערבב סוללות אלקליין עם סוללות פחמן-אבץ ו/או נטענות.
- אין לערבב סוללות משומשות וחדשות.
- יש להסיר את הסוללות המרוקנות ולהיפטר בבטחה.
- אל תקצר את מסופי האספקה.
- אין להטעין סוללות שאינן נטענות.
- אין לטעון סוללות נטענות כשהן עדיין במכשיר מכיוון שהדבר עלול לגרום ללייזור גז או חום פנימי, וכתוצאה מכך לפיצוץ או שריפה שעלולה לגרום לפציעה חמורה או נזק לרכוש.
- כדי לשמר את חיי הסוללה, הסר את הסוללות כאשר היא אינה בשימוש, ואינה צפויה לשימוש לפרקי זמן ממושכים.

הרכבת הבסיס

- התקן את הבסיס עם צינור הבסיס ואבטח אותו עם הבורג המצורף (איור 1)
- חבר את המכשיר לבסיס תוך הכנסת הצינור הפנימי לתוכו וקבע אותו באמצעות אום הנעילה העליון.
- בדוק שהבסיס מורכב כהלכה.

הרכבת הגריל והמדחף (איור 2)

- הסר את אום הגריל האחורי ואת אום המדחף מצינור המנוע אם הם מחוברים אליו בעת הוצאת המכשיר מאריזתו.
- התקן את הגריל האחורי (E) על בית המנוע (G), תוך התאמת נקודות החיבור שלהם.
- הדק את אום הגריל (D) שמחבר את הגריל, הקפד על הגדרה נכונה.
- התקן את המדחף (C) על ציר המנוע (F) במקומו הימני.
- הדק את אום המדחף (B) שמחבר את המדחף, ודא הגדרה נכונה.
- התקן את הגריל הקדמי והאחורי בהתאם לסמל הנעילה הפתוח עם החץ על הגריל האחורי. לאחר ההתקנה, סובב אותו עם כיוון השעון. אבטח אותו עם בורג האבטחה (P). (איור 3)
- בדוק את הסיבוב הנכון של המדחף.

הוראות לשימוש

לפני השימוש

- ודא שכל אריזות המוצר הוסרו.
- אנא קרא בעיון את הסעיף "עצות ואזהרות בטיחות" לפני השימוש הראשון
- הכן את המכשיר בהתאם לפונקציה שבה ברצונך להשתמש:

להשתמש

- הארץ את כבל החשמל לחלוטין לפני חיבורו.
- חבר את המכשיר לרשת החשמל.
- הנח את המכשיר כדי לכוון את זרימת האוויר לכיוון הרצוי.
- הפעל את המכשיר על ידי שימוש בלחצן ההפעלה/שינוי מהירות.
- מחוון פעולת המאוורר (5) נדלק.
- בחר את המהירות הרצויה על ידי לחיצה נוספת על לחצן ON/Speed Change.

פונקציית מאוורר

- בחר את מהירות האוורור הרצויה.
- בחר את מצב האוורור הרצוי (ד)

פונקציית טיימר

- ניתן לשלוט על זמן ההפעלה של המכשיר (12-1 שעות)
- כדי לתכנת את זמן הפעולה פשוט בחר אותו באמצעות הלחצן (c) בשלט הרחוק או הלחצן (2) בלוח הבקרה.
- בכל לחיצה על הכפתור מתווספת שעה.

מאוורר רצפה
BXEFP51E

לקוח יקר,

תודה רבה על הבחירה ברכישת מוצר של המותג Black+Decker. הודות לטכנולוגיה, העיצוב והתפעול שלה והעובדה שהיא עולה על תקני האיכות המחמירים ביותר, ניתן להבטיח שימוש משיביע רצון לחלוטין וחיי מוצר ארוכים.

עצות ואזהרות בטיחות

• קרא הוראות אלה בעיון לפני הפעלת המכשיר ושומר אותן לעיון עתידי. אי מילוי וציית להוראות אלה עלול להוביל לתאונה.

• מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות, או חוסר ניסיון וידע, אלא אם כן הם קיבלו פיקוח או הדרכה בנוגע למכשיר על ידי אדם האחראי לבטיחותם.

• יש לפקח על ילדים כדי להבטיח שהם לא ישחקו עם המכשיר.

• ודא שהמאוורר כבוי מרשת החשמל לפני הסרת המגן.

• אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו על ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אנשים מוסמכים דומים על מנת למנוע סכנה.

• מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי בלבד, לא לשימוש תעשייתי מקצועי.

• אל תיגע באף אחד מהחלקים הנעים של המכשיר בזמן שהוא פועל.

- נזק את המכשיר מהחשמל כאשר אינו בשימוש ולפני ביצוע משימת ניקוי כלשהי.
- אחסן מכשיר זה הרחק מהישג ידם של ילדים ו/או אנשים עם חוסר ניסיון וידע פיזיים, תחושתיים או נפשיים מופחתים.
- שמור את המכשיר במקום יבש ונטול אבק, הרחק מאור שמש ישיר.
- ודא שאבק, לכלוך או חפצים זרים אחרים אינם חוסמים את גריל המאוורר במכשיר.
- שמרו על המכשיר במצב טוב. בדוק שהחלקים הנעים אינם מיושרים או תקועים וודא שאין חלקים שבורים או חריגות שעלולות למנוע מהמכשיר לפעול כהלכה.
- לעולם אל תשאיר את המכשיר מחובר וללא השגחה אם אינו בשימוש. זה חוסך באנרגיה ומאריך את חיי המכשיר.
- אין להשתמש במכשיר לייבוש חיות מחמד או בעלי חיים.
- אין להשתמש במכשיר לייבוש טקסטיל מכל סוג שהוא.

תיאור

A	גריל קדמי
B	אום מדחף
C	מדחף
D	גריל אחורי
E	גריל אחורי
F	פיר מנוע
G	דיוור מנוע
H	כבל אספקה
I	אום נעילה עליון
J	אום נעילה תחתון
K	לוח בקרה
L	צינור פנימי
M	צינור בסיס
N	בסיס
O	בורג בסיס
P	בורג אבטחה

לוח בקרה

- 1 לחצן הפעלה/שינוי מהירות
- 2 כפתור סיימר
- 3 כפתור נדנדה
- 4 כפתור כיבוי
- 5 מחוון פועל מאוורר
- 6 מחוון סיימר

שימוש וטיפול

- האריך את כבל החשמל של המכשיר במלואו לפני כל שימוש.
- אל תשתמש במכשיר אם לחצן ההפעלה /שינוי מהירות אינו פועל.
- אין להזיז את המכשיר בזמן השימוש.
- אל תשתמש במכשיר אם הוא מוטה ואל תהפוך אותו.
- אל תהפוך את המכשיר בזמן שהוא בשימוש או מחובר לרשת החשמל.

België/Belgique/ Luxembourg	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	www.blackanddecker.be enduser.BE@SBDinc.com Tel - NL. +32 15 47 37 65 Tel – FR. +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
Bulgaria	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turtulelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Česká Republika	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o. Chodov Tůrkova 2319/5b 149 00 Praha 4 Česká Republika	www.blackanddecker.cz recepce@blackanddecker.cz Tel: 261 009 782
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.blackanddecker.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Tel. 70 20 15 10 Fax. 70 22 49 10
Deutschland	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα	Black & Decker ΕΛΛΑΣ ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης. 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) - 193 00 Ασπρόπυργος	www.blackanddecker.gr Greece.Service@sbdinc.com Τηλ: 210-8981616 Φαξ: 210-8983570 Τηλ Service: 210-8985208 Φαξ: 210-5597598
España	Engineering and Technology for Life Spain Avenida Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	www.blackanddecker.es service.spain@etforlife.com
France	Engineering and Technology for Life France 6 rue de l'Industrie Z.I des Sablons 89100 Sens	www.blackanddecker.fr service.france@etforlife.com
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch Tel. 026 674 93 93 Fax 026 674 93 94
Hungary	Stanley Black & Decker Hungary Kft. Meszaros u. 58/B 1016 Budapest (Hungary)	www.blackanddecker.hu Tel: 1.6 225-1661 / 62
Italia	Stanley Black & Decker Italia Via EnergyPark 6 c/o EnergyPark Building 3 sud 20871 Vimercate (MB)	www.blackanddecker.it service.italia@SBDinc.com Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde. 800-213935
Nederland	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35 6121 RE BORN Postbus 83. 6120 AB BORN	www.blackanddecker.nl enduser.NL@SBDinc.com Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200

Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen, 0405 Oslo	www.blackanddecker.no kundeservice.no@sbdinc.com
Österreich	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Polska	Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o ul. Postepu 21D 02-676 Warszawa Polska	www.blackanddecker.pl reception.warsaw@sbdinc.com Tel: 22 4642700
Portugal	Engineering and Technology for Life Portugal Avenida Rainha D. Amélia, n°12-B 1600-677 Lisboa	www.blackanddecker.pt service.portugal@etforlife.com
Romania	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenixia Business Center Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Slovenija	G-M&M, Trgovina d.o.o. Cesta dr. Jožeta Pučnika 10, 1290 Grosuplje (Slovenija)	+386(0)1 78 66 552 nabava@g-mm.si
Suomi	Black & Decker PL 47, 00521 Helsinki	www.blackanddecker.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	www.blackanddecker.se kundservice.se@sbdinc.com
Türkiye	KALE Hirdavat ve Makina A.Ş. Defterdar Mah. Savaklar Cad. No: 15 Edimekapi / Eyüp / İstanbul 34050	www.blackanddecker.com.tr Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
United Kingdom & Republic Of Ireland	Black & Decker Slough, Berkshire SL1 4DX 270 Bath Road "	www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com Tel. 01753 511234 Fax. 01753 512365
Middle East & Africa	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com Tel. +971 4 8863030 Fax. +971 4 8863333

